

جان دیوئی

# مدرسہ و اجتماع

ترجمہ مشق ہدایت



بهای ۵۰ ریال

سیاره و اجتماع

ترجعه و معرفه همدانی

(۲۰)

۶۵۰۷۶

جان دیوئی

# مدرسہ و اجتماع

Rozakshkwar. Aghdas.  
ترجمہ مشق همدانی

جات سوم



مهرماه ۱۳۴۳

---

چاپ سوم این کتاب بتاریخ مهرماه یکهزار و سیصد و چهل و سه  
خورشیدی در بنگاه مطبوعاتی ایران بهایان رسید

## مقدمه چاپ سوم

بسیار خوش وقت مقدمه چاپ سوم کتاب «مدرسه و اجتماع» هنگامی بحلیله طبع آراسته میشود که افکار در ربار «جان دیوئی» مؤلف عالیقدر این کتاب و بنیان گذار مکتب «پرا گما تیسم» در ایران نیز مانند کلیه کشورهای جهان بشمر رسیده و توجه زمامداران فرهنگ ما به این اصول پربر کت و سحر آسا کاملا جلب گردیده است.

با آنکه از دیر زمان به مقام شامخ مربی بزرگ امریکائی در جهان تعلیم و تربیت نوین و نقش شگرفوی در ایجادیک انقلاب میمون در آموزش و پرورش کلیه کشورهای بزرگ منجمله امریکا و اتحاد جماهیر شوروی و زاپن نیک آگاه بودم با اینهمه در حدود پانزده سال پیش هنگام اشتغال به تحصیل علوم تربیتی در دانشسرای عالی چون بتشویق استاد گر نمایه خود جناب دکتر عیسی صدیق به ترجمه نخستین آثار جان دیوئی یعنی «مدرسه و شاگرد» و «مدرسه و اجتماع» پرداختم هر گز تصور نمی کردم محیط تعلیم و تربیت ایران به این زودی آماده برای هضم افکار انقلابی دانشمند بزرگ امریکائی در جهان تعلیم و تربیت باشد و فرهنگی که از دیر باز اساس آموزشش کتاب و تخته بوده است به این سهل و سادگی به اندیشه های گوهر بار فیلسوف بزرگ امریکائی که کاملاً مخالف با اصول تعلیم و تربیت قشری

جاری بود چنانچه باید توجه نماید.

اما خوشبختانه در اندک مدتی استقبال حیرت انگیز از افکار دیوئی اثبات کرد که بدینی من مورد ندارد و ضرورت ایجاد یک انقلاب عمیق در کلیه شئون تعالیم و تربیت ایران چنان اولیای امور فرهنگ ما را بهجش در آورده است که پخش و ترویج اصول تعلیم و تربیت پرآگماتیسم را بمنزله یکی از استوارترین مبانی نهضت آموزش و پژوهش در ایران تلقی می‌کنند.

چند ماه بیش از انتشار کتاب مدرسه و اجتماع « نگذشت که بازدیگر برای دومین بار در هزاران نخسنه چاپ گردید و جزء کتب کلاسیک دانش سرای عالی در آمد و گذشته از این آقای آریان پور یکی از متخصصان دانشمند تعلیم و تربیت به ترجمه اثر دیگری از جان دیوئی بنام « آموزشگاههای فردا » همت گماشتند و خود نگارنده نیز یک کتاب چهارمی مرتبی بزرگ امریکائی را بنام « اخلاق و شخصیت » تقدیم دانش پژوهان ایران کرد که آن نیز مورد استقبال حیرت انگیزی قرار گرفت و در ظرف مدت قلیلی به دومین چاپ رسید.

بصراحت باید گفت توجه روز افزون زمامداران فرهنگ ایران به لزوم تأسیس و ترسعه آموزشگاههای حرفه‌ای ، احساس ضرورت استقرار مبانی آموزش و پژوهش برپایه عمل و تجربه، دل انگیز ساختن محیط آموزش و پژوهش ، تلاش برای پروراندن افرادی که نیازمند یهای جامعه را احساس کنند و بتوانند خویشتن را بیدرنگ با این احتیاجات تطبیق نمایند ، احتراز از تعلیم و تربیت قشری و کتابی تنها جزئی از اثرات اعجاز انگیز آثار جان دیوئی در ایران است .

شاید بجزئیت بتوان گفت که از میان اینهمه ستار گان فروزانی که در آسمان آموزش و پژوهش بین المللی ظهرور کرده‌اند و از میان اینهمه دانشمندان تعلیم و تربیت که مکتب‌های تربیتی مختلف بوجود آورده‌اند کمتر فیلسفی مانند «دیوئی» میتوان یافت که تا این اندازه علمای آموزش و پژوهش بین المللی در باره افکارش همداستان باشند.

بهمین جهت برای نگارنده مایه بسی افتخار و سرور است که می‌بینم آثار دیوئی در ایران نیز مورد استقبال کامل قرار گرفته است و اینک برای سومین بار کتاب «مدرسه و اجتماع» در هزاران نخse از طرف بنگاه مطبوعاتی صفحه علیشاه بچاپ میرسد. قبل از آغاز کتاب لازم است خلاصه‌ای از زندگی فیلسوف بزرگ آمریکائی را نیز از نظر خواننده گان عزیز بگذارنم.

۱۳۴۳/۷/۲۰

مشق همدانی



## فهرست مدلر جات

صفحة	مطلب
٩	شرح حال جان دیوئی
٢١	آموزشگاه و پیشرفت اجتماعی
٤٧	مدرسه و زندگی کودک
٨٠	ضایعات تعلیم و تربیت
١٠٤	روانشناسی تعلیمات ابتدائی
١٢٣	اصول تربیتی فروبل
١٢٩	روانشناسی کار
١٤٧	پرورش دقت



## شرح حال جان دیوئی

بتصدیق اکثر فیلسوفان و دانشمندان عصر حاضر هیچ یک از علمای تعلیم و تربیت سده اخیر مانند (جان دیوئی) John Dewey در دنیا عموماً و در آمریکا خصوصاً در جهان فلسفه و تعلیم و تربیت کسب اهمیت نکرده و افکارش منبع انقلاب و برگت نبوده است. از سال ۱۸۸۷ اندیشه‌های این مرد بزرگ چنان جوش و خروشی در جهان آموزش و پژوهش ایجاد کرده است که روز بروز برشدت و دامنه آن افزوده می‌شود.

جان دیوئی افکار گوهر بارخویش را درباره مسائل فلسفی و تربیتی و اجتماعی بوسیله صدها مقاله و کتاب و سخنرانی در آمریکا شرح داد و یک نهضت بزرگ تربیتی ایجاد نمود که امواج آن از مرزهای امریکا تجاوز نموده بتدربیج دنیارفرا گرفت. دیوئی می‌گوید فلسفه باید قابلی بوسیله‌ای برای تشخیص دردهای اجتماعی و درمان آنها گردد. او بنیروی فکر بشر برای ایجاد اجتماع بهتری ایمان دارد. امام‌خطوضاً در جهان تعلیم و تربیت است که فلسفه جان دیوئی معجز کرده و تابع گرانبهائی بیار آورده است.

مورخان معاصر بر آن دسال ۱۸۵۹ که جان دیوئی پا بعرصه وجود گذاشت یکی از حساس‌ترین سالهای تاریخ قرون اخیر است زیرا ده‌ین سال حوادث متعددی روی داد که در تاریخ فرهنگی دنیای بالغتر اثر عمیقی بخشید از جمله این حوادث مهم باید انتشار کتاب کارل مارکس بنام «اتفاق‌داد اقتصاد سیاسی» و (کتاب جان استورات میل) John Stuart Mill بنام «آزادی» و کتاب چالز داروین درباره «منبع انواع» و تولد

(هالولوك الیس) Havelock Ellis در اروپا و بدنیا آمدن جان دیوئی در بیستم اکتبر این سال در (بورلینگتن) واقع در (ورمون) رانامبرد. با اینحال جان دیوئی در دوران کودکی از لحاظ نبوغ و هوش سرشار چندان جلب توجه نکرد.

پدرش (ارچیبالد اسپریلک دیوئی) Archibald Sprague که صاحب مغازه بزرگی در نیواینگلند بود طبعی طریق داشت و مادرش نوه مردی سیاستمدار بود که از اعضای معروف کنگره بشمار میرفت. دیوئی در ایام کودکی مخارج آموزشگاه را زراه فروش کاغذ در ساعات فراغت بدست میآورد و در چون قدم در چهاردهمین مرحله زندگی نهادیک کار منظم برای خود یافت بدینقرار که در مغازه عتیقه فروشی باشش دلار هزار در هفته بکار پرداخت و بدینطریق نه در آموزشگاه و نه در دبیرستان شوق ورغبت زیادی بفلسفه ابراز نداشت.

درسن پانزده سالگی نیز که دیوئی داخل در دانشگاه (ورمون) Vermont واقع در بورلینگتن گردید نبوغ خاصی نشان نداد ولی سال بعد ناگهان هوش واستعداد دیوئی همه استادان را مبهوت ساخت و عالی ترین نمرات را در فلسفه بدست آورد. این تغییر ناگهانی ناشی از آن به دلیل دیوئی بر حسب تصادف بیک کتاب «جانشناصی» تألیف تماس هانری هکسلی Thomas Henry Huxley پر شور ترین طرفدار فرضیه تحول داروین در انگلستان برخورد و عشق به آگاهی یافتن از زموزجهان ویراوادار به تعقل و تفکر نمود و ناگهان نسبت به متعقاً یاد و افکار پیشین خود شک کرد و برای حل مشکلات فلسفی خویش و نیل بحقیقت از راه استوار علم شیفته فلسفه شد.

در سال ۱۸۷۹ جان دیوئی برای آنکه مخاریج تحصیلات عالی خویش را تأمین کند و با خذ درجه (B.A.) نائل گردد چندی در شهر اویل سیتی (پنسیلوانیا) در دبیرستانی که ریاست آنرا دختر عمومی خویش عهده دار بود بتدریس پرداخت و در عین حال بمطالعات فلسفی خویش ادامه داد و برای مهمترین مجلات فلسفی امریکا شروع بنگارش مقالات فلسفی پرمغزی نمود.

دراواخر سال ۱۸۸۲ جان دیوئی مبلغ پانصد دلار از عمه اش و ام

گرفت و داخل در دانشگاه تحقیقاتی جانس هاپکینز Johns Hopkins که تازه تأسیس یافته بود گردید و در آنجاتحت نفوذ افکار جرج سیلوستر موریس قرار گرفت و این استاد اورا با افکار هگل فیلسوف شهر آلمانی و مکتب انگلیسی پیر وان جدید هگل آشنا ساخت. سیدنی هو Sidney Hoo علت دلباختگی دیوئی را با فکار هگل ناشی از مخالفت فیلسوف بزرگ آلمانی با هر نوع دوئیت و علاقه شدید وی با فکار صریح و اصول استوار و ایمان او بهم بستگی ماده وزندگی وزندگی و روح و جامعه میداند بطوریکه حتی ده سال بعد که دیوئی تا اندازه ای از فلسفه هگل رو گردان گردید هنوز ارزش این افکار را تصدیق میکرد.

در سال ۱۸۸۴ جان دیوئی پس از تحصیل عنوان دکتری در فلسفه از دانشگاه میشیگان مشغول کارش و تا سال ۱۸۸۸ نخست عنوان دبیر و سپس عنوان دانشیار بتدریس فلسفه پرداخت. در سال ۱۸۸۷ نخستین کتاب جان دیوئی بنام «روانشناسی» انتشار یافت. این کتاب دیوئی را در زمرة کسانی درآورد که برای تجزیه روانشناسی از فلسفه و تحکیم پایه آن عنوان یک علم مستقل کوشش فراوان نمودند.

در سال ۱۸۸۸ دیوئی بدانشگاه مینیسوتا **Minnisota** انتقال یافت اکن سال بعد به میشیگان باز گشت تا بجای دوستش پروفسور موریس کرسی فلسفه را اشغال کند. شش سال بعد ویلیام هار پر رئیس دانشگاه شیکاگو از دیوئی رسماً دعوت کرد که ریاست اداره مختلط فلسفه و روانشناسی و علوم تربیتی دانشگاه شیکاگو را بعده گیرد. در آنجا بود که جان دیوئی زمینه مساعدی برای اشاعه افکار انقلابی و دربار تربیتی خویش فراهم ساخت.

در سال ۱۸۸۹ با تفاق ماکللان **McLellan** دو کتاب ارزنده بنام «روانشناسی علمی» و «اصول علمی تعلیم و تربیت» بر شنة تحریر کشید و در سال ۱۸۹۶ بر اثر تشویق همسرش مدرسه نمونه یا «مدرسه آزمایشگاه» را که بقول «سیدنی هوک» مهمترین موسسه آزمایشی در سرتاسر تاریخ تعلیم و تربیت امریکاست بوجود آورد (کاترین ماہیو **Katherine Mayhew** و آنا ادواردز **Anna Edwards** شرح کامل کارهای دیوئی را در این آموزشگاه از سال ۱۹۳۶ منتشر ساخته اند). دیوئی با پشتیبانی عده همکارانی که بر اثر مخالفت با تعلیم و تربیت قشری بوی پیوسته بودند پیشرفت جالب توجهی حاصل نمود و مدرسه نمونه اش در ظرف هفت سال شهرت بزرگی بدست آورد.

لکن رئیس دانشگاه چنانکه باید فیلسوف روشن ضمیر را تشویق نکردو بهمین جهت جان دیوئی در سال ۱۹۰۴ استفاده و مدتی بعد کرسی فلسفه دانشگاه کلمبیا را بعده گرفت و تا سال ۱۹۳۰ در آنجا بتدریس پرداخت، اصولی که جان دیوئی در مدرسه آزمایشی در معرض تجربه گذاشت در سال (۱۸۹۹) در کتاب «مدرسه و اجتماع» چاپ شد و این کتاب

بیدرنگ بدوازده زبان زنده‌های ترجمه گردید و با سرعت برق افکار انقلابی تعلیم و تربیتی جان دیوئی را در دنیا پخش کرد. اندکی بعد فیلسوف عالیقدر افکار و اصول تربیتی خود را بصورت صریحت و جمع‌تری در دو کتاب «چگونه مافکر می‌کنیم» How we think و «دموکراسی و تعلیم و تربیت» Democracy and Education منتشر ساخت.

بطور کلی اساس مکتب تربیتی جان دیوئی مبتنی بر این فکر است که باید بکودک متهای آزادی و ابتکار داد تا شخص‌آچگونگی روابط خود را با دنیای خارج تجربه کند و خودش معلومات فراگیر دنه آنکه بوسیله کتاب و تلقین و یا هر وسیله خارجی مغزش با معلومات ساخته و پرداخته‌اشته گردد. گذشته از این باید همیشه کودک را تشویق کرد که بحال اجتماع و دریک محیط فرح انگیز و مسرت بخشی با دیگران کار کند. این مرد بر رگ لایقطع در کتابهای خود این حقیقت را تکرار می‌کند که «مدرس‌های از هر چیز یک مؤسسه اجتماعی است» و دوره تعلیم و تربیت خود قسمتی مهم از زندگی کودک است نه بکدوره آمادگی برای زندگی آینده. بعقیده جان دیوئی اساس تعلیم و تربیت نوین تطبیق آن با زندگی است و یگانه هدف تعلیم و تربیت نیز اصلاح جامعه و تأمین پیشرفت اجتماعی است و بزرگترین مشکل تعلیم و تربیت آنست که ذهن کودک را چگونه از لحاظ علمی پرورش دهیم که قادر بتطبیق با حقایق زندگی گردد.

عقیده عموم کارشناسان تعلیم و تربیت برآنست که هیچ‌کس مانند دیوئی در تطبیق تعلیم و تربیت با مقتضیات زندگی کنونی تأثیر نداشته است و اصول کمتر فیلسوف تربیتی مانند این مرد بزرگ جنبه عملی

یافته است. افکار دیوئی نه تنها انقلابی بزرگ در تعلیم و تربیت ابتدائی امریکا ایجاد نمود بلکه اصول تربیتی وی در کلیه دبیرستانها و حتی دانشگاهها نیز بموزدا جرا گذاشتند. گذشته از این عموم کشورهای اصلاح طلب جهان باشور و شوق فراوانی از افکار گوهر بر دیوئی استقبال کردند بطوریکه در سالهای بعد از نخستین جنگ بین الملل جان دیوئی در حقیقت مقام نماینده فرهنگی غیر رسمی آمریکارا در سرتاسر جهان احرار گرد.

در سال ۱۹۱۹ از چین دیدن کردو در سال ۱۹۳۱ رخت سفر بژاپن کشید و برای اصلاح مدارس آن کشور پیشنهادهای گرانبهائی داد لکن نظر با حساسات و اقدامات ضدموکراسی که در آنجا مشاهد نموداز دریافت نشان افتخار که دولت ژاپن بوی اعطانه نمود خودداری کرد. در سال ۱۹۲۴ دولت انقلابی جدید تر کیه جان دیوئی را برای تجدید نظر در بر نامه های مدارس تر کیه باین کشور دعوت نمود و دانشمند آمریکائی بر نامه مدارس را بکلی تغییر داد بطوریکه بعداً فرهنگ تر کیه پیشرفت بزرگی کرد. سپس در سال ۱۹۲۶ مکزیک و در سال ۹۲۸ روسیه را دیدن کرد. جان دیوئی از پیشرفت های فرهنگی روسیه برهبری لین و تروتسکی ستایش نمود و بهمین جهت امریکائیها ویرا جزء آزادی خواهان دست چپ بشمار آوردند.

بطور کلی از آنجا که دیوئی برای افکار نیروی خاصی قائل است و عقیده دارد که هر فکری متوجه هدفی است و میزان حقیقت هر عقیده بسته بتأثیر عملی آنست و اصلاً عقیده صرف و جود ندارد کتابها و نگارشاتش تأثیر بزرگی در تحول اوضاع سیاسی امریکا داشته است و اغلب علمای تربیتی امریکا بر آنند که هیچ دانشمند امریکائی مانند

جان دیوئی در ایجاد نهضت فکری و پیشرفت خارق العاده مدنیت امریکا در قرن اخیر سهم نداشته است و هیچ فلسفه‌ای ما فنداود را بیداری نسل جوان امریکاتا این اندازه دخیل نبوده است. جان دیوئی خود مؤسس یا عضو عده بیشماری از سازمانهای اصلاح طلب و آزادیخواه امریکا بوده و علی‌بیزور و قدری و اقدامات ضد مکراسی سخت مبارزه کرده است. دیوئی یکی از معروفترین رهبران اتحادیه آموزگاران نیویورک بود و چون این سازمان جنبه سیاسی پیدا کرد دیوئی از آن خارج شد و با مؤسسه‌ی اصلی این اتحادیه سازمان صنفی نوین آموزگاران Teacher's Guild را تشکیل داد. دیوئی که فوق العاده علاقمند به پیروزی جامعه ملل بود از فعالیت کمیته لوینسن Levinson برای ممنوع ساختن جنگ که منتهی‌بامضای عهدنامه کلوگ - بریان Kellog در سال ۱۹۲۹ گردید جداً پشتیبانی کرد.

پس از انتخاب هوور بریاست جمهوری امریکا جان دیوئی از لحاظ سیاسی جوش و خوش بزرگی نظری جار و جنجال شگرفی که چندی پیش‌هانری والاس ایجا نمود تولید کرد. بدینقرار که پیشنهاد نمود حزب سومی ایجاد گردد که تنها منتظر آن توجه بحقایق اقتصادی باشد که هیچ‌کدام از دو حزب بزرگ امریکا در آن موقع بدان عنایت نداشتند. دیوئی از مؤسسه‌ی «اتحادیه اقدام سیاسی مستقل» بود که در سال ۱۹۲۹ ایجاد گردید و برای بسط احساسات آزادیخواهی درست‌تasser امریکا و تحکیم مبانی تعلیم و تربیت امریکا بمنظور ایجادیک جامعه‌نو و مترقبی اهتمام فراوان نمودواز آنجا که سیاست سوسیالیستها بهدف این اتحادیه بسیار نزدیک بود دیوئی از (نرمان تماس) رهبر معروف سوسیالیست امریکا

پشتبااني مؤثر نمود.

در سال ۱۹۳۷ جان دیوئی که هفتاد و هشتمين مرحله زندگي را ميپيمود بر ياست كيمسيوني از فرهنگيان و استادان و سران كارگران امريکابه مكزيكورفت تادر باره اتهاماتي كه دردادرسى معروف مسکو عليه لئون تروتسکي وارد آمده بود تحقیقات و مطالعاتي نماید. اگرچه دیوئی با هرام کمو نيسم مخالف بود باينهمه طي گزارشى مشتمل بر هشتصد صفحه از بيگناهی تروتسکي جداً دفاع كرد و در اين خصوص چنین نوشت: «درسي كه همه راديکالهاي امريکا و هواخواهان شوروی از اين دادرسي باید فرا گيرند آنست كه درست بینديشند آيات شبیث بهر اقدام نامشروعی برای مبادرت بتغیرات و اصلاحات اجتماعی موجه است یا نه؟». جان دیوئی عین اين نظر راضمن اتفاقاً شدید از فيلم «ماموریت بمسکو» كه در سال ۱۹۴۳ در هولیوود برداشت شده بود که دو خاطرنشان ساخت كه نيل بيك هدف عالي دليل قانعي برای توجيه شبیث يوسائل نامطلوب از قبيل اقدامات تروزيستي نیست و نمایش اين فيلم را به مرله نخستين اقدام ائتلافی در امريکا به منظور گمراحت شدن مردم تلقی کرد. دیوئی در آغاز هشتاد و یکمین مرحله زندگی خویش رهبری كميته آزادی فرهنگ را بعده کرفت و در سال ۱۹۴۱ با تفاق هشت تن از نويسندگان و دانشمندان بر جسته و روشنگر امريکا كتابی تحت عنوان «قضيه برتران روسل» The Bertrand Russel Case بر شته تحریر در آورد و طی آن شدیداً به «روحانی نماهای ریاکار و سیاستمداران تهی مغزو و بیههن پرستان قلابی» كه رياضي دان و فيلسوف بلندپایه انگلیسي را بمناسبت نوشت چاشش درباره اخلاق جنسی از هیئت مدیره دانشگاه

نيويورك اخراج کرده بودند حمله برد .

جان ديوئي علاوه بر افکار عالي تربیتی فلسفه اجتماعی و سیاسي خود را در باره آزادیخواهی نیز در رساله و کتابهای بیشمار مانند «توده و مشکلاتش» The public And Its problems و طبایع وحوادث Characters and Events (۱۹۲۹) و آزادیخواهی و اقدامات اجتماعی Liberalism and Social Action (۱۹۳۵) و آزادی و فرهنگ Freedom and Culture (۱۹۳۹) شرح داده است . فيلسوف شهر امریکائی عقیده دارد که چون در جهان سرمایه داری امروزی فرد بکلی مستهلك شده است تنها در پرتو نظم اجتماعی و اقدامات اجتماعی میتوان آزادی افراد را تأمین نمود و بنا بر این به آزادی باید امروزیک نوع جنبه اشتراکی بخشد .

مبناي اخلاقی فلسفه ديوئي ايمان راسخ بدیگر اسی است . فيلسوف شهر امریکائی از عقیده کسانی که دمکراسی را با آزادی اقتصادی انفرادی اشتباه می کنند و می گويند هر فردی در استثمار همنوع خود باید متهاي آزادی را داشته باشد سخت انتقاد می کند و می گويند دمکراسی هم جنبه انفرادی دارد و هم جنبه اجتماعی و هر فردی در عین حال که در انتخاب طرز و نوع زندگی خویش آزاد است باید با اسایرین در پيش رفت و ترقی جامعه همکاری کند زیرا در غیر این صورت آزادی او به مخاطره خواهد افتاد ، بنظر او ايمان بدیگر اسی با ايمان بتجربه و تعلم و تربیت يکسان است .

باید دانست که دیوئی با وجود پیروان بیشماری که در امریکا و دنیا دارد مانند هر فيلسوف بزرگی از انتقاد مخالفین متعصب و سرسخت

در امان نبوده است. بیشتر مخالفان بروی خرد میگیرند که فلسفه اش زیاداً تفکعی و مادی است و تنها عمل راجو هر زندگی میداند و آدمی را از معنویات فرسنگ‌های دور می‌کند. بعضی اورا پرچم دار سرمادای می‌دانند و بالاخره دسته‌ای از منقادان برآند که نمیتوان برپایه علم که همواره در تغییر و تبدیل است یک فلسفه زندگی بنامود. گذشته ازین برخی از دانشمندان سخت با نشاء دیوئی خرد می‌گیرند و ندومی گویند که همه چیز می‌نویسد و کلمات و اصطلاحات علمی را در جای خود استعمال نمی‌کند بطوریکه دائماً برای خواننده تولید سوء تفاهم می‌شود. با اینهمه دیوئی ایرادها و اعتراضات کلیه مخالفان خود را رد می‌کند. جان دیوئی در تمام مدت کار و فعالیت خویش از پستیبانی و کمک همسری فعال و روشن‌فکر و پاک نهاد بهره‌مند بود. دیوئی در سال ۱۸۸۵ با این زن وفادار در یکی از کلاس‌های درس در داشگاه میشیگان آشنا گردید و در ژوئیه ۱۸۸۶ با او ازدواج کرد و هنگام ورد به نیویورک در آغاز سال ۱۹۰۰ در آشکوب چهارم عمارت مرتفعی که در منطقه پرجوش و خروش شهر واقع بود سکونت اختیار کردند.

در سال ۱۹۳۷ این فیلسوف بزرگ همسر با افای خویش را از دست داد و در نتیجه غمی جان گداز روحش را فرا گرفت و گوش‌هزلت اختیار کرد و در ساعتی که از مطالعه و تفحص خسته می‌شد به پرورش طیور می‌پرداخت. ایروین ادمان ( Irving Edman ) که در سالهای آخر زندگی همدم دیوئی بود خاطرنشان می‌کند که دیوئی در پایان عمر شباهت فراوان بدرا بر لتوئی استونس داشت و دارای همان موهای صاف و سبیل پرنگ و دیدگان براق بود. با وجود سن زیاد تا آخرین لحظات عمر

سخت فعالیت داشت و نوشهایش را خودش ماشین میکرد و بصدھا نامه خودش پاسخ میداد.

این ناپغه بزرگ تعلیم و تربیت امریکا در سال ۱۹۵۲ درسن ۹۲ سالگی رخت از این جهان بر بست.

اگرچه تا کنون کتابهای پیشمار راجع بشرح حال جان دیوئی و اهمیت شگرف خدمات فرهنگی و فلسفی وی منتشر گردیده و زاکباپستین مجسمه ساز معروف نیز مجسمه اورا از برنج ساخته است با وجود این خودش هیچ علاقه‌ای بخودنمایی و ظاهر نداشت و حتی در ضیافتی که با فتخار هشتاد مین سال تولدش تشکیل گردید با آنکه بسیاری از معروفترین رجال دنیا در آن شرکت داشتند خودش حضور نیافت. رفتار دیوئی با مردم فوق العاده متواضع و مودت آمیز بود لکن در مباحثه با آسانی رام نمی‌شد و انتقاد مخالفان را با سخنان نیش‌دار پاسخ میداد.

اجمال اینکه برغم اکثر دانشمندان جهان دیوئی بزرگترین فیلسوف تربیتی عصر حاضر است که افکارش در جهان تعلیم و تربیت اعجاز نموده است و بهمین جهت هرسال جراید امریکا بمناسبت جشن تولد مقالات پژوهشی در شرح خدمات و شخصیت بزرگ وی منتشر میکنند.

روزنامه تایم ماگازین بمناسبت جشن نوادری کمین سال تولد دیوئی چنین نگاشت: «بزرگترین و دانشمندترین مردد دنیا فلسفه امریکا» و روزنامه نیویورک تایمز چنین خاطر نشان کرد: «فیلسوف و استاد محظوظ دونسل... یک چهره آرام در یک دنیای متلاطم ...»



امیدوارم دو کتاب «مدرسه و شاگرد» و «مدرسه و اجتماع» که بهترین گنجینه افکار گوهر بارفیلسوف بزرگ امریکائی است چنانکه باید انش پژوهان ایران را از اهمیت اصول تربیتی و فلسفی دیوئی و انقلاب بزرگی که در تمدن جهان حاصل کرده است آگاه کند و آنان را در نجات ایران از این عقب ماندگی فرهنگی یاری نماید. انتظار دارم افکار و اصول تربیتی دیوئی این حقیقت تلغی را باندازه کافی ثابت کرده باشد که فرهنگ ماتاچه اندازه عقب است. و تاچه اندازه ضرورت دارد که اقلاب رای نجات نسل آینده ایران وزارت فرهنگ از وضع ملالت باری که در سایر وزارت خانه ها جاری است مصون ماند و امور حساس آن بجهانان فعال و بااراده و تحصیل کرده و اگذار شود.

# آموزشگاه و

## پیشرفت اجتماعی

ما از لحاظ انفرادی آموزشگاه را همواره بمنزله واسطه‌ای بین معلم و شاگرد، یا معلم و والدین کودک تلفی می‌کنیم آنچه بیش از هر چیز برای ما ارزش و اهمیت دارد پیشرفت فرزند ماست : پیشرفت از لحاظ جسمانی ، پیشرفت در خواندن و نوشتمن و رسم کردن ، پیشرفت در کسب اطلاعات جغرافیائی و تاریخی ، پیشرفت در اصلاح رفتار و رفع نواقص شخصیت ، پیشرفت در زرنگی و اعتیاد به نظم و نشان دادن ابتکار وغیره .. تنها از روی همین پیشرفت است که مادر باره مدرسه و ارزش حقیقی آن قضاویت می‌کنیم و اتفاقاً کاملاً هم حق داریم . هرگاه نظر خود را وسیعتر سازیم و توجه خود را از فردم منحرف ساخته بجامعه معطوف داریم چنین تئیجه می‌گیریم که آنچه عاقل ترین و روشن‌ترین پدر برای فرزندان دلند خویش می‌خواهد یک جامعه متقدی و عالی باید برای همه فرزندان خویش بخواهد و هر مکتب تربیتی و طریق تعلیم و تربیت که باصل مسلم و حقیقت بارز بالا توجه نکند بیمورد و نامطلوب است و پیروی از

آن موجب خواهد شد که اساس و پایه دموکراسی و سعادت متزلزل گردد. جامعه آنچه را که پس از قرنها رنج و تعب و تجریب بدبست آورده است بوسیله مدرسه با اختیار اعضای آینده خود قرار میدهد و نیز کلیه آرزوها و افکار بدیع و آرمانهای را که میخواهد بمرحله عمل گذارد بمدرسه می‌سپرد و بدینظرین در مدرسه‌هر چیزی هم جنبه افرادی و هم جنبه اشتراکی پیدامیکند. هر اجتماعی تنها هنگامی پایدار و مترقی و پیوسته در حال رشد و پیشرفت خواهد بود که همیشه بفکر پرورش کلیه اعضای خویش باشد و برای نیل باین منظور بزرگ نیز جز مدرسه هیچ وسیله‌مثبت و مؤثر دیگری در اختیار ندارد زیرا همانظور که هر اسما مان Horace Mann میگوید:

« در آنجاییکه همه چیز در حال رشد است یک مصلح قبلی بیش از هزار مصلح بعدی ارزش دارد » .

در هر انقلاب و یانهضت نوینی که مابراز اصلاح وضع فرهنگ خویش در نظر میگیریم باید همواره احتیاجات و مصالح اجتماع را مورد توجه قرار دهیم زیرا در غیر اینصورت هر تغییر و اصلاحی که در مؤسسات تربیتی خویش حاصل ننمایم درست حکم همان ابتکارها و اختراعات افرادی برخی آموزگاران را خواهد داشت که منظور آن تنها اصلاح فرد است و فایده قطعی بر وجود آن مترتب نخواهد بود. تغییراتی که در طرز و اصول تعلیم و تربیت باید حاصل گردد و ناشی از تغییرات و پیشرفت‌های اجتماعی ولزوم مواجهه با احتیاجات نوین جامعه است باید از نوع همان تغییرات و اصلاحاتی باشد که در صنایع و بازرگانی حاصل میگردد و اثر آن در زندگانی کلیه افراد جامعه محسوس میشود.

بنابراین من همیشه توجه‌شما را باین نکته حیاتی جلب می‌کنم که در تدوین اصول «تربیت نوین» همواره باید تغییرات و احتیاجات بزرگ اجتماعی را در نظر گیرید.

باید دید آیا مامیتوانیم تعلیم و تربیت نوین را با پیشرفت عمومی تمدن و جزء‌یافدم اقیانوس بیکران حیات هم آهنگ سازیم؟ هر گاهما در این راه توفیق یا بیم ملاحظه می‌کنیم که آموزش و پرورش جنبه‌شخصی و انفرادی خویش را بلکه از دست میدهد و اصلاح طرق تعلیم و تربیت دیگر کار انحصاری و اختصاصی مشتی «فیلسوف و نابغه آموزش و پرورش» نخواهد بود که تصویر می‌کنند اجتماع محدود بهمان چند شاگرد خصوصی آنهاست بلکه بر عکس جزوی از تحولات و اصلاحات ضروری اجتماعی بنظر خواهد آمد. بطور کلی تفکیک اصول تحولات و اصلاحات جامعه از اصول تعلیم و تربیت غیر میسر خواهد بود. بنابراین نخست باید چگونگی و جنبه‌های جنبش اجتماعی را تشخیص داد و سپس مشاهده نمود که آموزشگاه تاچه اندازه می‌تواند خویشن را با این نهضت و پیشرفت اجتماعی هم آهنگ سازد؟ هر اصلاحی که دروضع آموزشگاه‌های ماروی دهد باید مطبق با تغییرات و انتقال‌بهای مهمی گردد که در وضع اجتماع حاصل گردیده است. برای روشن شدن مطلب در اینجا مثلاً بار تباطط یکی از اصلاحاتی که در آموزشگاه‌های نوین حاصل گردیده است با یکی از تغییرات مهمی که دروضع اجتماعی رویداده است اشاره می‌کنیم.

مهمنترین اصلاحی که طی سالهای اخیر در آموزشگاه‌های ماصورت گرفته است عبارت از استقرار کارهای دستی و یکی از تغییرات قابل

توجهی که در وضع جامعه ماروی داده است عبارت از انقلاب صنعتی شگرفی است که اثر آن در کلیه شئون زندگی ماهوید است . اکنون ببینیم که چگونه باید هم آهنگی این دواصلاح را حفظ نمود تا بتوان جوانانی در خور تمدن کنونی و قادر بحل مشکلات امروزی تربیت کرد ؟ بنظر من بزرگترین تغییری که در قرن اخیر کلیه تغییرات اجتماعی دیگر را تحت الشاعع قرارداده و پیکر جامعه مارا بکلی دگرگون ساخته است و عدم توجه بدان در ایجاد یک نهضت تربیتی نوین ما را فرسنگها از هدف اصلی تعلیم و تربیت دور میسازد بدون شبہ همانا تغییر عظیمی است که انقلاب صنعتی در وضع جامعه ما حاصل کرده است . استفاده از پیشرفت حیرت انگیز علم برای بوجود آوردن اختراعات بزرگی که قوای طبیعت را بطور نامحدود در اختیار بشر گذاشته است، توسعه یک بازار بزرگ جهانی و لع روزافزون ملتها برای بدست آوردن محصولات نوین ، ایجاد هرگز بزرگ صنعتی ونساجی بمنظور تأمین احتیاجات بازارهای دنیا ، ارزانی و پیشرفت خارق العادة وسائل ارتباط بین نقاط مختلف جهان ، سهولت تقسیم کالا بین کشورهای مختلف بکلی وضع زندگی بشر را دگرگون ساخته است . وقتی نیک بتاریخ پیدایش این انقلاب بزرگ صنعتی دقیق شویم ملاحظه می کنیم که آغاز آن از یک قرن پیش تجاوز نمی کند و حتی بسیاری از معاصرین چگونگی تحول این جنبش صنعتی را بچشم دیده اند . باشکال می توان باور کرد که در تاریخ بشرا نقلابی باین سرعت و وسعت و کمال رویداده باشد . سطح زمین بکلی تغییر یافته و حتی خطوط طبیعی آن نیز محو شده است . هر زهای سیاسی از میان رفته و تنها بر روی نقشه های جغرافیائی وجود خارجی

دارد . ازا کناف کشورها مردم همچون سیل بطرف شهرها سرازیر میشووند ، طرز زندگی بسرعت برق در حال تغییر و تحول است ، کشف اسرار طبیعت بسیار آسان گردیده واستفاده از قوای طبیعت برای بهبود وضع زندگی نه تنها میسر گردیده بلکه صورت قطعی یافته است . حتی افکار اخلاقی و مذهبی و علائق دیرین ما که در قلب ما کاملا ریشه گرفته بوداینک دستخوش تغییرات و تبدیلات عظیمی گردیده است و بنابراین هیچکس نمی تواند ادعا کند که آثار این انقلاب بزرگ تنها بطور سطحی و تصنیعی در تعلیم و تربیت منظور گردد .

طرز کار و زندگی امروز مردم در کارخانه ها بهیچوجه بازنده گی مردم دریک قرن پیش قابل مقایسه نیست . کافی است یک یادو و یاحد اکثر سه نسل بقهرابر گردیم تا بیان مشاهده کنیم که در آن زمان خانه در حقیقت محوری بود که کلیه فعالیت های صنعتی دور آن چرخ می خورد . لباس معمولا در خانه ساخته می شد و یک یاک اعضای خانواده با طرز چیدن پشم گوسفندان و ریسیدن آن و انواع بافندگی آشناei کامل داشتند و بعض آنکه تکمه ای را فشاردهند و دریک چشم بر هم زدن خانه را غرق در روشنائی نماینده هم ناگزیر بودند راه دشوار و کلاسیک بدست آوردن نور را از آغاز تا انجام بپیمایند . بدین قرار که نخست طرز کشتن دام را فرا گیرند و سپس راه جمع آوری پیه و ساختن شمع را نیک بیاموزند تا سرانجام نور خفیفی بدست آورند . کلیده ما يحتاج زندگی از قبیل آرد و خواربار و تیر و مصالح ساختمانی و انواع وسائل تزئین خانه و حتی اسبابهای فلزی از قبیل نعل و داس و چکش وغیره از حوالی نزدیک و دکانهای مجاور که در آنها بروی همه بازبود و یا استثنائاً از مراکز

قصبات، جاور تحصیل می‌شد و بدینظریق از موقعی که ماده خام از مرز رعه بدبست می‌آمد تا هنگامی که کالای ساخته و پرداخته بدبست اشخاص میرسد مردم همه تحولات موادرها بچشم خویش میدیدند و از مبدأ و منبع کلیه مایحتاج زندگی خویش بالاطلاع بودند. بطور کلی نه تنها عموم مردم طرز بدبست آوردن محصول را از آغاز تا پایان بدید گان خود مشاهده می‌کردند بلکه اصولاً هر یک از اعضای خانواده در تهیه این محصول نقش خاصی بازی می‌کرد و کودکان به دریج که پرورش می‌یافتدند با سرار برخی از صنایع دشوار آشنا می‌شدند.

بنابراین مطالعه در چگونگی صنایع برای عموم جنبهٔ فوری و شخصی وحیاتی داشت.

بدیهی است که نباید تأثیر گرانبهای و قطعی این قبیل کار را در تقویت روح انضباط و پرورش شخصیت بدیده ناچیزی نگریست. مسلم است که عادات نظم و حس مسئولیت و روح وظیفه‌شناسی و تعهد و جدایی برای انجام کاری و بدبست آوردن محصولی در این قبیل کارها بحداصل پرورش می‌یافتد. در آن زمان همیشه کاری برای انجام دادن و یک احتیاج مبرم برای هر یک از افراد خانواده برای ایفاده نقش خود در یک محیط همکاری ووفاداری و امانت و تشریک مساعی با سایرین وجود داشت. این قبیل کارها شخصیت‌های مثبت و شایسته و آزموده بوجود می‌آورد. گذشته از این ارزش آشناei و تماس مستقیم با مواد دست اول طبیعت و مصالح طبیعی و اساسی و مشاهده تغییر و تحول مواد و علم بفوائد اجتماعی و موارد استفاده آنها را در این قبیل کارها نباید نادیده بگیریم و تأثیر مطلوب آنرا در تعلیم و تربیت کودکان کتمان کنیم.

در این طرز کار پیوسته نیروی مشاهده، ابتکار، تخیل، منطق و مخصوصاً حس حقیقت‌جوئی که از تماس مستقیم باطیعت در افراد تولید می‌شود بینیکوت‌ترین وجهی پرورش می‌یافتد و کارهای دستی از قبیل بافندگی و ریسندگی و نجاری و آسیابانی و آهنگری و چلیک سازی بهترین فرصت برای تربیت قوای فطری واستعدادهای ذاتی کودک بود.

جای شبهه نیست که هیچ درس نظری درباره موضوع معینی‌مثلثاً نباتات و حیوانات و مزرعه هر قدرهم مبسوط و واضح باشد ممکن نیست جای تماس با خود نباتات و حیوانات و مشاهدات عینی را بگیرد. محال است که بتوان از آموزش و پرورش باندازه طبیعت برای تربیت و تقویت حواس استفاده کرد. نیروی حکم و استدلال را می‌توان با دروس علمی و ریاضیات تقویت نمود لکن ترتیجه‌ای که از این دروس گرفته می‌شود در مقابل ترتیجه‌ای که با انجام دادن کار و تلاش در راه رسیدن بهدف معینی گرفته می‌شود بسی ناجائز است.

در دوره کنونی تمرکز صنایع و طرز تقسیم کار تقریباً امور خانه‌داری و آمد و شدین همسایگان را (اقلال از لحاظ مقاصد فرهنگی) از میان برده است. البته منظور من آن نیست که از سپری شدن روزهای خوش ایام گذشته اظهار تأسف نمایم و از حواس تعلیم و تربیت قرون پیشین از قبیل تقویت حس تواضع و احترام مطلق و اطاعت کور کورانه در کودکان که امور وزائری از آن نیست انگشت حسرت بدنان گزم و اصرار و رزم که آن روزهای طلائی را باید باز گرداند بلکه میخواهم بگویم که تعییرات بزرگی در تمند و طرز زندگی بشر حاصل شده است و در مقابل

این تغییرات اساسی آموزش و پرورش نیز باید کاملاً اصلاح گردد و در خور احتیاجات زمان شود.

البته باید تصدیق کرد که بشر از لحاظ تعلیم و تربیت در عوض امتیازات از دست رفته امتیازات نوینی بدست آورده است چنانکه امروز در پرتو تعلیم و تربیت نوین جوانان آزادتر بار می‌ایند و افکار و آزادی دیگران را بهتر رعایت می‌کنند و دامنه قضاوت اجتماعی آنان وسیع تر می‌گردد و باطیعت بیشتر تماس حاصل می‌کنند و در روحیه اشخاص ماهرانه‌تر نفوذ مینمایند و احتیاجات اجتماعی را آسان‌تر درک می‌کنند و خویشن را با شخصیت‌های مختلف سریعتر تطبیق میدهند و بافعالیت بازرگانی و صنعتی جهان‌زودتر هم آهنج می‌گردند. در ارزش این امتیازات هیچ شک و تردیدی نیست لکن مسئله اساسی آنست که چگونه از این امتیازات منتهای استفاده را بنماییم و در عین حال حس مسؤولیت شخصی کوکان خویش را بیش از پیش تقویت نموده و فرزندان خود را با توجه بحقایق طبیعی تربیت کنیم.

امروز تقریباً همه علمای تربیتی در این قول همداستانند که بهترین طریق اصلاح آموزش و پرورش استقرار کارهای دستی از قبیل نجاری و خانه‌داری و خیاطی و آشپزی وغیره در مدارس است. اما هنوز هو اخواهان کارهای دستی از مقصد و ارزش حقیقی آن آگاه نیستند و نمیدانند که آموزشگاه بوسیله کارهای دستی در این روزها باید فقدان تجربیاتی را که در گذشته شاگردان در خانه بدست می‌وردند جبران کند بلکه عقیده دارند که بوسیله کارهای دستی باید حرفه‌هایی که جز بوسیله تمرین حقیقی و ممارست بوسیله دیگری نمی‌توان آموخت و بشاغردا

تعلیمداد مقصوداصلی کارهای دستی هنوز بر اولیای امور آموزشگاههای مانامعلوم است و بهمین جهت است که طرز تعلیم این کارها ناقص است و علی هم که برای توجیه توسل بکارهای دستی ذکر میشود بسی سست و بی پایه میباشد.

مثل اهمترین علی که هو اخواهان پرشور کارهای دستی درباره لزوم معمول داشتن این قبیل کارها در مدارس ذکر میکنند آنست که کارهای دستی رغبت ذاتی و دقت شاگرد را کاملابخود جلب میکند واورا همواره فعال و پرشور نگاهداشته و موجب آن میگردد که مفیدتر و لایق تر و مخصوصاً در خانه سودمند تر باشد و تا اندازه ای ویرا برای مواجه با او ظایفی که بعداً باید در زندگی اجتماعی بعده کشید آماده میسازد. کارهای دستی دختران را با آشپزهای حسابی و کدبانوی هنرمند تبدیل میکند و پسران را برای پرداختن بحرفهای مفید و پرارزش آماده میسازد.

البته این دلائل تا اندازه ای متنی و قابل قبول است و من خود در فصل آینده ضمن بحث در اطراف روابط مدرسه با شاگرد درباره تأثیر کارهای دستی در جلب توجه کودک و مخصوصاً در پرورش استعدادهای ذاتی وی صحبت خواهیم کرد با اینهمه عقیده دارم این دلائلی که برای توجیه لزوم تعلیم کارهای دستی در مدارس اقامه میشود نارسا و آنکه مبهم است. من عقیده دارم که مهمترین فایده کاردستی مانند کار کردن با فلز و چوب و یا با فندگی و خیاطی و آشپزی وغیر آن نیست که مامتنعه ص تربیت کنیم و حرفة سودمندی بکودکان خویش بیاموزیم بلکه بر آن که کاردستی تنها وسیله ای برای بهتر آموختن دروس و پرورش شخصیت

کودک است.

مامخصوصاً بارزش بزرگ اجتماعی کارهای دستی باید توجه کنیم. ما با سیله کارهای دستی میتوانیم بکودک بفهمانیم که جامعه‌چگونه خود را اداره میکند و جنبه‌های زندگی اجتماعی چیست؟ مادرپرتو کارهای دستی بینیکو ترین وجهی میتوانیم نیروی ابتكار و استعدادهای ذاتی و فطری کودکان خویش را بیش از پیش تقویت نمائیم و بطور کلی آموزشگاه را که بدون این کارهای محلی مستقل از اجتماع و هدف آن تنها فرا گرفتن مقداری درس است تبدیل بیک هسته فعال و پرشور زندگی اجتماعی نمائیم. البته شک نیست که جامعه متشكل از عده‌ای افراد است که با روح مشترک و مقاصد مشترک و اصول مشترک باهم در تأمین وسائل زندگی خود و فرزندان خویش همکاری میکنند.

پی بردن با حتیاجات مشترک و نیل بهدف مشترک اجتماعی مستلزم آنست که تبادل افکار بین افراد جامعه بیش از پیش توسعه یابد و وحدت و همبستگی و همکاری آنان روز بروز مستحکمتر گردد. علمت اینکه هنوز آموزشگاههای مانتوانسته‌اند بمقصود اصلی خویش نائل گردد و فعالیت اجتماعی را چنانکه باید منعکس سازند. بیشتر آنست که به لزوم فعالیت اشتراکی و مثبت اهمیت نداده‌اند.

در زمین ورزش هنگام بازی و مسابقه فعالیت اشتراکی و همکاری مثبت بوجود می‌آید زیرا هنگام ورزش و بازی و مسابقه بازیکنان ناگزیرند کار مثبتی انجام دهند و تلاش برای نیل بمقصود را بین خود تقسیم نمایند و چندتن راهنمای آزموده برای خویشتن انتخاب کنند و موقع بازی روح همکاری تیم خود را بینیکو ترین وجهی ابراز نمایند.

در کلاس درس نیز همین روح همکاری که پایه سازمان اجتماعی است باید حکمفرما گردد.

از لحاظ اخلاق بزرگترین نقص آموزشگاههای ما که مایه بسی تأسف است آنست که میکوشند در محیطی که فاقد هر گونه روح اجتماعی است برای اجتماع اعضا شایسته و مفید تربیت کنند. تأثیر عمیقی که کارهای دستی در آموزش و پژوهش کودکان ما دارد در چند کلمه قابل وصف نیست. کارهای دستی یگانه و سیله نیل بهدف حقیقی تعلیم و تربیت و ایجاد یک محیط طبیعی در آموزشگاه است. وقتی شخصی داخل آشپزخانه پر جوش و خروشی میگردد که در آن شاگردان با فعالیت و شور و هر چه تمامتر مشغول طبخ غذا میباشند اختلاف این محیط پر فعالیت و مولد نیرو را از لحاظ روانشناسی با کلاسی که در آن طباخی نظری تدریس میشود بیدرنگ بطور واضح مشاهده میکند.

اما اختلاف این محیط کلاس درس از لحاظ اجتماعی نیز کاملا محسوس است. در کلاس درس علاقه بکسب معلومات و فراگرفتن علوم باندازه ای جنبه افرادی دارد که بیش از پیش بطرف خود پرستی متمایل میگردد. در کلاس نظری کسب و تحصیل معلومات خشک هیچگونه منظور اجتماعی ندارد بنا بر این بر وجود چنین درسی کمترین سود اجتماعی مترتب نتواند بود.

در حقیقت در بیشتر آموزشگاههای امروزی ما مقیاس پیروزی و موفقیت شاگردان جنبه یک مسابقه (معنی نامطلوب این کلمه) را دارد. بدینقرار که معلم در پرتو امتحان تعیین میکند که کدام یک از شاگردان

بیش از دیگران در این باشتن و ذخیره کردن حداکثر معلومات پیشرفت کرده است. این محیط تحصیل انفرادی طوری در آموزشگاههای ما حکم‌فرماست که کمک شاگردان بیکدیگر در انجام وظیفه منزله جنایتی بزرگ تلقی می‌گردد و معمولاً موجب محروم شدن شاگرد خطاکار از تحصیل، می‌شود.

بدیهی است در آموزشگاهی که کار و فعالیت شاگردان منحصر به آموختن دروس باشد تعاون مشترک بعوض آنکه بطبیعی ترین صورت همکاری و تشریک مساعی ابراز گردد تبدیل بکوشش مخفیانه‌ای برای کم کردن بار همسایه در انجام وظیفه سنگین خود می‌گردد بدین معنی، که شاگردان نیک سرش و رحیم در پنهانی سعی می‌کنند بر قوای ناتوان خویش کمک کنند و حال آنکه در هر جا که کار و فعالیت حقیقی حکم‌فرما باشد این وضع بکلی دگر گون می‌گردد بدین قرار که کمک بدیگران بعوض آنکه جنبه سخاوتی داشته باشد و بیش از پیش شاگرد محتاج را زبون و افسرده نماید صورت یک مساعدت بسیار طبیعی را پیدا می‌کند که منظور آن تنها تحریک و تشویق شاگرد نیازمند می‌باشد و نتیجه‌این کمک آن خواهد بود که یک روح ارتباط آزاد و مبادله افکار و عقاید بین آنان حکم‌فرما خواهد گردید و آنانرا در رسیدن بهدف کمک‌فراؤان خواهد کرد. ایجاد رقابت بین شاگردان نباید تنها از لحاظ این باشتن معلومات شخصی و انفرادی صورت گیرد بلکه باید از حیث چگونگی کار انجام شده (یعنی نفع اجتماعی کار) در نظر گرفته شود و در همه موارد سازمان مدرسه باید از هر حیث منطبق بر سازمان اجتماعی گردد.

نظم و آرامش مدرسه نیز باید بر نظم و انصباط سازمان اجتماعی

استوار گردد. بدیهی است که نظم و انضباط همیشه فرع یک هدف و آرمان معینی است. مثلاً گرمنظور تنها آن باشد که در حدود چهل یا پنجاه دانش آموز که درسی را با جماعت فرا گرفته‌اند آن درس را درست با آموز گار پس‌دهند باید نظم و انضباطی برقرار ساخت که رسیدن باین منظور را تأمین نماید. اما اگر منظور توسعه روح همکاری اجتماعی و زندگی اشتراکی باشد انضباط باید تابع این هدف و منظور گردد. بدیهی است در هر جا که اشیائی در حال ساختمان و بوجود آمدن باشد کمتر یک نظم و آرامش مطلق حکم‌فرمایست بلکه برعکس در یک کارگاه همیشه یک نوع بی‌نظمی و اغتشاش وجود دارد و هر گز سکوت مطلق در آن حکم‌فرمای نیست، کارگران موظف نیستند که حال طبیعی ثابتی بخود بگیرند، بازویان آنان بسته نیست، کتابهای خود را بطرز یکنواخت و بنا به استور معینی نگاه نمیدارند بلکه برعکس با نجام کارهای مختلف اشتغال دارند، در آنجا یک هرج و مرچ و جوش و خروشی که تیجه طبیعی فعالیت است حکم‌فرمایست.

اما درین کار و فعالیت و در همان اثناء نجام کارهای مفید و پرنتیجه و پرورش روح همکاری و تعاون مشترک ضمناً یک نوع انضباط خاصی بوجود می‌آید. هر گاه ما این حقایق مسلم را در نظر گیریم عقیده‌مادر باره انضباط مدرسی بلکه تغییر می‌کند و ما فوراً یقین حاصل می‌کنیم که یگانه انضباط پایدار و تنها طریق آموزش و پرورش سودمند همانست که کاملاً منطبق بر حقیقت زندگی باشد.

البته نباید تصور کرد آنچه که ماز تجری به می‌آموزیم و یا در کتاب های دیگران که متکی بر تجری به است فرا می‌گیریم صرف سخن بیهوده و

بی شراست لکن باید تصدیق کرد که آموزشگاه‌های ما طوری از اجتماع دور شده و چنان ارزندگی اجتماعی و هدفهای طبیعی و حقیقی زندگی منفک گردیده است که بجای آنکه بفرزندان ما انضباط و تجربه بیاموزد خود فرسنگها از تجربه و انضباط دور است. محلی که باید در حقیقت خود مادر تجربه و انضباط باشد اینکه اسم بی‌مسماهی شده است. کسانی که بنظم و انضباط خشک مدارس امر رزی خوی گرفتارند هر گز نمیتوانند چنانکه باید انضباط را بنظر و سیعتری نگیریسته و آن انضباط حقیقی و پایدار را که ناشی از فعالیت اجتماعی و تعاون مشترک است بنظر آورند و تصدیق کنند که چگونه بوسیله کارت‌طبیعی و فعالیت حقیقی انضباطی میتوان بوجود آورد که در پرتو آن حس مسئولیت افراد به نیکوترين وجهی تقویت یافته و نیروی قضاوت آنان پرورش یابد.

بنابراین بزرگترین نتیجه‌ای که از استقرار کارهای دستی و فعالیت حقیقی و طبیعی در مدارس عاید میگردد آنست که محیط آموزشگاه را بکلی دگرگون نموده و روح نوینی بکالبد شاگردان می‌دمد. در پرتو توجه به فعالیت طبیعی، آموزشگاه بیش از پیش بزنندگی حقیقی نزدیک میشود و تبدیل بخانه‌ای طبیعی برای کودک میگردد که در آن شاگرد بر اثر تمايل مستقیم بازنده‌گی حقایق پایدار و تجارب استوار فرا می‌گیرد. در این صورت دیگر مدرسه تنها جای فراگرفتن برخی دروس نخواهد بود که بطور مبهم ارتباطی با بعضی از مظاهر زندگی انسان در آینده داشته باشد بلکه تبدیل یک مینیاتور اجتماع حقیقی خواهد شد.

**هنگامیکه این حقیقت بارز در نظر گرفته شود سیل معلومات**

سودمند و منظم بطرف آموزشگاه‌های ماروی خواهد آورد. در زندگی صنعتی که شرح آنرا بطور اجمال در صفحات پیش دادم البته هر کسی در کار اجتماعی و صنایع سهمی دارد لکن این اشتراك با آن تیجه که منظور ماست نمیرسد بلکه تنها مقصود آن توسعه محصول است و حال آنکه منظور ما از کارهای دستی در آموزشگاه مستقل از هر گونه تقع تجاری است. هدف ما از استقرار کارهای دستی در مدارس بدست آوردن محصولات اقتصادی نیست بلکه پژوهش روح و تمایلات اجتماعی شاگردان است و همین استقلال از منافع مادی است که موجب آن می‌شود کارهای دستی زمینه را از هر حیث برای شگفتان غنچه‌های استعداد کودکان فراهم‌سازد و مدرسه را تبدیل به مرکز علم و هنر جانبخش و سودمند نماید. مثلاً جغرافیا را میتوان بمنزله پایه وحدت کلیه علوم دانست. ارزش این علم در آنست که اهمیت کره زمین را از لحاظ فعالیت بشر شرح میدهد.

بدیهی است که هر گاه ارتباط دنیا با فعالیت بشر چنانکه باید روشن نشود اهمیت و ارزش این علم بسی ناچیز خواهد بود. صنایع و تمدن انسانی هر گاه از ریشه خود که زمین است جدا شود وجود خارجی خواهد داشت. زمین پستانی است که نوع بشر از آغاز تا پایان عمر خود شیره حیات را از آن می‌مکد. زمین پناهگاه و نگهبان دائمی و مولد منحصر بفرد کلیه مواد خام لازم برای ابراز فعالیت بشر است. زمین محلی است که کلیه افکار بزرگ و اصلاحات شگرف بشر پس از تکمیل مجدداً بدان بازمی‌گردد. زمین پنهان بیکران و کان عظیم و چشمی لایزال کلیه نیروهای

حرارت و نور و برق است. زمین صحنۀ عظیم اقیانوسها، رودها و کوهها و دشت‌های بزرگی است که کشاورزی و صنایع و استخراج معدن و استفاده از جنگل و میاه و کلیه کارخانه‌ها و دستگاه‌های عظیم توزیع و بطور کلی تمام صور فعالیت‌ها بسته بدانست. در پرتو کار و فعالیت در این محیط است که بشر باین‌همه پیشرفتهای تاریخی و سیاسی شگرف نائل آمده است. در پرتو این کار و فعالیت است که تعبیر و تفسیر رموز طبیعت و کشف اسرار نوین آن روز بروز سهیتر شده است. در پرتو کار در این محیط و آشنازی با رموز آن است که معنی حقیقی آنرا در می‌یابیم و از ارزش آن آگاه می‌شویم.

بطور کلی از لحاظ تعلیم و تربیت منظور از استقرار کارهای دستی در مدارس تنها تعلیم حرفهای خاص و مثلاً تربیت آشپزیا خیاط و یا نجار قابل نیست بلکه مقصود اصلی آنست که از طریق عملی راه نفوذ با سرار طبیعت را باز کنیم و راهنمایی مفید در اختیار کودک که باید جاده دشوار تفہم و ادراک پرورش تاریخی انسان را طی کند بگذاریم. اهمیت این نکته را با ذکر مثالی از کار آموزشگاه بهتر از یک بحث کلی می‌توان روشن ساخت.

برای شخصی که با آموزشگاه‌های معمولی عادت کرده باشد و وارد کلاس کار دستی یک آموزشگاه گردد هیچ چیز ننده تراز آن نیست که ببیند شاگردان ده ساله و یا دوازده ساله و سیزده ساله اعم از پسر یا دختر مشغول دوختن و یا با فندگی هستند.

البته هر گاه ما منظور این نوع کار را تنها آموختن طرز دوختن یک تکمه و یا وصله کردن یک لباس پاره بشاگرد بدانیم مسلم است که

عقیده انتفاعی نارسانی از این قبیل کارهادر ذهن ما ایجاد میگردد و به چو جه بفلسفه حقیقی تعلیم این قبیل کارها در مدرسه پی نخواهیم برد.

اما هر گاه بر عکس ما با یک نظر عمیق‌تر با این کارها بنگریم مشاهده میکنیم که سرشاهی را بدست کودک میدهد که با تعقیب آن میتواند نیک بجريان پیشرفت بشر در طی تاریخ پی برد و در عین حال با وسائلی که انسان برای حصول این پیشرفت بکاربرده و اصول مکانیکی که از آن استفاده نموده است آشنا گردد. بر اثر اشتغال با این کارها در حقیقت کودک مراجعه‌ای بتاریخ پیشرفت بشر میکند مثلاً مواد خام از قبیل کتف و پنبه و پشم را بهمان صورتی که از پشت گوسفندان چیده شده است (هر گاه ما کودکان را بمحلی که پشم گوسفندان چیده میشود هدایت کنیم بمراتب بهتر خواهد بود) در اختیار شاگران قرار میدهیم، آنگاه موارد استعمال این مواد را باهم تطبیق می‌کنیم. مثلاً نخ پنبدرا با نخ پشم مقایسه مینماییم. آموزگار طوری خود را بندانستگی میزند که خود شاگردان بگویند علت عقب ماندن توسعه صنایع پنبه نسبت به پشم آنست که جدا کردن نخ پنبه از دانه بمراتب دشوار‌تر از ریسیدن پشم است.

یکدسته از شاگردان در حدود ۳۰ دقیقه بعداً کردن نخ پنبه از دانه و جوزقه اشتغال میورزند و بیش از چند سیر نخ پنبه بدست نمی‌آورند و آنگاه پی میبرند باینکه شخص اگر بخواهد با دست نخ پنبه تهیه کند در روز بیش از چند ریال نمیتواند پول بدست آورد و نیز در کودک میکند که چرا انسان در آغاز بعضی لباس‌پنهایی لباس پشمین بتن میکرده. از جمله حقایق دیگری که توجه کودک را بخود جلب میکند

کوتاهی نخ پنیه نسبت به نخ پشم است مثلاً کودک فوراً در میباشد که طول نخ پنیه ازیک سوم بند انگشت تجاوز نمیکند و حال آنکه طول رشته های پشم گاهی به سه بند انگشت هم میرسد. از طرف دیگر مشاهده میکند که رشته های پنیه نرم است و بهم نمی چسبد و حال آنکه رشته پشم استحکام خاصی دارد که آنرا راست تر و رسیدنش را آسانتر میکند. شاگردان این حقایق را بر اثر تماس مستقیم با مواد طبیعی شخصاً در کمیکند و آموز گارتنها گاهی با پرسش و تلقین بمورد بآنها کمک میکند.

آنگاه شاگردان به تهیه وسائل لازم برای تبدیل نخ پیارچه میپردازند و برای نیل بدین منظور ناگزیر هستند مجدد اهمان و سیله ای را که بشرط آغاز کار برای رسیدن پشم بکار میبرند اختراع نمایند این وسیله عبارت ازیک جفت تخته بادندانه های تیزی بود که با آن پشم را شانه میکردن و سپس ساده ترین ابزار را برای پیچیدن پشم اختراع میکنند و آن عبارت ازیک سنگ سوراخ شده و یا یک چیز سنگین دیگری است که پشم از آن عبور میکند و بتدریج که پیچیده میشود نخها را بسرعت میکشد. آنگاه نوبت با ختراع دول میرسد. در تمام این مدت شاگردان پشم را آنقدر در دست میگیرند تا کاملاً پیچیده شود. سپس شاگردان بترتیب نظم تاریخی با ختراع دیگری می پردازند و نه تنها بتجریبه لزوم هر ختراع را برای بهبود زندگی پسردرمی یا بند بلکه اثر هر کدام را در پیشرفت صنعت و حیات اجتماعی نیز در کمیکند و تاریخچه عملی تحولات صنعت را از نظر میگذرانند و بیان میبینند که بشر برای بدست آوردن قوای بزرگی که اکنون در اختیار دارد متholm چه زحمات دشواری شده است در این طرز تدریس لزومی ندارد که بطور تفصیل از کلیه علومی که

در تحوالات این صنایع دخالت داشته است بحث کنیم مثلاً به مطالعه چگونگی ساختمان پشم و مقتضیات جفرافیائی و شرائطی که در پرورش مواد خام تأثیر داشته است بپردازیم و یا از مرآکز مهم نساجی و عوامل فیزیکی مؤثر در محصول صحبت کنیم و یا از لحاظ تاریخی از تأثیر این اخترات در سن نوشت بشر بحث نمائیم بلکه میتوانیم تمام تاریخ انسان را در داستان تبدیل کنیم و پنهان و پشم بلباس خلاصه کنیم. البته ادعا نمی کنم که این طرز تدریس یگانه و یا بهترین طرز تدریس است لکن شک نیست در اینکه این طرز تدریس راه را از هر حیث برای پی بردن بتاریخ نژاد بشر هموار میکند و ذهن را بالا سازی ترین عواملی که از لحاظ سیاسی و مقتضیات زمان در تاریخ بشر تأثیر داشته است آشنا میسازد.

آنچه را که درباره نخ پشم یا پنبه و تبدیل آن بپارچه گفتیم (تازه من بطور اجمالی از یک یا دو مرحله این تحول بحث کردم) در مورد کلیه مواد دیگر که برای مقاصد صنعتی بکار میروند صدق میکند. بطور کلی میتوان گفت که کارهای دستی کودک را با حقایق مطلق و مسلم آشنا میکند بدینقرار که از طرفی بوی تجریب میآموزد و از طرف دیگر حقایق را برای او محسوس میسازد. اما گذشته از اینها مفهوم حقیقی فوائد تاریخی و اجتماعی صنایع را بکودک میفهماند زیرا تدریج که ذهن کودک از لحاظ معلومات پرورش میباشد کارهای دستی جنبه تفریحی صرف خود را از دست میدهد و تبدیل به یک وسیله ادراک و تفہم میگردد و بدینظریق اهمیت آن چند برای میشود و مخصوصاً تعلیم علوم مختلف و گرانها را سهلتر میکند. در دوره کنونی هر فعالیتی برای آنکه قرین موفقیت گردد باید از طریق علمی هدایت شود. این نکته حیاتی نباید

هر گز در تعلیم و تربیت مورد غفلت واقع شود. کارهای دستی زمینه را از هر حیث برای تدریس علوم در مدارس فراهم میکند و علوم نیز بمحض اینکه در مدارس تدریس شد امواج روشنائی جدیدی بر کارهای دستی افکنده و معنی آنرا بنظر شاگرد روشن تر ساخته و اهمیت کارهای دستی را از دایره تنگ اشتغالات دست و چشم خارج نموده داخل در دایره وسیعتر نوینی میکند. گذشته از این تدریس علوم بیش از پیش بر تأثیر کارهای دستی برای تقویت میل شاگرد بشر کت در زندگی اجتماعی میافزاید. افلاطون میگوید برده حقیقی آن کسی است که عقاید شخصی خویش را بمورد عمل نمیگذارد و همیشه تابع عقیده دیگران است این حقیقت در دوره‌ها هزار بار بیش از زمان افلاطون صدق میکند زیرا در این روزها هیچ چیز در نیک بختی هر فردی بیش از آن تأثیر ندارد که از معنی فعالیت خویش کاملاً آگاه باشد و منظور و مقصود کارش را در مقابل دیدگان مجسم ببیند.

هنگامیکه کارهای دستی با این نظر وسیع و پربر کت در نظر گرفته شود اعتراض کسانیکه پیوسته میگویند افراد در پرداختن بکارهای دستی در مدارس مورد ندارد بلکه مرتفع میگردد زیرا تنها ایراد آنها آنست که این کارها کاملاً جنبه مادی و انتفاعی دارد و حتی روح استقلال رأی و عقیده کودکرا خفه میکند. گاه از اوقات بنظر من چنین میآید که این آقایان اعتراض کنند گان گوئی در جهان دیگری بسر میبرند زیرا بطوریکه من میبینم دنیائی که ما در آن زندگی میکنیم جهانی است که در آن هر کسی وظیفه و شغل و مسئولیت خاصی دارد. برخی رئیس و بعضی مرئومند. اما نکته اساسی و حیاتی برای هر فرد

اعم از رئیس و مرئوس آنست که در پرتو تربیت و درستی به مفهوم اجتماعی و تأثیر جهانی کارروزانه خود پی برد. نگاهی به پیرامون خویش افکنید و مشاهده نمائید چگونه امروز ملیونها تن کارگر همچون آپاندیس، انگل ماشینهای صنعتی شده و تبدیل بازارهای مکانیکی بیروح شده‌اند؛ شاید ماشین وزریم کنونی که متکی بر تولید حداکثر محصول است و در نتیجه هر گونه فراغتی را از کارگر سلب میکند علت اساسی پیدایش این وضع ملاحت بار باشد لکن بنظر من این وضع غم‌انگیز بیشتر ناشی از آنست که کارگر فرصت ندارد هن خویش را چنان‌که باید درباره ارزش اجتماعی و علمی کارخودش روشن سازد. امروز در مدارس ما به نکاتی که سازمان صنعتی ما بر آن استوار است یا توجه نمیشود و یا آنکه معنی این نکات تحریف میگردد. تا موقعی که غریزه ساختن چیزی و یا تهیه محصولی را در کودکان خویش چه در دوران کودکی و چه در زمان جوانی متوجه مقاصد اجتماعی آنها نکنیم و در پرتو تفسیر تاریخی و روش علمی این غراییز را چنان‌که باید پرورش ندهیم اصلاحاً قادر به تشخیص خطرات بزرگ سازمان اقتصادی کنونی خویش نخواهیم بود چه رسد باینکه بتوانیم با موقوفیت این خطرات را رفع کنیم.

اگر ما چند قرن بقهررا بر گردیم مشاهده میکنیم که تحصیل تقریباً دارای جنبه انحصاری بود و تنها عده محدودی از نیک بختان میتوانستند بتعلیم و تربیت فرزندان خویش همت گمارند و گذشته از این موضوع تحصیل کامل‌اگنجبه کلاسیک داشت و مقتضیات اجتماعی هر گز مانند امروز در آموزش و پرورش مؤثر نبود و هیچ‌وسیله‌ای که در پرتو آن توده‌های مردم بتوانند بمنابع حقیقی تحصیل دسترسی یا بندوجود

نداشت . منابع تحصیل محدود بکتابهای خطی محدودی بود و از آن محدود نیز نسخ نادری قابل استفاده بود و مراجعه با آنها فرصت و توانائی واستعداد فراوان میخواست و بهمینجهت عده قلیلی انحصار تحصیل را در دست داشتند و با شرائط خیلی سخت و تجمل ناپذیر جزئی از معلومات خویش را در دسترس توده میگذاشتند . لکن بنا بر تیجه هستیم همان انقلاب صنعتی که در بالا بدان اشاره نمودیم اوضاع امروز بکلی دگرگون شده است .

ماشین چاپ اختراع شد و انتشار کتاب جنبه تجاری بخود گرفت کتاب و مجله و روزنامه فراون و ارزان گردید . بر اثر اختراع لوکوموتیو و تلگراف ارتباط سریع و آسان شد و پست و برق نقاط دنیارا بهم نزدیک گرد . مسافت فوق العاده آسان شد و آزادی حرکت و مبادله افکار بینهایت آسان گردید و در نتیجه همه اینها انقلاب فکری بزرگی روی داد و تعلیم و تربیت رواج کامل یافت . اگرچه هنوز عده محدودی انحصار تحصیلات عالیه را در دست دار ندوشاید تا جهان باقی است این وضع بدینسان ادامه یابد با اینهمه شک نیست که آموزش و پرورش از حال انحصار خارج شده و جنبه عمومی یافته است . یعنی تعلیم و تربیت تغییر ماهیت داده و از صورت جماد خارج شده و بحال مایع در آمده است و اینک با سرعت فراوان در کلیه مجراهای سازمان اجتماعی ماروان می باشد .

توجه باین نکته آسان است که این انقلاب از لحاظ وسائل تعلیم و تربیت و روش افراد نسبت بزندگی تغییرات عمیقی در جهان حاصل گرده است . از هرسو که بنگری یک جزو مدد فکری بطرف ماروان است و فکر خصوصی و معلومات صرف دیگر بهیچ روحی مانند پیش ازش

ندارد و تحصیلات اسکولاستیکی بعوض آنکه مانند سابق موجب افتخار باشدمایه انتقاد و اعتراض است.

نتیجه‌این تغییرات و انقلابات طبیعیک انقلاب اساسی در طرز تعلیم و تربیت است که ماهنوز چنانکه باید به اهمت آن پی نبرده‌ایم با وجود این انقلاب شگرف طرق تدریس و برنامه‌های تحصیلی ماتا اندازه زیاد شبیه بطرق و برنامه‌های زمانی است که معلومات صرف و تعلیم چند دستور خشک اساس آموزش و پرورش را تشکیل میداد. ایده آل آن دوره‌های پوسیده حتی در کشورهایی که طرز تدریس بکلی تغییر کرده است هنوز رواج کامل دارد. ما از اینکه امروز کارهای دستی و تعلیم حرفه‌های سودمند و علوم در آموزشگاهها و حتی دبیرستانهای ما برقرار شده است اظهار خوشوقتی می‌کنیم غافل از اینکه هدف این تعلیمات فقط پرورش کارشناس است و مارا از منظور عالی خویش که عبارت از تعلیم و تربیت آزاد است فرنگی‌های می‌سازد و موجب آن می‌شود که تعلیم و تربیت امروزی نیز کاملاً جنبه تخصصی و یک طرفی پیدا کند و از دائره وسیعتر توجه به مقتضیات اجتماعی خارج گردد. یعنی در حقیقت برای این طرز تعلیم و تربیت نیز مانند طرز آموزش و پرورش قرون وسطی فقط فکر تحصیل و آموزش صرف مسلط است.

آری امروز هم تعلیم و تربیت با وجود همه پیشرفت‌های خود تنها متوجه پرورش فکر و انباشتن معلومات در مسخر کودک است و گرنه بتما‌یلات و استعدادهای ما بمنظور ایجاد و اختراع چیزهای بدیع و انجام کارهای مفید چندان عنایتی ندارد. این اعتراض که کارهای دستی و تعلیم حرفه و تدریس علوم در آموزشگاههای امروز ما تنها مبنی بر تربیت

کارشناس است اعتراض بموردی است که باید کاملامورده توجه واقع شود. اماهر گاه کارهای دستی توأم با فعالیت ذهنی آزاد باشد بطوریکه نیروی ابتكار را تقویت و زمینه را برای پرورش استعداد های خداداد فراهم کند برای کسی جای اعتراض باقی نخواهد ماند.

تا موقعیکه در تعلیم کارهای دستی و آموختن حرفه های مخصوص هدف و معنی اجتماعی این کارها معلوم و محسوس نگردد. تربیت یک مکانیسین یا یک موسیقی دان و یا یک حقوق دان و یا پزشک و یا زارع و یا بازر گان و یا یک کار گر راه آهن بنظر عموم تنها از لحاظ ارزش فنی و تخصصی مورد توجه قرار خواهد گرفت و در نتیجه همیشه مردم بد و طبقه متمايز «تحصیل کرده» و «کار گر و متخصص» تقسیم خواهند گردید و دسته های طرفداری اصول نظری و دسته های هواخواه عمل خواهند شد. از عده کل شاگردان مدارس، بزمیت یک درصد موفق بتحصیلات عالیه میگردد و تنها ۵ درصد قادر به خول در دانشگاه میشوند و بیش از نیمی از شاگردان پس از اتمام دوره تحصیلات ابتدائی و یا قبل از آن مدرسه را ترک میگویند. علت این امر بیشتر آنست که پرورش فکری شاگردان چنانکه باید توجه نمیشود و در پرداختن بکارهای دستی و تحصیلات تجربی افراط میشود.

آن عده محدود نیز که دارای هوش ذاتی و نیروی فکری خداداد میباشد بر اثر موافعی که مقتضیات اجتماعی پیش پای آنها میگذارد نمیتوانند چنانکه باید قوای خویش را پرورش دهند و بمیل خود در ادامه تحصیل همت گمارند بهمین جهت اکثر شاگردان بمحض اینکه اصول تعلیم و تربیت را فراگرفته و خواندن و نوشتن و حساب کردن را تا

اندازه‌ای آموختند که آنها را در تامین معاش بکار آید آموزشگاه را ترک می‌کویند. در اثنایی که رهبران و علمای تعلیم و تربیت پیوسته تأیید می‌کنند که هدف و منظور تعلیم و تربیت باید پرورش شخصیت و توسعه فرهنگ باشد اغلب کسانی که از هدف عالی تعلیم و تربیت آگاه نیستند آموزشگاه را بمنزله یک کارگاه برای فراگرفتن طرز بدست آوردن مختصراً نان و کره بمنظور تأمین زندگی تلقی می‌کنند و حال آنکه هر گاه هدف و منظور تعلیم و تربیت را بنظر و سیعتری بنگریم و در آموزشگاه فعالیتی برقرار کنیم که در پرتو آن علاوه‌همیل شاگردان با نجام کار مفیدی تحریک گردد محیط آموزشگاه حیاتی تروه‌هدف اصلی تعلیم و تربیت بهتر تعقیب می‌شود.

منظور از اشاره باین انقلابهای اجتماعی و صنعتی چیست؟ حقیقت آنست که زندگانی اجتماعی ما دستخوش تغییرات و تحولات اساسی گردیده است و هر گاه بخواهیم تعلیم و تربیت نیز در زندگی مدارای معنی و مفهومی باشد باید بکوشیم که بموازات اصلاحات و تغییرات اجتماعی، اصلاح گردد.

البته این تغییر نباید غفلتاً و ناگهان صورت گیرد بلکه هم‌اکنون بتدریج در شرف و قوع است و بطور رضایت بخش پیشرفت می‌کند. همان تغییراتی که در اصول تعلیم و تربیت ما حاصل گردیده و حتی بنظر کسانی که از نزدیک شاهد آن نیستند تنها بمنزله تغییرات جزئی و یا اصلاحات کم اهمیت از سازمان مدرسی تلقی می‌گردد بهترین گواه برآنست که تعلیم و تربیت از هم‌اکنون در حال تحول است استقرار اشتغالات عملی و مطالعه طبیعت و تعلیم علوم و هنر و تاریخ و احتراز از تعلیم دستورهای

اخلاقی خشک، تغیر محیط اخلاقی مدرسه، اصلاح انضباط و روابط بین معلم و شاگرد واستقرار عوامل مثبت‌تر و فعال تر و آزادی بیشتری در آموزشگاه هم‌پیش آمد های تصادفی نیست بلکه معلول تغییرات و تحولات اجتماعی است. تنها اشکال بزرگ ما آنست که عوامل اجتماعی را بطور درست ادراک کنیم، معنی حقيقی آن درست پی بریم و در تنظیم برنامه های تحصیلی و تدوین اصول تعلیم و تربیت همواره آنرا در نظر گیریم و برای نیل بدین منظور نیز بهترین راه آنست که مدارس خود را تبدیل بیک جامعه حقيقی کوچک نمائیم و نوع فعالیت و کارهای را که مظهر جامعه بزرگتر است فعالیت و کارهای که آغاز شده بروج حقيقی هنر و تاریخ و علم باشد را آن برقرار سازیم. هنگامیکه آموزشگاه عضو آینده جامعه را در همان جامعه منتها بصورت کوچک‌تر تربیت کند و روح خدمتگزاری را در نهادی پرورش دهد و وسیله‌تر بیت استقلال رأی و آزادی را در اختیار وی گذارد مامیتوانیم یقین داشته باشیم که در آینده جامعه ای پژوهش مطلوب و منظم خواهیم داشت.

# مدرسه و زندگی کودک

در فصل گذشته من سعی کردم روابط بین مدرسه و زندگی اجتماعی را مشخص سازم و لزوم اصلاح طرز تدريس و دقت در انتخاب مواد کار مدرسي را بطور يكه بهتر با احتياجات کنونی اجتماعی تطبیق نماید تأیید کنم.

در این فصل میخواهم موضوع را از جنبه دیگر بررسی کنم بدین معنی که روابط مدرسه را با زندگی و چگونگی پرورش کودکان در مدرسه شرح دهم و چون روشن کردن ارتباط آصول کلی تعلیم و تربیت با زندگی پروردگار کودکان بدون مثالهای زنده بسیار دشوار است چند عکس از کارهای آموزشگاه نمو نهاد است به داشنگاه را با این فصل چاپ میکنم تا هم این ارتباط صریح تر شود هم اثبات گردد که افکار من تاچه اندازه عملی و مثبت است.

چند سال پیش روزی من در شهر برای خرید لوازم مدرسه گردش میکردم و اهتمام داشتم میز و صندلیهایی پیدا کنم که از هر حیث چه از جنبه هنر و چه از لحاظ بهداشت و تعلیم و تربیت کاملادر خور احتياجات کودکان باشد ولی تمام شهر را زیر و دو کردم و آخرهم بمقدار نرسیدم بالاخره مبل فروشی که از دیگران هوش پار تر بود پرورد درونی من پی

بردو گفت: « بیم آن دارم چیزی را که شما میخواهید مانداشته باشیم. شما چیزی میخواهید که کودک روی آن بتواند کار کند و حال آنکه اینها فقط برای گوش دادن ساخته شده است؟ » اظهارات این مبل فروش اجمالی از داستان تعلیم و تربیت کهنه ماست. همانطور که یک استاد علم الحیات با چند قطعه استخوان بندی یک حیوان رامجسم می‌کند مانیز بخوبی میتوانیم اطاقهای درس معمولی را در مقابل دید گان خود مجسم سازیم و خود قیاس کنیم که آیا در این اطاقهای از لحاظ تعلیم و تربیت حقیقتاً میتوان کار مثبت و مفیدی انجام داد؟ بدیهی است که در اکثر کلاس‌های آموزشگاه‌های امروزی ردیف‌های میز و صندلی طوری بطرز هندسی قرار گرفته و فاصله آنها از یکدیگر باندازه‌ای کم است که آمد و رفت بین آنها باشکال صورت میگرد و بعلاوه اندازه‌همه آنها مساوی است و هر یک از آنها گنجایش بیش از چند کتاب و مداد و مقداری کاغذ ندارد. یک میز بزرگ برای آموزگار و چند دیوار لغت و گاهی چند عکس این منظره را تکمیل میکند.

بخوبی معلوم است که در چنین اطاقي تاچه‌اندازه میتوان کار مثبت انجام داد! این اطاقهای تنها برای گوش دادن ساخته شده است و شاگردان ناگزیرند یا بسختان معلم گوش دهند و یا اینکه غرق مطالعه در کتابهای کلاسیک گردند. تحصیل بدون مطالعه کتاب مستلزم ایجا یک نوع ارتباط فکری بین کودکان است و چنین ارتباط که موجب بهم خوردن نظم و آرامش کلاس میشود بنظر اولیاء امور مدارس ما بسی نامطلوب میباشد. آموزگار مابهترین و مستعدترین شاگرد را کودکی میدانند که خوب گوش دهد و از صفات خوب گوش دادن هم

یکی کم حرف زدن و دیگری توانائی جذب حداکثر مطلب است.  
مدرسه مواد حاضر و آماده را بوسیله معلم و تخته باختیار شاگردان  
میگذارد و بهترین شاگرد آنست که از این خوانگسترده محتهای استفاده  
را بنمایند و در کمترین مدت حداکثر سوادی را که در دسترس گذاشته  
شده است در ذهن خود انباشته کند.

لازم بتدکر نیست که در اطاقهای درس امروزی به چوجه فرستی  
بکودک برای کار کردن داده نمیشود و کارگاه و آزمایشگاه و ابزاری که  
شاگرد بوسیله آن بتواند بسازد یا ایجاد کند و عملاً معلوماتی کسب  
نماید وجود ندارد و حتی کودکان را از فضای کافی و لازم محروم میسازند.  
بطور کلی مسائلی که مربوط بفعالیت ذاتی و حقیقی است در تعلیم و تربیت  
امروزی محلی ندارد و بقول زمامداران تعلیم و تربیت که در روز نامه‌ها  
راجع به آموزش و پرورش داد سخن میدهدن پرداختن باین مسائل اتفاف  
وقت و عمر ضایع کردن است. چندی پیش خانمی میگفت که چندین  
آموزشگاه را سرکشی کرد بامید اینکه مدرسه‌ای بیابد که در آن قبل  
از شروع درس از طرف معلم فعالیتی از جانب شاگردان ابراز گردد و  
یا آنکه شاگردان مقصود معینی از پرسشهای خود داشته باشد و لی  
سی مدرسه را اقلالاً از زیر پا گذرانید بدون آنکه با آرزوی خویش  
نائل گردد و بالاخره درسی و یکمین موردی مطابق دلخواه خود  
یافت.

نکته دیگر که در این اطاقها با صندلیهای بیشمار خود فوق العاده  
رعاایت میگردد آنست که حتی المقدور عده بیشتری در درس شرکت کنند  
زیرا اکثر شاگردان موجب آن میشود که بر شدت حس اطاعت کور

کورانه وجذب معلومات قالبی آنان اضافه شود بدیهی است بمحض اینکه شاگردان از هم جدا شدند جنبه تحصیل اشتراکی آنها از بین میروند هر کدام شخصیتی جدا گانه از قبیل شخصیتی که در خارج از مدرسه و خانه و زمین ورزش وغیره دارند پیدا می‌کنند و در این صورت نمیتوان گفت که در مدرسه مشغول تحصیل میباشند و این نکته کاملاً مخالف نظر اولیای امور مدارس امروزی است.

برنامه تحصیلی و طرق تدریس نیز متحداً شکل و یکسان است. وقتی اساس تعلیم و تربیت بدینسان تنها گوش دادن باشد طبعاً وسائل تحصیل و طرق تدریس نیز یکسان میشود و دیگر هیچگوئه محلی برای تطبیق برنامه و طرز تدریس با استعدادهای مختلف و تقاضاهای متفاوت شاگردان باقی نمیماند یعنی در حقیقت مقدار معینی معلومات آماده بشاگردان عرضه میشود و همه آنها موظف هستند که در مدت معینی آنرا فراگیرند. کلیه برنامه های تحصیلی آموزشگاهها و دیرستانها متکی بر همین فکر اشتباه و خطرنال است. تهیه کنندگان این برنامه ها چنین مینهند: از که مقدار معینی معلومات و یک میزان کارهای فنی مشخصی در جهان وجود دارد و یگانه وظیفه آموزشگاه آنست که فراگرفتن این معلومات را بین شش ویا دوازده ویا شانزده سال زندگی مدرسی تقسیم کند و هر گاه تحصیل این معلومات درست بین سالهای تحصیلی کودک تقسیم شود شاگرد در موقع معین تمام برنامه را با موفقیت انجام خواهد داد و برای زندگی آماده خواهد شد و هنگامی که کار هر کودک در ساعت و روز و هفته معین معلوم شد فراگرفتن معلوماتی که در برنامه معین شده است تا آخر بروق مرام پیش خواهد رفت بشرط آنکه کودک آنچه را که در

سالهای پیش فراگرفته است فراموش نکند . تئیجه این نوع تحصیل در گزارش معروف ماتیوار نولد Matthew Arnold راجع به بیانات یکی از کارشناسان مشهور تعلیم و تربیت فرانسه کاملاً تشریح شده است کارشناس نامبرده با نهایت افتخار و مباراکه گفته بود که در فرانسه چندین هزار تن شاگرد در ساعت معین مثل ساعت یازده مشغول تحصیل جغرافیا میباشد و عموم آنها طوری درس را بطور یکنواخت فرامیگیرند که گوئی تنها یک استاد بهمه آنها درس میدهد .

بسی مضمحل است که در یکی از شهرهای امریکا مدیر یکی از دبیرستانها برای هر کسیکه دبیرستان را دیدن میکرد اظهارات استاد تعلیم و تربیت فرانسوی را با آب و تاب خاصی تکرار مینمود .

شاید من در شرح نواقص اساسی اصول تعلیم و تربیت قدیم یعنی عدم رعایت تمایلات و استعدادهای کودک و تدریس مکانیکی و یکنواخت بودن برنامه و طریقه های تحصیل اند کی راه افراط پیموده باشم ولی در عوض بدینوسیله توانسته ام نواقص بزرگ تعلیم و تربیت قدیم را که هنوز هم رواج کامل دارد مشخص سازم .

بطور کلی نقص تعلیم و تربیت کهنه مبتنى بر این اشتباه بزرگ است که من کز ثقل آموزش و پرورش را در خارج از وجود کودک میپنداρم بهمه چیز خارجی اعم از کتاب و معلم وغیره در هر مردمی ابراز توجه کامل میکند لکن بغایز فوری و فعالیت آنی و ذاتی خود کودک هیچ وقوعی نمینهد بعبارت دیگر متوجه این حقیقت بزرگ نیست که کودک در مدرسه زندگی میکند .

بنابراین مهمترین اصلاحی که در جهان تعلیم و تربیت باید روی

دهد آنستکه مر کز ثقل آن کاملاً تغییر یابد و انقلابی نظری انقلابیکه کپر نیک در نجوم حاصل نمود در آن صورت گیرد. یعنی چنانکه کپر نیک مر کز ثقل نجومی را از زمین بخورشید انتقال داد تعلم و تربیت نوین نیز مر کز ثقل آموش و پرورش را باید از خارج بنهاد خود کودک انتقال دهد در اینصورت کودک تبدیل بافتایی میگردد که انوار آن آموزگار را در راه سنگلاخ و دشوار تعلم و تربیت بنیکو ترین وجہی هدایت نموده و در عین حال روزبروز برتابندگی و فروغ خود میافزاید.

دریک خانه نمونه که پدر و مادر سعادت و نیکبختی فرزندان خویش را درست تشخیص میدهند و وسائل تعلم و تربیت آنانرا چه از لحاظ مادی و چه از جهات معنوی فراهم میسازند نیک میتوان دید که کودک از راه شرکت در مذاکرات و کارهای اشتراکی پیوسته معلومات گرانبهائی فرامیگیرد.

در هر بحث و گفت و شنودی که در خانه روی میدهد نکات جالب توجهی است که میل حقیقت جوئی کودکان را ارضاء میکند و اثرات پایداری در ذهن کودک میبخشد. بسیار اتفاق میافتد که کودک ناگهان در بحث بزرگان مداخله نموده و با پرسشهای پی در پی افکار نارسانی خویش را تکمیل و اشتباهات خود را تصحیح میکند.

گذشته از این در چنین خانهای کودک همواره در اشتغالات و کارهای اجتماعی شرکت میجوید و معتاد بکار کردن و منظم بودن و رعایت حقوق و افکار دیگران میگردد و مخصوصاً این اصل حیاتی را فرامیگیرد که چگونه فعالیت خویش را تابع نفع عمومی خانواده سازد. این قبیل

خانه‌ها معمولاً دارای کارگاه‌های میباشد که در آن کودک میتواند افکار اساسی و استعدادهای فطری خویش را بموقع عمل گذارد و روز بروز بر میزان تحقیقات خود بیفزاید. دائره فعالیت کودک بتدريج از خانه و باغ تجاوز نموده شامل مزارع اطراف و جنگل‌ها خواهد گردید و از گردش و پياده روی و شرکت در گفتگوی بزرگان بهره‌مند خواهد شد و بدینظر يقابواب دنيای وسیع تر خارجي بروي وی مفتوح خواهد گردید.

ما هر گاه آنچه را که در اين خانه نمونه میگذرد تعميمدهيم و آنرا تحت نظم و ترتيب در آوريم داراي آموزشگاه نمونه و اиде آل خواهيم شد. من با اين اظهار ادعا نمی‌کنم که راز بزرگی راشکافته‌ام و يا بيك كشف بزرگ تربیتی نائل آمده‌ام و يا طریق خاصی را برای اصلاح تعلیم و تربیت ارائه داده‌ام بلکه میخواهم بگوییم مهمترین وظیفه ما در تعلیم و تربیت ابتدائی آنست که آنچه را که در اکثر خانه‌ها بعلل مختلف بطور ناقص و بدون هدف انجام میگیرد در آموزشگاه بطور مدبرانه‌تر و ماهرانه‌تر و منظم تر انجام دهیم و برای نیل بدین مقصد نیز باید نخست همان خانه ایده‌آل را وسیع تر سازیم و تماس کودک را با اشخاص بزرگtro و کودکان زیادتر کنیم و بدینظر يق محیط یك زندگی اجتماعی آزادتر و پر بر کت تری را برای وی ایجاد نمائیم بدیهی است که کارهای خانه و ارتباط آن با محیط اطراف کاملاً برای پرورش کودک مقتضی نیست و آنچه کودک از محیط خانه میتواند فراگیرد تنها جنبه تصادفي دارد و بنا بر این در خانه نمیتوان چنانکه باید تعلیم و تربیت حقیقی را اجراء کرد. از اینجاست که ایجاد آموزشگاه ضرورت

پیدا میکند. آموزشگاه موضوع زندگی خود کودک را باید در درجه اول اهمیت قرار دهد آنگاه وسائل لازم برای تسهیل پرورش کودک را فراهم سازد. آموزش و پرورش البته لازم و سودمند است لکن زندگی کردن بمراتب از آن ضروری تر و سودمند تر میباشد و بنابراین آموزش و پرورش باید قبل از هر چیز تابع اصل تأمین زندگی کودک باشد.

وقتی ما زندگی کودک را در آموزشگاه در درجه اول اهمیت قرار دادیم بیدرنگ باین حقیقت پی میبریم که نخستین وظیفه‌ها در آموزشگاه آن نیست که کودک را بگوش دادن و ادار کنیم بلکه بر عکس باید برای وی محیطی در خور زندگی کردن بوجود آوریم.

این اصطلاح معمول که تعلیم و تربیت تنها «استخراج قوای خداداد از نهاد کودک می‌باشد» در صورتی درست است که کلمه «استخراج را به معنی حقیقی خود یعنی متضاد با «انباشته کردن» معلومات در ذهن کودک بگیریم ولی بنظر هر صاحب نظری تطبیق اصل «استخراج قوا» با کارهای معمول کودک سه و چهار و هفت ویا هشت ساله بسی دشوار مینماید زیرا او در این سالها کاملا مشغول دوین و جست و خیز کردن و بهم ریختن اشیاء و پرداختن بفعالیت‌های مختلف است. اویک موجود ساکت و غیر متحرک نیست که مربی بتواند با احتیاط و زبردستی فراوان باونزدیک شده و متدرجاً هسته فعالیت درونی وی را کشف و قوای آنرا استخراج کند بلکه کودک در ایام طفولیت غرق در فعالیت است و مسئله تعلیم و تربیت در این سالها تنها عبارت از مراقبت فعالیت‌های وی و راهنمائی این فعالیتهاست.

این فعالیت‌ها در پرتو راهنمائی خوب و استفاده بمورد منطقی بوض آنکه بهدر رود یا تنها جنبه تجلیات قوای مکنون را داشته باشد مایه همه نوع بهره‌مندی واستفاده می‌شود.

هر گاه ما این نکته را همواره در نظر داشته باشیم اشکالی که بیش از هر اشکال دیگر در باره تعلیم و تربیت نوین پدیدمی‌آید بکلی مرتفع می‌گردد.

اما ایرادی که اکثر اوقات اولیای امور تعلیم و تربیت در این خصوص می‌گیرند آنست که اگر بنا باشد افکار و تمایلات و خواهش‌های نارس و گذران و متشتت کودک را که بهیچ روی باسنگ عقل و تدبیر و تجربه صیقل نیافته است مبنای تعلیم و تربیت قراردهیم چگونه ویرا بنظم و انضباط معتاد سازیم و یا آنکه بر معلومات و اطلاعات او بیفزائیم؛ البته اگر مقصود تنها تحریک و تشویق تمایلات کودک بدون در نظر داشتن تیجه‌های باشد ایراد بالا موجه بنظر میرسد. در این صورت البته باید یا بکلی فعالیتهای ذاتی کودک را ندیده گرفت و از پرورش آن جداً جلو گیری کرد و یا آنکه بر عکس این فعالیتها و تمایلات و سائل کافی قرارداد لکن هر گاه ما برای رهبری این فعالیتها و تمایلات و سائل کافی در اختیار داشته باشیم راه دیگری در مقابل ما بازمی‌شود بدیقترا که در پرتو آن وسائل میتوانیم فعالیت کودکان را هدایت کنیم و از آن‌هم برای پرورش شخصیت فرد و هم برای تأمین نیک‌بختی جامعه‌متها استفاده را بنماییم. مثلی است معروف که می‌گویند: «هر گاه میل و آرزو اسب بود گدا غم نداشت زیرا آسان سوار آن می‌شد» اما چون این‌طور نیست و ارضی میل یا رغبتی بطوریکه سعادت آدمی را تأمین نماید

کمی دشوار است بنا برای نیل بمقصود باید مشکلات بیشماری را رفع کرد و با وسائل رسیدن بمقصود آشنا شد و از نیروی عقل و بردازی و پشتکار و مراقبت که خدا بآدمی ارزانی فرموده است ممتهای استفاده را نمود . تنها بر اثر طی این راه دشوار و پر پیچ و خم است که میتوان روح نظم و انضباط را تقویت نمود و رمز تطبیق قوای خدادادی و چگونگی استفاده از آنها را فراگرفت و بیش از پیش بر معلومات خود افزود . مثلاً کودکی را فرض کنید که میل دارد جعبه‌ای بسازد اگر آرزوی وی تنها در مرحله خیال و یا میل شدید باقی بماند طبیعی است که نیروی نظم و ترتیب وی با این میل چندان پرورش نخواهد یافت لکن هنگامیکه سعی میکند بر میل خویش جامه عمل پوشد ناگزیر است بیکرسته اقدامات از قبل تصریح میل خود در ذهن و تهیه یک نقشه و انتخاب چوب خوب و اندازه گرفتن قطعات چوب و رعایت تناسب بین آنها وغیره مبادرت ورزد . گذشته از این تهیه این جعبه مستلزم آماده ساختن وسائل لازم و آشناei با اراده کردن و نقشه کشیدن و صاف کردن چوب با کاغذ سباده و ساختن گوش و زاویه مناسب وغیره است.

البته کودک از طرز استعمال ابزار نیز باید کاملاً آگاه باشد . هر گاه کودک غریزه خویش را ارضاء و ساختن جعبه اقدام نماید مسلم است که در اثنای ساختن این جعبه برای پرورش و تقویت حس نظم و نیروی پشتکار کودک وارد وی در مرتفع ساختن مشکلات و بدست آوردن اطلاعات گرانها فرصت‌های بسیار نیکوئی بدست می‌آید .  
اما از طرف دیگر کودکی که خیال میکند از غذا پختن لذت خواهد

برد درست از میل خویش اطلاع ندارد و نمیداند که برای نیل بمقصود چه مواردی لازم است. این میل هوشی گذران است شاید هم منظور دیگری جز تقلید از کارهای بزرگتران نداشته باشد و بهمین جهت مانباشد فوراً فریفته این هوش ضعیف گردیم بلکه باید مشاهده کنیم که آیا میل کودک حقیقی و فطری است یا نه؟ تنها هنگام تلاش در راه ارضاء یک میل طبیعی است که کودک با مشکلاتی که باید مرتفع سازد آشنا میشود و اطلاعاتش بیشتر و حس نظم و انضباطش نیر و منظر میگردد. یکی از کودکان چندی پیش هنگام درس عملی آشپزی شکیبائی خویش را از طی کلیه مراحل تجربی برای نیل بمقصود از دست داد و با عصبا نیت پرسید:

چرا بیهوده وقت خود را صرف این جزئیات نمائیم؟ آیا بهتر نیست یک کتاب آشپزی باز کنیم و دستور مربوط باین خوراک را فوراً آجرانماییم؛ آموز گارفور آراز شاگردان پرسید که آن دلیل کنند دستور از کجا آمده است؟ بحث در این خصوص نشان داد که هر گاه شاگردان دستور خشک را تنها اجرا کنند بعلل کار خود پی نخواهند برد و از روی میل و رغبت در راه نیل بمقصود تلاش نخواهند کرد و بهمین جهت همه کودکان متقادع دشدن که بهتر است آشپزی را عمل افزاراً گیرند و کلیه مراحل تجربی آنرا از آغاز تا پایان طی کنند زیرا یقین حاصل کردن دلیل که تنها از این راه میتوانند هم آشپزی را درست فرا گیرند و هم بر معلومات خویش درباره تحول این فن بیفزایند. اتفاقاً در آن روز درس آنها پختن تخم مرغ بود و آموز گار میخواست دوره استحاله بین پختن نباتات و گوشت را نشان دهد.

شاگردان برای اینکه مقایسه‌ای بین پختن این دو مواد نمایند نخست مواد متشکله نباتات را مورد مطالعه قرارداده و سپس آنرا با مواد متشکله گوشت مقایسه کردن و بدینظریق درک نمودند که رشته‌های چوبین و یاسلو لز در نباتات با نسوج گوشت مطابقت نموده و عناصر اصلی و اساس شکل و ساختمان این دو ماده را تشکیل میدهند و همچنین در یافتن که نشاسته و مواد نشاسته‌ای اختصاص به نباتات دارد لکن در هر دو ماده باندازه کافی نمک یافت می‌شود و نیز در هر دو ماده چربی وجود دارد منتهی میزان آن در نباتات کمتر و در گوشت بیشتر است. بدینظریق ذهن آنها برای مطالعه آلبومین آماده گردیده و دانستند که آلبومین جوهر مواد گوشتی است که با نشاسته در نباتات تطبیق می‌کند و با استفاده از تخم مرغ شرائط پختن غذاهای آلبومین دار و فعل و انفعال آلبومین را در مقابل محركهای خارجی تحت مطالعه قراردادند.

آنها نخست تأثیر درجه‌های مختلف حرارت را بر سفیده تخم مرغ آزمایش کردن و بچشم خود دیدند آب نیمه گرم و آب گرم و آب جوش چه تأثیری بر سفیده تخم مرغ دارد و بدینظریق نه تنها طرز تخم مرغ پختن را فرا گرفتند بلکه بطورقطع باعواملی که در پختن تخم مرغ مؤثر است آگاه شدند. من بار دیگر می‌خواهم اهمیت این آزمایش را از لحاظ تعلیم و تربیت گوشزد کنم زیرا ارضاء میل کودک و پختن یک تخم مرغ و طی مراحل لازم برای نیل باین منظور از قبیل اندامن تخم مرغ در آب گرم و بیرون آوردن آن پس از سه دقیقه از لحاظ آموخت و پرورش چندان مهم نیست لکن هر گاه کودک در اثنای ارضاء میل خویش با وسائل و شرائطی که در رسیدن بمقصود اهمیت و تأثیر قطعی دارد



۱- تصویر ذهنی یک کودک هفت ساله راجع بغار و درخت پن از درس  
ملتم درباره زندگی انسان اولیه

آشنا گردد و در نتیجه نظم و ترتیبی بميل خود بدده کاروی اهمیت‌تر بیتی فراوان پیدا می‌کند و بهمین جهت است که مریان مدبر ولایق بایدهمواره فرق بین تحریک یا ایجاد رغبت را با ارضاء آن از راه وجهت عاقلانه خود چنانکه باید تشخیص دهند.

یکی دیگر از عزایز کودک استعمال کاغذ و مداد است. کلیه کودکان میل دارند افکار درونی و استعدادهای ذاتی خویش را بوسیله شکل و رنگ ابراز دارند. اگر شما کودک را تاهر موقع که بخواهد در کار کردن با کاغذ و مداد آزاد بگذارد و چنین تصور نمایید که از این راه پیروزی استعدادهای ذاتی وی کمک کرده‌اید راه خطای پیموده‌اید زیرا استعداد او از اینکه تنها اینقطع با کاغذ و مدار سروکارداشته باشد پیروزی نخواهد یافت لکن هر گاه شما کودک را در ابراز غریزه خویش آزاد بگذارید و در عین حال از راه انتقاد و پرسش و تلقین ذهن او را راجع بکاری که کرده است و باید بگند چنانکه باید روشن کنید نتیجه کاملاً فرق می‌کند. عکسی که در صفحه ۵۹ از نظر شما گذشت کاریک کودک هفت ساله است. این نتیجه متوسط کار کودکان هفت ساله نیست بلکه بهترین نمونه کار آنهاست.

اهمیت این عکس از این لحاظ است که به تیکوتین وجہی حقیقت اظهارات مرا نشان میدهد. این عکس پس از درس معلم درباره طرز زندگی انسان اولیه هنگامیکه در غارها بسر می‌برده رسم شده است. عقیده کودک راجع با آنچه که از درس معلم فراگرفته است در این عکس اظهار شده است. غار با نهایت سلیقه در سینه په بطوریکه هر گز با حقیقت وفق نمیدهد قرار گرفته است. درخت معمول کودکان نیز که

عبارت از یک خط عمودی با چند خط افقی راست است در آن مشاهده میشود. هر گاه کودک را آزاد میگذاشتیم که روز بروز باین طرز نقاشی خود ادامه دهد او میل خود را ارضاء میکرد لکن هر گز غرایز و استعدادهای وی پرورش نمی یافتد و بهمین جهت بوی گوشزد کردیم که درست بد رخت دقيق شود درختی را که وسم کرده است با درخت حقیقی مقایسه نماید و اند کی بیشتر بکار خویش دقت کند. بر اثر این تذکراولا نقاشی درخت را تصحیح کرد و بعد به نیروی تخیل و هوش خویش فشار وارد آورد و بار دیگر افکار خود را در تصویر جدیدی آبراز داشت.

عکس دومی که در صفحه ۶۲ چاپ شده است منظره جنگلی را دارد که درختان آن سر با آسمان کشیده و در عین حال باندازه کاریک شاگرد بزرگ احساسات شاعرانه منعکس میسازد گذشته از این درختان آن از لحاظ تناسب بد رختان حقیقی شباهت فراوان دارد و برخلاف عکس پیش درختان آن تنها دارای جنبه نمونه درخت نیست.

هر گاه ما بخواهیم غرایز کودکان را بصورتی که در آموزشگاه ابراز میگردد طبقه بندی نماییم میتوانیم آنها را بچهار دسته تقسیم کنیم: نخست غریزه اجتماعی که بوسیله صحبت کردن و مراوده و تماس با سایرین ابراز میگردد.

همه ما میدانیم که کودک از سن چهار یا پنج سالگی چگونه میگذرد. هر چیز را بخود نسبت میدهد و خویشتن را محور زندگی میشمرد. هر موضوعی که مطرح گردد فوراً برای وی جنبه شخصی پیدا میکند و هر گاه



۲- تصویر یک جنگل در ذهن کودک

بخواهد در باره آن اظهار نظر کند میگوید : « من آنرا دیده ام و یا اینکه پدر و یا مادرم در باره آن برای من صحبت کرده‌اند ». افق معلومات وی چندان وسیع نیست و هر گاه بخواهیم علاقه اورا طوری بازمايشی جلب کنیم که در صدر بطری دادن این آزمایش به آزمایش‌های پیشین خویش و یا بالعکس نزدیک کردن آن آزمایشها به آزمایش جدید برآید باید این آزمایش کاملاً محسوس وی گردد . تازه علاقه کودک باین آزمایش که محدود است و کاملاً جنبه شخصی و خود پرستانه دارد زیاد قابل پرورش نیست . غریزه تکلم ساده‌ترین شکل ابراز تمایلات اجتماعی کودک است و بهمین جهت است که این غریزه را باید بمنزله بزرگترین و پربر کت ترین منابع تعلیم و تربیت دانست .

دوم غریزه ساختن و کاری انجام دادن است . این غریزه در وحله اول بصورت بازی و حرکت کردن ابراز میگردد و بتدریج بصورت صریحتری درآمده و تبدیل به میل ریختن مواد واشیاء در قالب صور تهای صریحی میشود .

بدهی است که کودک در سالهای اول زندگی نیروی تحریر و تعمیم ندارد بلکه تحقیق و مطالعه وی بیشتر از راه اختلاط غریزه ساختن با غریزه تکلم صورت میگیرد . بنظر کودکان خرد سال هیچ فرقی بین آزمایش علمی و کاری که دریک کارگاه نجاری صورت میگیرد وجود ندارد . آزمایش‌های علمی مانند تجربیات شیمیائی یا فیزیکی که متنظر آن استخراج حقایق فنی و یا کشف اصول کلی باشد بهیچوجه برد کودک نمیخورد . کودکان فقط میل دارند کاری انجام دهند و ببینند نتیجه اینکار چه خواهد شد . اما از همین غریزه کودک میتوان استفاده نمود

و باهدایت آن بطرف راههای درست تتأییج گرانها گرفت.

غیریزه کودکان برای ابراز افکار و تمایلات خود یعنی در حقیقت

غیریزه ابراز هنر نیز از غیریزه ساختن و میل حصول ارتباط بادیگران پدید میآید.

این غیریزه بهترین وسیله ابراز تمایلات حقیقی کودک است.

هر گاه کار کودک را کامل کنیم و با آن یک جنبه اجتماعی بخشیم میتوانیم از آن از لحاظ تعلیم و تربیت تتأییج گرانها یابیم بدست آوریم. برای درک این حقیقت امثالی از کار نساجی که شامل دوزندگی و بافندگی است میآورم:

کودکان در کارگاه خود یک دستگاه نساجی اولیه ساختند. در اینجا از غیریزه آنها برای ساختن استفاده شد. شاگردان پس از ساختن این دستگاه مایل شدند با آن چیزی بیافند. دستگاهی که ساخته بودند از نوع دستگاههای نساجی سیاهان امریکا بود و بنابراین پتوهایی که عموماً بدست سیاهان بافته میشود با آنها نشان داده شد. هر یک از کودکان نوعی را پیشنهاد کرد و یکی از آنان که مستعدتر برای کارهای دستی بنظر میرسد برای بافتن پتو انتخاب گردید. منابع فنی البته محدود بود لکن شکل پتو را خود کودک که دوازده ساله بود انتخاب کرد و رنگ آمیزی آنرا نیز خودش انجام داد. آزمایش نشان داد که کودک برای نیل بمقصود از نیروی شکننده ای و دقت و پشتکار خویش متنهای استفاده را نمود و در انجام این کار نه تنها حسن نظم و انصباط او تقویت یافت و اطلاعات اوچه از لحاظ تاریخی و چه از جهات فنی افزون گردید بلکه علاقه وی به هنر نیز بیشتر شد.



۳- نقاشی با فندگی با دست که کار یک دختر ۱۱ ساله است

برای نشان دادن ارتباط روح هنر دوستی با روح فعالیت در کودکان مثال دیگری ذکر میکنم.

کودکان مشغول مطالعه و آزمایش طرز بافندگی و دیسندگی انسان اولیه بودند که ناگهان یکی از آنها که دوازدهمین مرحله زندگی را میپیمود شروع بنقاشی عکس شاگرد بزرگتری نمود که در همان موقع مشغول باقتن بود. این نقاشی که کاریک کودک یازده ساله است البته نمونه حدیث متوسط ذوق کودکان نیست بلکه بهتر از همین ان متوسط است بطور کلی در میان کودکان خردسال مخصوصاً علاقه بهن ارتباط کامل با غریزه اجتماعی و میل هنر نمائی و حصول ارتباط با دیگران دارد. این رغبتهای چهار گانه یعنی میل با تمیزش یا تماس حاصل کردن با دیگران، میل به تحقیق و یا کشف اشیاء، میل به چیزی درست کردن یا ساختن، میل به نمائی عبارت از منابع طبیعی و سرمایه را کدی است که استفاده از آنها در تعلیم و تربیت نتایج قطعی و گرانها دارد. بیموزد نیست در اینجا یک یا دو مثال از نمونه کار یک کودک هفت ساله ذکر کنم:

این مثلاً میل شدید کودکان را بصحبت کردن مخصوصاً در باره اشخاص و یا چیزهای مربوط با شخص اشخاص نشان میدهد. هر گاه شمار و حیه کودکان را تحلیل نمایید ملاحظه میکنید که آنها وقتی باشیاء جهان علاقه دارند که با اشخاص و یا متعلقات اشخاص ارتباط داشته باشد. بسیاری از انسان شناسان میگویند که بین رغبتهای کارهای کودک امروزی با امیال و فعالیت‌های انسان اولیه مشابه فراوان وجود دارد و بطور کلی در ذهن کودک همواره یک بازگشت طبیعی بکارهای اساسی انسان



۴- نقاشی یک دختر در حال بافندگی

اولیه مشاهده میشود. گواه براین حقیقت آنست که کودکان پیوسته در گوشة حیاط خانه‌ها و کلبه‌های کوچک کاملاً شبیه بخانه‌های انسان اولیه می‌سازند یا اینکه دائماً با تیر و کمان و نیزه سر و کار دارند و معمولاً بازی شکار و بطور کلی تفریحات و کارهای انسان اولیه می‌پردازن.

اینک دوباره این سؤال پیش می‌آید: در مقابل این رغبت‌ها چه روشی باید پیش گیریم؟ آیا ما باید آنرا نادیده بیانگاریم و یا آنکه آنرا تحریک و ابراز آنرا تسهیل کنیم یا آنکه باید این امیال را بطرف کارهای عالی تر و بهتری هدایت کنیم؟ ما در تهیه برنامه برخی از کارهای کودکان هفت ساله نظر اخیر را مرعی داشته‌ایم یعنی طوری از این رغبت‌ها استفاده نموده‌ایم که در پرتو آن کودک بتواند بپیشرفت انسانیت پی‌برد. کودکان را بخيال ازمنديت کنونی دور می‌کنیم و آنها را باطبيعت لخت اولیه رو برو می‌سازیم بطوریکه فوراً در برآبردید گان آنان یك طایفه شکارچی که در بیغوله غارها و یا بالای درختان بلند زندگی می‌کنند و با شکار یا صید ماهی قوت لایموتی بدست می‌آورند مجسم می‌شود و تا جائیکه نیروی خیال آنها عرصه‌جوانان دارد شرائط و مقتضیات طبیعی را که در خوراین نوع زندگی باشد از قبیل یک منطقه بیشهزار در نزدیکی کوهستانی که روی مملو از ماهی در کنار آن جاری باشد در ذهن خود فرض می‌کنند و سپس بنیروی تخیل از مرحله شکار به مرحله زندگی نیمه کشاورزی و از مرحله اخیر به مرحله زندگی ایلیاتی و از این مرحله به مرحله زندگی کشاورزی انتقال می‌یابند. نکته‌ای را که باید همواره در نظر داشت آنست که بر اثر طی این مراحل کودک موارد و فرصت‌های بیشماری برای مطالعه طرز زندگی کنونی و تحقیقات و

اکتشافاتی که معلوماتش را بیش از پیش زیاد می‌کند بدست می‌آورد. بدینظریق غریزه اجتماعی کودک بنیکو ترین وجهی ابراز گردیده علاقه وی با شخصی و کارهای انسان دم بدم شدیدتر می‌شود. مثلاً در آموزشگاه نمونه ما هنگامیکه کودک اطلاعاتی از اسلحه‌های اولیه‌اش قبیل سنگ‌های نوکتیز وغیره بدست می‌آورد برای آزمایش مواد از لحاظ استحکام یا سستی وشکل وصورت وماهیت آنها کاملاً آماده می‌شدو ضمن مطالعه و آزمایش سنگها بمنظور کشف سنگی که بهتر برای نیل بمقصود معین بدرد بخور ددهنش بتدریج برای شناسائی فلزات هم آماده می‌شد. بحث در اطراف دوره آهن ایجاد نمود که یک کوره بزرگ از گل رس ساخته شود واز آنجا که کودکان در آغاز کار توانستند کوره درستی بسازند وتناسب بین دهانه و دودکش آنرا تعیین کنندو نیز اندازه و موقعیت آنرا معلوم نمایند ناگزیر شدند که درباره اصول احتراق و میزان سوخت وغیره اطلاعاتی بدست آورند و چون چنین اطلاعاتی نداشتند مجبور شدند که نخست از طریق آزمایش این اطلاعات را بدست آورند و بهمین جهت کودکان برخی مواد مانند مس را گرفته‌و با آن بیکرشه آزمایش پرداخته، آنرا ذوب نموده و اشیائی از آن ساختند. همان آزمایشها را با سرب و فلزات دیگر نیز تجدید کردند. بدیهی است این آزمایشها خود مطالعه یک دوره جغرافیا بود زیرا کودکان ناگزیر بودند که درباره مقتضیات و شرائط طبیعی که در خود صورت‌های مختلف زندگی اجتماعی بوده است پیوسته فکر کنند. مثلاً در ذهن مجسم کنند که چه شرائط طبیعی مقتضی زندگی ایلیاتی و یا مرحله‌اول زندگی کشاورزی و یا دوره صید ماهی وغیره بوده است؟

طرز مبادله طبیعی بین این اقوام چگونه صورت می‌گرفته است؟ کودکان پس از آنکه درباره این مسائل بحث و گفتگوی کافی مینمودند تیجه مطالعات خویش را بوسیله نقشه و یا با توده‌های شن نشان میدادند و بدینظریق هم از اشکال مختلف پستی و بلندی زمین آگاه می‌شدند وهم روابط آنها را با فعالیت پسر بچشم خویش میدیدند بطوریکه موضوع درس تنها جنبه یک عامل خارجی را نداشت بلکه افکار اجتماعی و حقایق زندگی و چگونگی پیشرفت بشر را تا اندازه زیاد منعکس می‌ساخت.

بنظر من تیجه‌های که از این طرز تدریس گرفته می‌شود بیش از پیش این حقیقت را ثابت می‌کند که کودک در ظرف یک سال با این نوع تعلیم (مجموعاً پنج ساعت در هفته) راجع به حقایق علمی و جغرافیائی و انسان‌شناسی بهتر می‌تواند معلومات صریح و روشن کسب کند تا بوسیله درس‌های خشک‌آموز‌گاری که انباسته کردن اطلاعات و معلومات زیادتر را در مغز کودک هدف اساسی تعلیم و تربیت می‌پندارند. اما از لحاظ نظم و انضباط نیز شک نیست که با دروس علمی نیروی دقت و تعبیر و تفسیر و استنتاج و حس مشاهده و توانائی تفکر و تعقل کودک را بمراتب بهتر می‌توان تقویت نمود تا با پرداختن بکارهای اجباری.

در اینجا لازم میدانم راجع به موضوع از برخواندن درس چند کلمه بیان آورم. همه‌مامیدانیم که کودک با از برخواندن درس بآموز گارو سایر کودکان نشان میدهد که تا چه اندازه از متن کتاب را توانسته است در ذهن خویش جای دهد. اما از یک لحاظ دیگر هنگامیکه کودکان درس خود را از بر می‌خوانند اطاق درس تبدیل بیک مرکز اجتماعی می‌گردد و از حفظ خواندن در آموزشگاه حکم گفت و شنود آزاد را

درخانه پیدامیکند با این تفاوت که این گفتگو در مدرسه صورت منظم‌تری را بخود می‌گیرد و بر طبق اصول معینی صورت می‌گیرد. از برخواندن تبدیل به وسیله‌ای برای تبادل افکار و تجربیات ودفع سوءتفاهمات و کشف افکار نوین و تحقیقات جدیدی می‌گردد.

هر گاه این طرز از برخواندن که فعلاً عبارت از آزمایش میزان معلوماتی است که کودک در ذهن خویش انبیا شته است تبدیل به وسیله‌ای برای ابراز غریزه ارتباط و مبادله افکار کودکان گردد در فلسفه تدریس زبان در مدارس تغییرات بزرگی حاصل خواهد شد. بر طبق اصول تعلیم و تربیت کهنه بسیار دشوار بود بتوان بشان گردان آموخت که چگونه بحدا کمل و بطور آزاد از زبان مادری خویش استفاده نمایند عملت این امر واضح است زیرا کمتر اتفاق میافتد که زبان را از روی اصول طبیعی تدریس نمایند. در کتابهای تربیتی زبان بمنزله وسیله‌ای برای اظهار و بیان افکار تعریف شده است.

بنابراین تعریف فقط بزرگ سالان که دارای مفرزی و رزیده و افکاری صریح هستند میتوانند چنانکه بایداز این وسیله استفاده نمایند و حال آنکه زبان بیش از هر چیز جنبه اجتماعی دارد و وسیله‌ای است که در پرتو آن ما تجربیات خویش را در اختیار دیگران می‌گذاریم و در عوض آزمایش‌های آنها را می‌گیریم و شک نیست و قتنی که زبان از مقصود طبیعی خویش منحرف گردید تدریس آن بسی پیچیده و دشوار می‌گردد قیاس کنید که تدریس زبان بعنوان علمی که خود وجود خارجی خاصی دارد تا چه اندازه صورت بغرنجی بخواز گرفته است؟ یکی از کارهایی که کودک قبل از رفتن به آموزشگاه بیشتر درخانه بدان اشتغال دارد صحبت

از چیزهای مورد علاقه اوست در صورتیکه در آموزشگاه موضوعی که مورد علاقه وی باشد وجود ندارد وزبان تنها وسیله‌ای برای تکرار درس است و بهمین جهت جای شگفتی نیست که یکی از دشوارترین کارهای آموزشگاه امروز عبارت از تدریس زبان مادری است. از آنجاکه طرز تدریس زبان غیر طبیعی است و از میل حقیقی کودک برای مبادله احساسات و افکار سر چشم نمی‌گیرد آزادی کودک در بکار بردن آن بتدربیج از میان می‌رود تا بحدی که بالاخره در مدارس عالی معلم ناگزیر است برای وادار کردن دانشجویان با استفاده آزاد و کامل از زبان مادری خود با ختراع هزاران وسیله مبادرت جوید. گذشته از این وقتی غریزه تکلم از لحاظ اجتماعی بکار افتاد کودک دائمًا با حقایق در تماس است و در نتیجه آن کودک همیشه در ذهن خود چیزی قابل گفتن و فکری قابل بیان کردن دارد و در این صورت اندیشه و فکر کودک و قتی حقیقتاً وجود خارجی دارد که در ذهن وی کاملاً نقش بسته باشد.

بر طبق اصول قدیمی تدریس زبان کودک باید چیزی بگوید که تنها آنرا آموخته باشد و حال آنکه همه ما میدانیم بین کسیکه چیز گفتنی داشته باشد و شخصی که بخواهد تنها برای حرف زدن چیزی بگوید و آنرا طوطی وار از بزر کرده باشد از زمین تا آسمان فرق است. کودکی که حقایق مسجلی را در ذهن ثبت کرده باشد همواره میل دارد درباره آنها سخن گوید و در این صورت زبانش آزادتر و نیروی تکلمش کاملتر می‌گردد زیرا فرمان آن در دست حقایق مسلم و صریح است. خواندن و نوشتن و همچنین طرز استفاده شفاهی از زبان را میتوان بدینظریق تدریس نمود که از میل شدید کودک بحکایت کردن تجربیات

خود و کسب اطلاع از تجربیات دیگران استفاده کردو با توصل به حکایت کردن و آشنا ساختن کودک با حقایق مسلمی که از مبادله تجربیات بدست می‌آید کودک را در آن دک مدتی از رموز زبان آگاه ساخت.

من لازم نمیدانم در اینجا از کار شاگردان بزرگتر در دوره‌ای که غرایز خام «ساختن» و ارتباط و مبادله تبدیل بمیل به تحقیقات عملی گردیده است بتفصیل سخن بیان آورم لکن برای اینکه نشان دهم پس از تحقیقات عملی و تجربیات عینی زبان چگونه روشن وزلال و در عین حال آزاد و بی‌پیرایه می‌شود مثالی ذکر می‌کنیم: یکی از شاگردان پس از یکرته تجربیات معمولی که منظور آن آشنا ساختن شاگردان بحقایق زمین شناسی و جغرافیائی بود نتیجه تجربیات و مشهودات خود را بدینقرار بر شته تحریر در آورد.

«مدت مدیدی پیش، در آن زمان که زمین نو و بصورت مواد مذاب بود، آب در زمین وجود نداشت و بخار تمام دوره زمین را فراگرفته و هوا مملو از گازهای متعدد بود. یکی از این گازها کاربن دیوکسید نام داشت چون زمین شروع بسردشدن کرد بتدریج بخار تبدیل با بر گردید و آند کی بعد ابر شروع بباریدن نمود و در زمین آب جاری ساخت و کاربن دیوکسید هوا را نیز حل کرد».

این جملات بنظر من در عین حال که علمی است از جنبه شاعرانه نیز بی بره نمی‌باشد. در این قطعه خیلی بیش از آنچه که در نخستین وهله بنظر می‌آید حقایق علمی نهفته است. این قطعه حاصل سه‌ماه کار و آزمایش شاگرد است. در این مدت البته شاگرد هر روز و هر هفته

نتیجه تجربیات خود را یادداشت میکرد لکن تمام این قطعه اجمالی کار یک ربع اول سال تحصیلی است. گفتم این جملات از لطف ادبی نیز بی بهره نیست زیرا شاگرد تصویرهای روشنی از حقایق در ذهن ثبت نموده و این حقایق را شخصاً احساس کرده است.

از دو یادداشت دیگر جملاتی استخراج میکنیم تامدلل گردد زبان هنگامی که براساس تجربه و مشاهدات و محسوسات مسلم استوار باشد تاچه اندازه جاندار و زنده و دلنشیں است: «هنگامیکه زمین با اندازه کافی سرد شد و شروع با نقیاض نمود آب بکمل کار بن دیو کسید کالسیوم را از صخره ها جدا کرده و در خود حل نمود بطور یکه حیوانات کوچک تو انسنده و سیله ارتزاقی بدست آورند».

یکی دیگر از شاگردان چنین نوشته بود: «هنگامیکه زمین سرد شد کالسیوم در صخره ها وجود داشت. آنگاه کار بن دیو کسید بآب آمیخته و محلولی بوجود آمد که در اثنای جریان یافتن کالسیوم را از صخره ها کنده و آنرا با خود بدريya آورد و در نتیجه حیوانات کوچک تو انسنده آنرا از محلول استخراج نموده و با آن ارتزاق کنند».

استعمال کلماتی مانند « جدا کردن » و « کنند » برای فعل و افعال شیمیائی از طرف این شاگردان گواه برادرانک شخصی موضوع و تلاش فردی برای پیدا کردن کلمه ای بمنتظر نشان دادن تجربه خصوصی است.

بطور کلی هنگام عمل کودکان از ساده ترین کارها ممکن است بمراحل وسیع و پهناور تحقیقات و نظم و انظباط فکری که همیشه همراه

این تحقیقات است هدایت گردند. من در اینجا با مثال ساده‌ای را از آموزشگاه عملی ذکر می‌کنم: روزی شاگردان می‌خواستند برای براق کردن فلزات فوراً گچ تهیه کنند و برای نیل بمقصود با وسایل ساده‌ای که شامل یک گیلاس و مقداری آب آهک و یک لوله‌شیشه‌ای بود شروع باستخراج کالسیوم کار بونات از آب نمودند و از همین مقدمه بتدریج داخل در عرصه تحقیقات بیشتری شده و بمطالعه طرز ایجاد اقسام صخره‌ها و سنگ‌ها در روی زمین و جای آنها پرداختند و بعد وارد بحث در اطراف صخره‌های معروف امریکا و هاوائی پورتوريکو و تأثیر این صخره‌های عظیم در فعالیت انسان شدند بطوریکه این درس زمین‌شناسی بالاخره منجر پرداختن بزندگی انسان امروزی شد و شاگردان ارتباط بین این عوامل جغرافیائی را که قرنها پیش بوجود آمده است ازطرفی و تأثیر آنها را در فعالیت انسان امروزی از طرف دیگر کاملاً احساس کردند. اگرچه ممکن است ایراداتی در مبحث «آموزشگاه و زندگی کودک» با فکار من وارد آید با اینهمه یک ایراد بیش از همه توجه علاقه‌مندان بتعلیم و تربیت کودک را بخود جلب می‌کند و آن اینستکه اگر بنا باشد آموزشگاه تبدیل به مرکزی گردد که کودک در آن حقیقتاً زندگی کند و تجربیات زندگی را بیاموزد و وسایل تأمین نیک بخти و سعادت خویش را فراهم سازد چگونه با اینحال می‌توان بکودک مطالب جدی آموخت و او را قادر بتحمل نظم و انضباط لازم نمود؟ البته این ایراد تقریباً بمورداً است زیرا بطور کلی در عموم و یا اقل ادر اکثر اشخاص طرز معمول زندگی بهیچ روی با تحصیل اطلاعات و معلومات و اعتیاد

بنظم و انضباط خاصی سازگار وقابل تطبیق نیست و بهمین جهت بود که من سعی کردم بطور کلی و مختصر اشکال این مسئله را نشان دهم و روشن کنم که چگونه ممکن است با اتكاء بغرايز خام کودکان وايجاد يك محبيط مقتضي نه تنها استعدادهای ذاتی و قوای خالقه کودک را بطرز طبیعی و رضایت بخشی رشد و ترقی داد بلکه در عین حال ویرا از اطلاعات فنی ونظم وانضباطی که همواره در گذشته ايد آآل تعليم و تربيت بشمار رفته است بهره مند ساخت . البته من در ارائه اين طریق بكلیات پرداختیم و عقاید خود را بطور ناقص بیان آوردم زیرا تنها مدرسه است که روز بروز با برخورد بحقایق و عمل میتواند این مشکل را چنانکه باید حل کند و برای معماهای تربیت جوابهای مقتضی بیابد .

اگر چه من از لحاظ رعایت نظر عمومی اولیای امور تعليم و تربیت باين ایراد مهم توجه کردم با اینهمه میل ندارم این فصل را با تردید خاتمه دهم بلکه بانهایت اطمینان میگویم آنچه که در تعليم و بر همه چیز مقدم است زندگی است و زندگی کودک نیز چه از لحاظ زمان و چه از حیث ارزش کمتر از زندگی سالمند نیست و این ادعا که توجه و دقتمدبرانه نسبت بااحتیاجات کنونی کودک و توانائی و شایستگی وی برای ایجاد یک زندگی پربر کت و سعادت آمیز در آینده مخالف بااحتیاجات و تجلیات روحی بعدی کودک در دوران شباب است بسی سست و بی ما یه است . اصلی که اخیرا در میان پیروان تعليم و تربیت نوین رواج یافته اینست که «بگذار کودکان ما زندگی کنند» . معنی این اصل قبل

از هر چیز آنست که کودکان ماباید زندگی طبیعی داشته باشند نه اینکه پیوسته آنها را در چهار دیواری قیود محبوس نمائیم و از زندگی حقیقی فرسنگها دور سازیم. اگر ما هواخواه سعادت و نیک بختی حقیقی فرزندان خویش هستیم، اگر میل داریم که اصول تعلیم و تربیت صحیح و پربر کتی برای اطفال خویش اختیار کنیم باید همواره از گراییز حقیقی کودکان خود پیروی نمائیم و احتیاجات روحی و ذاتی آنان را پیوسته مورد توجه قرار دهیم و در صدد تأمین آن برآئیم. تنها در این صورت است که تعلیم و تربیت و فرهنگ ما برایه استواری قرار خواهد گرفت.

صحبت از فرهنگ مرا بیا آن آورد که من تا کنون بیشتر از جنبه خارجی فعالیت کودک سخن رانده ام و مخصوصاً به موضوع ابراز تمایلات وی بصورت صحبت کردن و چیز ساختن و کشف کردن و اختراع پرداخته ام تصور نمیکنم لازم بتذکار باشد که کودک در یک جهان تغیلات و اندیشه ها و قوای معنوی و روحی بسرمیبرد که آثار خارجی آن بطور ناقص و نارسا ابراز میگردد در این روزها از پژوهش نیروی تخیل کودک سخن زیاد بمبیان میآید و اغلب مرتبان چنین می پنداشند که تخیل نیروی بی ثمری است که جنبه رؤیا دارد و ارضاء آنهم بواسطه آنها غیر حقیقی از قبیل نقل قصه و ترسیم مناظری که بهیچ روی با حقیقت وفق نمیدهد صورت میگیرد و چرا ما باید تاین اندازه ظاهر بین و در عین حال نابین باشیم؟ ما باید بیقین بدآنیم تخیل طبیعی ترین حقیقی ترین محظی است که کودک در آن زندگی میکند هر فکر عالی و هر اندیشه جالب توجه که در

ذهن کودک بوجود آید از سرچشمۀ فیاض و جانبخش تخیل سیراب میشود . شاید اساس مناسبات بین مدرسۀ زندگی کودک تنها روشن کردن این نکته حیاتی باشد که آیما باید نیروی تخیل را در کودک وبکی نادیده گرفته و تأثیر آنرا در زندگی اطفال خویش ناچیز دانسته بکلی از آن صرف نظر نمائیم و یا آنکه بر عکس در صدد تهیه زمینه پرورش و تأمین آزادی کامل آن برآئیم ؟ هر گاه ما معتقد بزندگی و مخصوصاً زندگی کودک باشیم بدون شبه جداخواستار خوهیم شد که تمام کوشش تعلیم و تربیت وهمۀ سعی تاریخ و علوم مصروف بدان گردد که وسائل لازم برای تحریک نیروی تخیل و پرورش آنرا فراهم ساخته واژاین راه روز بروز بر قدرت ذهن و نظم و ترتیب زندگی کودک بیفزاید . در این صورت مربیان حقیقی و کارشناس بر خلاف آن آموزگاران ظاهر بین که فقط بجهنّه خارجی روح کودک و به محصول آنی فعالیت وی نظر و توجه دارند با دیده تیز بین خویش تحولات پربر کت پیشرفت عقلانی کودک ، افزایش روزافزون قدرت فکری ، تصویح اشیاء جهان را در مقابل دیدگان وی و از همه مهمتر قدرت روزافزون اورا در تطبیق قوای فعالیت های درونی با مصالح جامعه و دنیا بعیان تشخیص داده و از نتیجه کارخویش غرق در مسیر و انساط میشوند . بجز کسانی که تعلیم و تربیت را بمزنله روغن جلائی برای برآق کردن شخصیت ظاهری کودک میدانند همه مربیان حقیقی و فهمیده یقین دارند که پرورش نیروی تخیل و تقویت جنبه انتباق آن با حقایق زندگی اساس تعلیم و تربیت را تشکیل میدهد زیرا زندگی کودک باید

برزندگی طبیعت و جامعه استوار باشد . هنگامیکه آثار طبیعت و جامعه در کلیه شئون فعالیت زندگی مدرسی نمایان باشد ، موقعی که طرز و وسیله تعلیم و تربیت تابع تجربه گردد زمینه از هر حیث برای اनطباق زندگی کودک برزندگی طبیعت و جامعه فراهم خواهد شد و تعلیم و تربیت بمجرای حقیقی خود خواهد افتاد .

سیزدهمین داری داشتند

بِهِ دَرْوِسِيْمُ وَدَرْكَارْجُونِيْمُ صِرْدِيْمُ وَهَانِرْ وَلَعْنَرْ بَخْزَرْ  
صِرْبِرْ وَرَضِيْمُ وَرَسِرْ وَصِبِرْ وَرَزِرْ وَرَزِرْ وَلَعْسُ عَرَالْ غَلَّة  
ذَادِرْسَهْ نَاهِسَهْ وَهَاهِهْ (رَنْفَهْ لَوْهَهْ دَرْ بَهْهَهْ)  
أَرْدَرْسَهْ وَرَرْدَرْسَهْ دَهْرَهْ رَهْ حَسَهْهَهْ بَهْ دَرْوِيْهْ  
وَوَاقِهِهْ تَهْرِيْسِيْمُ صِبِرْ كَلَّهْ

## ضایعات تعلیم و تربیت

موضوع این فصل «ضایعات تعلیم و تربیت» است . نخست لازم میدانم که رابطه بین این فصل را با دو فصل پیشین یادآور شوم. فصل اول از جنبه اجتماعی مدرسه و لزوم اصلاح نواقص آن بهمنظور ایفای نقش بزرگ خود در اجتماع بحث میکرد . فصل دوم مربوط بمناسبات بین مدرسه و شاگرد بود. اینک این فصل از خود مدرسه با توجه بر وابط آن هم با اجتماع وهم با اعضای خودش یعنی شاگردان بحث میکند. در این فصل مخصوصاً از مسئله سازمان آموزشگاه زیاد سخن بمیان می آید . زیرا تمام ضایعات تعلیم و تربیت ناشی از نقش سازمان است و تنها در پرتو سازمان خوب میتوان حتی المقدور از ائتلاف وقت کودک جلوگیری کرد و در عوض بر تأثیر تعلیم و تربیت افزود. هیچ چیزماند ضایعات تعلیم و تربیت در سرنوشت ما و کودکان ما مؤثر نیست زیرا نه تنها تعلیم و تربیت ناقص پول ما را بهدر میدهد بلکه از همه مهمتر نخست قسمتی از عمر کودک راهنمگام تحصیل در مدرسه کامل‌الاتفاق میکند و دوم اینکه چون کودک را برای ورود در جامعه چنانکه باید آماده نمیسازد قسمت اعظمی از عمر ویرا در دوره بلوغ نیز آمیخته بمحرومیت

وناکامی و بدبختی میکند.

بنابراین هنگامیکه ما سخن از سازمان بمیان میآوریم منظور ما تنها تشکیلات خارجی و آنچه که سیستم مدرسی نام دارد از قبیل تخته و ناظم و ساختمان مدرسه و چگونگی استخدام معلم و شاگرد و غیره نیست بلکه بیشتر مقصود اجتماع عده‌کثیری از کودکان و ارتباط این اجتماع باسایر مظاهر زندگی اجتماعی است. قسمتی از ضایعات تعلیم و تربیت ناشی از عدم تأمین ارتباط حقیقی بین شاگردان در خود مدرسه و قسمتی دیگر معلول غفلت در توجه بارتباط بین مدرسه و جامعه است. منظور از تشکیلات چیزی دیگر جز آن نیست که ارتباط بین عوامل مؤثر در امور مدرسه را طوری بهم ربط دهیم که در نهایت سهولت و تأثیر انجام وظیفه نمایند. بنابراین کسانیکه بخواهند از ضایعات تعلیم و تربیت جداً جلوگیری نمایند باید بموضع ممانت از تجزیه و تفکیک عوامل مختلف در امور مدرسه و نقصان وحدت در میان مقاصد آموزش و پژوهش و فقدان همبستگی بین دروس و طرق تدریس کاملاً توجه کنند.

باید دانست که مدرسه بطور کلی کلیه مراحل ترقی و تکامل را پیموده و از آغاز تمدن تا کنون دستخوش تحولات عظیمی گردیده است. در قرون وسطی مدرسه کاملاً جنبه حرفه‌ای داشت و منظور اصلی آن تربیت عده‌ای کارشناس بود و مخصوصاً بتدریس حقوق و علم ادیان اهمیت فراوان میداد دانشگاه‌های امروزی نیز تقریباً همان میراث قرون وسطی است. البته من نمی‌گویم که دانشگاه امروزی یک‌مه‌ؤسسه قرون وسطائی است لکن باید تصدیق کرد که پایه آن در قرون وسطی

گذاشته شده و هنوز کلیه طرق تدریس قرون وسطی را از دست نداده است. کودکستان که در قرن کنونی رواج کامل یافته است در آغاز شرکتی بین باغ کودکان و فلسفه (شلینگ) Schelling و در حقیقت آمیزه‌ای از بازیهای مادر با کودکان و افکار شاعرانه و فلسفی شلینگ بود. توجه افکار شلینگ مانع آن میگردید که کودکان در یک محیط طبیعی بسر برند و استعدادهای ذاتی خویش را چنانکه باید ابراز دارند. اگر امروز درست بمراحل اولیه تعلیم و تربیت دقیق شویم ملاحظه میکنیم که بین کودکستان و آموزشگاه فاصله‌ای وجود دارد که بهیج روی در خور پیش‌رفت و تحول تربیتی کودک نیست. بدینقرار که محیط آموزشگاه بکلی با محیط کودکستان متفاوت است و کودک از آن آزادی که در کودکستان داشته است در آموزشگاه بهره‌مند نمی‌شود بطوریکه امروز مسئله اساسی در تعلیمات ابتدائی استقرار اصول کودکستان در آموزشگاهو یا در حقیقت ایجاد کلاس‌های رابطی بین کودکستان و آموزشگاه است. اشکال اساسی آنست که محیط آموزشگاه با محیط دبستان بسیار متفاوت است. بطوریکه معلم برای اتصال این دو محیط بیکدیگر بعوض آنکه از در داخل شود باید از دیوار بالارود.

از لحاظ‌هدف ایده آل کودکستان بیشتر پر ورش اخلاقی کودک بود نه تعلیم و تربیت و پرورش حسن انتظام. یعنی ایده آلی که بیشتر متنکی بر توجه با حساسات است. آموزشگاه اصولاً از نهضت‌های عظیم قرن شانزدهم بوجود آمد. بدین معنی که بر اثر اختراع چاپ و توسعه و پیشرفت خارق العاده بازگانی، خواندن و نوشتن و ترسیم برای افراد یک مسئله‌حیاتی و ضروری شد. هدف آموزشگاه در حقیقت یک هدف

عملی و انتفاعی بود زیرا منتظر از آموختن در آموزشگاه تحصیل داشت  
صرف نبود بلکه فرا گرفتن اصول لازم برای پیشرفت در زندگی و اشتغال  
بکار بود.

مدارسی که بالاتر از آموزشگاه بشمار میرفت مدرسه دستور  
زبان بود. این اصطلاح در کشورهای با ختر زیاد استعمال نمی‌شود لکن  
در خاور زیاد معمول است. مدرسه دستور زبان در دوره احیای تعلیم  
و تربیت یعنی در دوران رنسانس و شاید زودتر از دستانهای معمولی دائر  
گردید و ایده آآل آن بکلی با هدف آموزشگاه متفاوت بود بدینقرار که  
منتظور آن تحصیل زبان معنی عالی آن بود. چون در دوران رنسانس  
زبانهای لاتین و یونانی دانش پژوهان را با فرهنگ دوره‌های پاستانی و  
جهان رومیان و یونانیان مربوط می‌ساخت تحصیل زبانهای کلاسیک تنها  
وسیله‌فرار از قیود قرون وسطی بود و بنابراین مدرس دستور زبان که آزادتر  
از دانشگاه بود (با یک جنبه تمام فنی) بمنظور بدست آوردن کلید علوم  
قدیمی و باز کردن افق وسیعتری بروی دانشجویان بوجود آمد. هدف  
آن در درجه اول فرهنگ و در مرتبه دوم انضباط بود و دایره وسعت آن  
بمراتب بزرگتر از دایره وسعت آموزشگاه‌های دستور زبان بود. در  
حقیقت این آموزشگاه یک مدرسه آزادی بود که بتدریج توسعه یافتد و  
تبديل به آموزشگاه عالی گردید. پایه دپرستان امروز در حقیقت همان  
آموزشگاه دستور زبان است که برنامه آن حتی از برنامه‌های چند قرن  
پیش سنگین تر است.

بنابراین مشاهده می‌شود که دو نوع از مدارس کنونی یعنی مدرسه  
فنی و دارالملimin در قرن نوزدهم بوجود آمد و شک نیست که مدارس

فنی از قبیل مدارس مهندسی و کشاورزی وغیره ناشی از توسعه بازرگانی و پیشرفت تمدن در قرن نوزدهم است . چنانکه دستستان ناشی از توسعه بازرگانی واختراع چاپ در قرن شانزدهم بود .

دارالعلمین نیز بر اثر لزوم تربیت معلم برای مدارس فنی و فرهنگ بوجود آمد . بطور اجمالی امروز تقریباً هشت نوع مدرسه‌داریم که کلیه آنها از لحاظ تاریخی در ازمنه مختلف بوجود آمده است و هر کدام هدف خاصی دارد و بنابراین طرز تدریس و تعلیم در هر کدام بطور خاصی انجام می‌گیرد . من نمی‌خواهم تأیید کنم جدائی و تقیکی که در گذشته بین قسمتهای مختلف سیستم مدرسی وجود داشته است اکنون هم ادامه دارد . با اینهمه باید تصدیق کرد که هنوز چنانکه باید بین این قسمت‌های مختلف هم آهنگی مطلوبی وجود ندارد و بنابراین از لحاظ اداری مهمترین مسئله تعلیم و تربیت آنست که چگونه وحدت بین این قسمتهای مختلف را تأمین نمائیم ؟

مثل دانشسراهای امروزی را بنظر آورید . این مدارس امروز دارای یک وضع غیرطبیعی می‌باشند . بدینظر اکه در حقیقت واسطه‌ای بین دانشکده و دبیرستان بشمار می‌وند و تعلیمات آنها شامل مقداری از دروس دبیرستان و مقداری از دروس دانشکده است . بطور کلی در این مدارس مسائل اصلی تعلیم و تربیت بمیان نمی‌آید زیرا مراد از اینجاد این مدارس بیشتر یاد دادن طرز تدریس با آموزگاران آینده است و کمتر موادی تدریس می‌گردد که برای توسعه معلومات و پرورش شخصیت کودک فایده‌ای داشته باشد . در دبیرستان بر عکس نقص دیگری موجود است بدین معنی که اگر چه تا اندازه‌ای شاگرد دیامیگیرد که چه مطالبی

را باید تدریس کند با اینهمه بتعلیم طرز و چگونگی تدریس چنان توجهی نمیشود . در دبیرستانها و دانشسراهای شاگردان بهیچ روی با کودکان سروکار ندارند و اکثر دانشجویان که بکلی از خانواده دور شده و دوران کودکی خویش را نیز در طاق نسیان نهاده‌اند با مقدار زیادی معلومات فارغ‌التحصیل می‌شوند و بیدرنگ بدون اینکه اطلاع لازم در باره ارتباط این معلومات با ذهن کودکان داشته باشد شروع بتدریس می‌کنند و شاگردان از بی‌اطلاعی آموزگاران درباره اینکه چه باید تدریس کرد و چگونه تدریس نمود زیان فراوان می‌بینند .

عیب مهم مدارس امروز تنها آن نیست که از لحاظ طرز تدریس و مواد برنامه با هم اختلاف فاحش دارند بلکه از حیث ایده‌آل نیز بین آنها فرق فراوان موجود است چنانکه هدف بعضی از آنها پژوهش معنوی و برخی دیگر کسب اطلاعات عمومی و دسته‌ای دیگر آموختن حرفه و کارهای مفید و انتفاعی و عده‌ای دیگر آموختن نظم و ترتیب و یا مشاغل مخصوص است . البته تهیه کنندگان برنامه‌های تحصیلی می‌کوشند با اختصاص دادن ساعتهای معین بدرس‌های متفاوت همچیز اعم از معلومات عمومی و نظم و انضباط و دروس عملی وغیره را بشاگردان بیاموزند لکن نقصان ارتباط بین این دروس را از اینجا میتوان قیاس کرد که هر درس برای رسیدن به منظور معینی تدریس می‌شود مثلاً منظور تدریس یکی از مواد پژوهش حسن‌انضباط و یکی دیگر افزایش معلومات عمومی است و حتی گاهی یک درس برای دو منظور تدریس می‌شود . مثلاً قسمتی از ریاضیات برای پژوهش روح انضباط و قسمتی دیگر از آن برای استفاده‌های عملی تدریس می‌گردد . منظور تدریس ادبیات بالابدن

سطح فرهنگ کودک و مقصود دستور زبان تعلیم نظم و انضباط و هدف تدریس جغرا فیا هم استفاده عملی و هم تکثیر معلومات عمومی کودک است بدینقرار وحدت تعلیم و تربیت از میان میرود و بر شدت نیروی گریزان از هر کز دروس افزوده میشود تا بحدی که هر قسمتی از تعلیمات صرف رسیدن بهدف معینی میگردد و هم آهنگی و سازش بین دروس مختلف طوری از میان میرود که شاگرد فرسنگها از هدف اصلی تعلیم و تربیت که عبارت از تأمین سعادت و نیکبختی حقیقی کودکان در حال و آینده است دور میشود.

مهترین مسئله تعلیم و تربیت بنابراین از لحاظ اداری آنست که وحدت بین دروس مختلف طوری تأمین گردد که حتی المقدور از ضایعات ناشی از اصطکاک و تکرار و عدم ارتباط بین دروس مختلف جلوگیری شود.

بهترین راه تأمین وحدت دروس مختلف آنست که هر یک از آنها را بزندگی متصل کنیم لکن این نکته را نیز بایدهم واره در نظر داشته باشیم که هر گاه ما تنها مدرسه وزندگی در آنرا مورد توجه قراردهیم وحدتی که بدست خواهیم آورد بسی ناقص و مصنوعی خواهد بود و اگر ما بخواهیم براستی نتیجه مثبت بگیریم باید مدرسه را بمنزله جزئی از حیات اجتماعی پنداشیم. بطور کلی ساختمان هر مدرسه خوب چه از لحاظ جغرا فیائی و چه از جهات اجتماعی خود مظہر وحدت بین زندگی مدرسی و حیات معمولی است بدینقرار که در پیرامون ساختمان مدرسه باغی واقع است و آن باغ بمزارع اطراف و مزارع هم بخود کشور با تمام عوامل و قوای آن پیوسته است.

از لحاظ شاگرد مهمترین عامل اتلاف وقت در مدرسه آنست که کودک تجربیاتی را که در خارج از محیط مدرسه فرا گرفته است نمیتواند آزادانه در خود مدرسه مورد استفاده قرار دهد و در عین حال نمیتواند آنچه را که در مدرسه فرا گرفته است در زندگی روزانه چنانکه باید بکار برد . منظور از جدائی و تفکیک مدرسه از زندگی حقیقی همین است . هنگامیکه شاگرد داخل در مدرسه میشود باید قسمت اعظم آثار و افکار و امیال و فعالیت‌هایی را که در خانه و محیط خارجی حکم فرماست موقتاً از ذهن محو کند و چون مدرسه قادر نیست از این تجربه روزانه کودک استفاده کند برای جلب رغبت وی بموضع تحصیل ناگزیر است راه دشوار جدیدی پیش گیرد و با نوع و اقسام مختلف علاقه کودک را بدرس تحریک نماید . چند سال پیش که من بیکی از مدارس شهر (مولاین) واقع در کرانه میسی سی پی سر کشی میکردم ناظم مدرسه بمن گفت هرسال عده کثیری از شاگردان را مشاهده میکند که اصلا باور نمیکنند رود میسی سی بی که وصفش رادر کتاب خوانده اند همان رود بزرگی است که از نزدیکی خانه آنان عبور میکند . جفرافیائی که امروز در بسیاری از مدارس تدریس میکنند مانند بسیاری از دروس دیگر تنها عبارت از شرح مبهم و نارسانی چیزهایی است که شاگرد هر روز می‌بیند و احساس میکند و یا لمس مینماید . وقتی بیاد آوریم که همه ما در روی یک زمین و در میان یک فضا زندگی میکنیم و هر لحظه با متعلقات زمین از قبیل خاک و آب و روشنایی و حرارت سروکار داریم و آنگاه فکر کنیم که تحصیل جفرافیا در مدرسه چگونه صورت می‌گیرد کاملاً بوسعت شکاف موجودین تجربیات روزانه کودک

از یک طرف مواد تحصیلی مجازی که در مدرسه تدریس میشود از طرف دیگر پی میبریم . این یک نمونه از مواردی بود که مصنوعی بودن محیط مدرسه و طرز تعلیم و تربیت ما را نشان میدهد . از این قبیل موارد فراوان است .

اگرچه باید بین محیط مدرسه و محیط زندگی حقیقی و فعالیت های مثبت آن همواره ارتباط موجود باشد با اینهمه نباید چنین پنداشت که مدرسه باید بکوduk حرفه و کار معینی بیاموزد بلکه باید بین زندگی روزمره کوduk و محیط خارج یک ارتباط دائمی برقرار باشد و بر مدرسه است که این ارتباط را روشن و آزادتر کند و بویله دروس مخصوص مانند جغرافیای تجارتی و ریاضیات و دفترداری این ارتباط را در ذهن کوduk تصریح کند و مداومت آنرا تضمین نماید .

بسیاری از دروس است که امروز بهیچ روی بدد شاگردان نمیخوردو با اینهمه با هزاران زحمت شاگردان را بفرانگر فتن آنها مجبور میکنند . مثلا در حدود قرن شانزدهم هنگامیکه بازرگانی بین امریکا و سیاه پستان توسعه کامل یافت یک نوع شرکت اختراع گردید که امروز بکلی منسون گردیده است . بدینقرار که یک قدر میگفت من مبلغ معینی را برای مدت شش ماه بشرکت میگذارم و دومی همان مبلغ را برای مدت دو سال و سومی مبلغ دیگری را برای مدت نا محدود دیگری برای انجام معاملات بازرگانی بشرکت میگذاشتند . این نوع شرکت قریب دویست سال است که بکلی متروک گردیده و بجای آن شرکت سهامی اختراع شده است با اینهمه هنوز محاسبات مربرط باین شرکتهای منسون چند فصل از کتابهای ریاضیات را اشغال کرده است و

استدلال ناشرین این کتابها آنست که هر گاه امطالب کتابهای آنها کامل نباشد خریدار پیدا نمیکند،

از این قبیل مواد که هیچ نتیجه‌ای بر تدریس آنها مترتب نیست فراوان است. شاگردان دوازده سیزده ساله‌ها گزیر پنرا گرفتن اصول محاسبه سود و زیان کهنه‌ای هستند که چند قرن پیش بانکداران از آنها صرف نظر کرده‌اند و هنگامیکه کسی ایراد بگیرد که این طرز محاسبه بچه درد کودک میخورد فوراً جواب میدهد که در تقویت نیروی انضباط فکری اثر فراوان دارد حال آنکه بموارد حقیقی ارتباط بیشماری که باید بین کودک و محیط بازار گانی موجود باشد هیچ توجهی نمیشود. امروز تنها عده محدودی از مردم بیان روش فکر میدانند که کودک باید حسابداری و جفرافیا را تنها از لحاظ ارتباط آنها با محیط تحصیل کند و نه اینکه این دروس بعنوان دروس و علوم جدا گانه‌ای بشاغردد تدریس گردد. کمتر از آموزگاران میدانند که جوانان باید امور بانک را تنها از لحاظ یک عامل اساسی در زندگی نوین مطالعه کنند و مشاهده نمایند که کار بانک چیست و وظیفه خود را چگونه انجام میدهد و تنها در این موقع است که ریاضیات و محاسبات ارزش پیدا میکند و نه آنکه کتاب‌های حساب را مملو از مثال‌های بیشمار در باره تسهیم به نسبت و مرا بجه و غیره نمود که هیچ نتیجه‌ای جز اتلاف وقت کودک و خرد کردن مغز او ندارد.

راجح بلزوم ارتباط بین درجات مختلف تحصیل لزوم به تقویل کلام نیست فقط یاد آور میشوم که هر گاه ارتباط آزادانه و دائمی بین مدارس ابتدائی و متوسطه و عالی موجود نباشد محال است بتوان از

تعلیم و تربیت تیجه مطلوب بدست آورد. مناسفانه امروز این ارتباط بین مدارس مختلف ما وجود ندارد و چه بسا موادی در مدارس پائین تر تدریس میگردد که در مدارس بالاتر کمترین اشاره و توجیه به آنها نمیشود و پس از مدت قلیلی آثار آن از ذهن شاگرد محو میشود و هیچ نتیجه‌ای جز اتلاف وقت ندارد. بنا بر این بایدهمیشه مراقب بود که بین درجات مختلف تحصیلی ارتباط کامل و مطلوبی برقرار باشد. دانشگاه اصولاً تنها محل تحقیق و مطالعه و اکتشاف است که شامل کتابخانه و موزه میباشد و بهترین منابع و محصول تجارب گذشته بشر در آن جمع آوری شده و نگاهداری میشود. این روح اکتشاف و مطالعه که در دانشگاه موجود است در دبستان و دبیرستان نیز باید کاملاً حکم‌فرما باشد. شاگرد باید معنی و اهمیت موضوعاتی درس را دریابد و آنچه که افق معلومات وی را وسیعتر میکند کاملاً تشخیص دهد و نه آنکه وقت خویش را صرف فراگرفتن موضوعاتی بی اساس نماید. شاگرد باید با حقایق مطلق که بدرد زندگی میخورد آشنا شود و نه آنکه مغز خود را با مطالعه موضوعاتی که تنها یک قرن پیش مفید بوده و یا آنکه مطابق میل و ذوق یک آموزگار کچ سلیقه تدریس میشود بیش از پیش خسته کند. بدیهی است نیل باین منظور تنها موقعی میسر میگردد که عالیترین مرکز تعلیم و تربیت که در آن هتر قی ترین اصول آموزش و پژوهش تدریس میگردد کاملاً بامدارس پائین تر که اصول ابتدائی تعلیم و تربیت در آنها حکم‌فرماست کاملاً مربوط گردد.

تمام هم اولیای امور مدارس در صورتیکه پای بند نیک بختی شاگردان باشند باید مصروف تأمین ارتباط بین محیط مدرسه و محیط

زندگی عادی گردد. هدف کارهای دستی در مدارس کشورهای مترقی تربیت متخصص و یا تعلیم حرفة‌هائی مانند آشپزی و خیاطی و نجاری و بنائی نیست بلکه از لحاظ اجتماعی هدف تعلیم این کارهای عملی نشان دادن ارتباط مدرسه با زندگی خارج و از لحاظ انفرادی ارضاء غراییز ذاتی کودک از قبیل کار کردن و ابراز استعدادهای فطری و میل با نجام دادن کار و استفاده از قوای خالق دروح اوست و اهمیت بزرگ بیشتر این کارهادر آنست که بین جنبه‌انفرادی و اجتماعی حیات کودک موازنه قابل ستایشی ایجاد می‌کند کودک می‌تواند آنچه را که در خانه فراگرفته است در مدرسه بکار بندد و آنچه را که در مدرسه آموخته است در خانه بموضع اجرا گذارد. همین ارتباط مهم است که در خارج کردن مدرسه از حال ازدوا بزرگترین نقش را بازی می‌کند.

تعلیم و تربیت هنگامی ب مجرای حقیقی خود می‌افتد که کودک با آزمایش‌های نوینی که در خانه گرده است قدم در صحن مدرسه نهد و هر بار که از مدرسه خارج می‌شود فکر و یا ابتکار تازه‌ای همراه داشته باشد که بیدرنگ آنرا در خانه مورداستفاده و آزمایش قراردهد. متأسفانه هنوز هم در این قرن طلائی تمدن؛ بسیاری از شاگردان معمولاً با یک بدن سالم ولی یک ذهن آشفته و غیرروشن داخل در مدرسه می‌شوند و شاید هم اصلاً مغز خود را همراه خویش بمدرسه نمی‌آورند. زیرا در مدرسه محیطی که درخور ادامه زندگی طبیعی مغزو تأمین پرورش آن باشد وجود ندارد. البته اگر مغز آدمی طوری ساخته شده بود که بدانستن چیزهای مبهم و انباشتن معلومات غیرروشن رغبت و علاقه‌ای داشت ممکن بود گفت شاگرد هنگام ورود به مدرسه مغز خود را نیز از

خانه همراه می‌آورد. لکن مغز آدمی تنها بچیزهای صریح و روشن و قابل ادراک علاوه دارد و مدام که این چیزهای صریح بعد وفور در آموزشگاه یافت نشود و محیط آن از هر حیث برای مغز کودک قابل ادراک نباشد شاگرد نمیتواند مغز خویش را همراه بدن بمدرسه بیاورد. هنگامی ما میتوانیم باصول تعلیم و تربیت خویش ببالیم که در پرتو اجرای آن شاگرد با تمام بدن و مغز خویش داخل مدرسه شود و با مغزی صریح‌تر و غنی‌تر و بدنه سالم‌تر و نیرومندتر مدرسه را ترک گوید.

آموزگاری که درست بفلسفه تعلیم و تربیت پی برده و لزوم ارتباط مدرسه را با زندگی معمولی کامل‌احساس کرده باشد همیشه سعی میکند که ارتباط هر درسی را با زندگی محسوس روشن کند. ممکن است آشپزی را طوری آموخت که هیچ ارتباطی با زندگی معمول و مباحث مختلف علم جغرافیا نداشته باشد و شاید هم تا کنون همین طرز آموزش معمول بوده و باین روابط هیچ اشاره‌ای نشده است. با این‌همه گمان نمی‌کنم کسی در این حقیقت تردید داشته باشد که تمام موادی که وارد آشپزخانه می‌شود از نقاط مختلف کشور بدبست می‌آید و قسمت اعظم آن در زمین می‌روید و از آب تغذیه می‌کند و نور در آن تأثیر فراوان دارد و بطور کلی محیط اقسام مختلف در آن مؤثر می‌باشد. کودک در پرتو این ارتباط بتدریج از محیط تنگ با غ مدرسه یا خانه خارج شده و طبعاً بمعالله علوم رغبت کامل پیدا می‌کند و پیوسته از خود می‌پرسد چرا این نباتات می‌رویند؟ شرط لازم برای نمو آنها چیست؟ ارتباط آنها با زمین چه می‌باشد؟ آب و هوای مختلف چه تأثیری در

رشد آنها دارد؟ همه میدانیم که گیاه شناسی مثلاً سابقاً فقط عبارت از جمع آوری گلهای زیبا و متنوع و فشردن و طبقه‌بندی کردن و انتخاب نامی برای برگهای مختلف و انواع و اقسام طبقات گل و نباتات بود. عبارت دیگر گیاه‌شناسی عبارت از مطالعه در نباتات بدون کمترین اشاره بزمین و کشور و چگونگی رشد و نمو آنها بود حال آنکه در کشورهائی که در تعلیم و تربیت پیشرفت لازم کرده‌اند گیاه‌شناسی امروز نباتات را با توجه به محیط طبیعی و چگونگی استفاده از آنها نه تنها از لحاظ خوارک بلکه از جهات کلیه موارد تأثیر آنها در زندگانی اجتماعی انسان مطالعه می‌کند. آشپزی در عین حال که بسیار مفیدی است ممکن است تبدیل به طبیعی‌ترین وسیله برای تحریک شاگرد به مطالعه شیمی گردد و کودک را وادار به کشفیاتی نماید که بیش از پیش به تجریبه روزانه‌اش کمک نماید. یک بار از خانم تحصیل کرده‌ای شنیدم که می‌گفت در حیرت است چگونه میتوان بکودکان خردسال علم آموخت زیرا نمیتواند در کنار کودکان خردسال معنی اتم و مولکول را چگونه می‌فهمند؟ این خانم در حقیقت از آنجا که نمیتوانست بفهمد چگونه چیزهای فوق العاده مبهم را میتوان بطور مستقل از تجربیات روزانه شاگرد باو آموخت نمیتوانست در کنار که چگونه میتوان موفق با آموختن علم بشاگردان خردسال شد. شاید اظهار این خانم بنظر ما اند کی تمسخر آمیز جلوه کند. با این‌همه باید اعتراف کنیم که او در این اظهار تنها نیست بلکه قسمت اعظم آموزگاران نیز با وی در این گفته هم‌داستانند. هر آموزگاری باید بداند هر علمی به علوم دیگر ارتباط دارد چنانچه ارتباط نجاری و کارگاههای نساجی با دنیای

خارج کاملاً عیان و مشهود است بدینقرار که از طرفی با کشور که منبع تأمین مواد اولیه است و از طرف دیگر با فیزیک که علم استفاده از نیرو است ارتباط کامل دارند و گذشته از این الحاظ معماری و تزئین نیز با هنر مربوط میباشد و همچنین بادانشگاه و آزمایشگاه هم ارتباط دارند. شاید هیچ چیزمانند اطاق مطالعه در آموزشگاه برای دانش-آموزان مفید نباشد. اطاق مطالعه محلی است که کودکان تجربیات و اشکالات و سؤالات و نکات جالب توجهی که یافته‌اند در آنجا مورد مطالعه قرار میدهند و از انوار نوینی که از تجربیات دیگران میتابد بهره‌مند میگردند و از خرمن عقل و تجربه جهانیان از آغاز خلقت تا کنون که در کتابخانه انباشتمده است خوش‌هامی چینند. ارتباط بین نظر و عمل عبارت از آنست که نه تنها کودک کاری انجام دهد بلکه معنی کار خود را نیز درک کند و هم از آغاز کار پرتوی از نیروی فکری برکارش تابیده و اهمیت آنرا روشن کند و در عین حال بچشم مشاهده نماید که هر اندیشه‌ای بطور مستقیم یا غیرمستقیم در زندگی آدمی مؤثر است.

در اینجا میتوان ضمناً از اهمیت حقیقی کتاب و مطالعه در تعلیم و تربیت آگاهی یافت. بدین معنی که بطور محسوس ادراک میکنیم هر گاه کتاب را جانشین تجربه نمائیم از هدف اصلی تعلم و تربیت دور میشویم ولی در عین حال باید اذعان کنیم که کتاب برای کمک به تجربه نهایت ضرورت را دارد. یک آموزشگاه ایده‌آل همواره مرکز فعالیت و عمل و تجربه است. در گوشه‌ای آزمایشگاهها و در گوش دیگر هنر گاهها جلب توجه میکند. مسائل شیمیائی و فیزیکی که در آشپزخانه

وکارگاه پیش می‌آید در آزمایشگاه بمورد عمل و تجربه گذاشته می‌شود و لاینقطع فرسته‌ائی برای توسعه معلومات و تصریح اندیشه‌های کودک پیدا می‌شود. مثلاً چندی پیش دسته‌ای از شاگردان قدیمی تر که با فندگی علمی فراموش‌گرفتند و کار آنها مستلزم استعمال چرخ‌پیچ بود دیاگرام جهات قوا در چرخهای مختلف و نسبت سرعت بین چرخهای گوناگون را بمورد آزمایش گذاشتند.

همچنین نباتاتی که از طرف شاگردان در آشپزی بکار برده می‌شود ممکن است توجه و علاقه کودک را بگیاه‌شناسی جلب کند و کودک را تحریک نماید که شخصاً بمعطاله گیاه‌شناسی بپردازد. در یکی از مدارس (بستان) دروس عملی کودکان چندین ماه متوالی اختصاص بچگونگی رشد و پرورش پنبه یافته بود زیرا هر روز سؤالی تازه و موضوعی بدین معنی پیش می‌آمد. ما امیدواریم عین همین طرز تدریس در مورد کلیه نباتات دیگر که در بافندگی مورد استفاده قرار می‌گیرند پیش بیاید و نیز امیدوارم این مثال‌ها ارتباط بین آزمایشگاه و سایر قسمت‌های مدرسه را روشن کند.

نقاشی و موسیقی و رسم و بطور کلی هر یک از صنایع ظریفه مظہر عالی ترین و زیباترین و کاملترین نوع یک کار است. من عقیده دارم هر کسی که صنایع ظریفه را بنظر خیلی شاعرانه و ادبی نشگرد تصدیق خواهد کرد که آثار ظریف نوع کامل کاریک صنعتگر است و آثار ظریف دوره رنسانس بیشتر از آنجهت جنبه جاودانی و عظمت خاص یافت که از کارهای دستی روزانه زندگی سرچشم‌گرفت و در یک محیط جدا از زندگی معمول بشر پدید نیامد. مدرسه باید این ارتباط را همیشه

در نظر بگیرد. البته نباید هنرهاي زيبا را تنها بديده حرفهاي معمولی نگريست لکن ضمناً اگر تصور کنيم هنرهاي زيبا جدا از صنایع معمولی و یک نوع خاصی از صنعت است که تعلم آن بهمه کس ميسر نیست يك جنبه اجباری و تصنيع بخود میگیرد. من تمیگويم که کلیه صنایع ظریفه را باید جزء جزء بکارهای دیگر مدرسه ارتباط داد لکن عقیده دارم که هر گاه بین هنرهاي زيبا و سایر کارهای مدرسه ارتباطی موجود باشد بیش از پیش بر ارزش و قیمت هنرهاي زيبا افزوده میشود. البته بوجود آوردن هر اثر ظریفی مستلزم آنست که از اعضای فیزيکی خود مانند چشم و گوش و دست و صدا استفاده کنيم لکن اين اثر ظریف تنها محصول ابراز فعالیت برخی از اعضای بدن نیست بلکه بوجود آوردن آن ضمناً مستلزم داشتن فکرويک استعداد خداداد برای تجسم معنویات است. در عین حال نمیتوان گفت که يك اثر ظریف عبارت از مخلوق چند اندیشه یا عقیده زيبا است بلکه در حقیقت اتحاد زنده ای بین فکر و وسیله ابراز استعدادهای ذاتی است. بنا بر این میتوان گفت که در يك مدرسه ايده آل هنرهاي زيبا و آثار ظریف در حقیقت همان آثاری است که در کارگاه بdst میآيد منتهی بر اثر توجه و مطالعه زیبائی و ظرافت بیشتری حاصل میکند.

برای روشن کردن این موضوع کارگاه نساجی را مثال میآوریم:  
البته منظور کارگاه نساجی مدارس نمونه‌ای است که خوشبختانه امروز برعده آنها فوق العاده افزوده شده و در آینده نزدیکی باید در سرتاسر جهان جانشین مدارس ناقص کنونی گردد. این کارگاه نساجی عبارت از محلی است که در آن شاگردان بدوختن و بافتن و نساجی اشتغال

دارند. در این کار گاه کودکان مستقیماً با مواد مختلف مانند ابریشم و پنبه و کتف و پشم تماس حاصل می‌کنند و خواهی نخواهی در باره این مواد اطلاعات لازم بدست می‌آورند و از منبع و تاریخ پیدایش و چگونگی پیشرفت انواع و اقسام ماشین آلاتی که با آن مواد خام را تبدیل به منسوجات می‌کنند و موارد استعمال آنها کاملاً آگاه می‌شوند و از لحاظ نظری و عملی نیز بنظم و انصباط فکری خود می‌گیرند. گذشته از این در کار گاه کودکان با هنرها زیبائیز که نوع کامل و بی نظیر کار آنهاست آشنا می‌شوند بدینقرار که از طرفی چون از اهمیت علمی و تاریخی کار خود آگاه شدن ب تدریج با چگونگی تبدیل فکر بعمل و ریختن افکار زیبا در قالب آثار جاودان آشنا می‌شوند و از طرف دیگر با اهتمام در ایجاد نوع کامل و بی نقص کار کم بفکر ایجاد آثار ظریف می‌افتد. در یک مدرسه ایده آل باید وسائل زیر حتماً وجود داشته باشد: نخست یک موزه صنعتی که نمونه مواد اولیه مختلف و چگونگی تغییر و تبدیل آنها و هچنین ساده‌ترین ابزار تا پیچیده‌ترین ماشین آلاتی را که برای کار کردن با این مواد ساخته شده است نشان دهد. دوم یک مجموعه عکس و نقاشی‌هایی که منبع و محل پیدایش این مواد را نشان دهد. این مجموعه در حقیقت طرز پیدایش و تحول هنر و علم و صنعت بشر را برای کودکان مجسم می‌سازد. سوم نمونه‌های کامل‌ترین نوع نساجی مانند منسوجات ایتالیائی و فرانسوی و زاپی و شرقی و غیره. چهارم اشیائی که رنگ‌های مختلف پارچه و چگونگی تحول و پیشرفت آنها را نشان دهد. ادبیات نیز از لحاظ مشخص کردن صنایع مهم جهان در تقویت و توسعه روح هنر پرستی کودکان اثر فراوان دارد مثلاً پنلوپ

در ادیسه از لحاظ اینکه یک مرحله صنعتی زندگی اجتماعی را مجسم میکند دارای اهمیت فراوان در پرورش روح هنرپرستی کودکان میباشد. از دوره همرو تا امروز استانهای بیشماری راجع با آثار ظریف و هنرهای زیبا از کلک هنرمندان تراوشن کرده است که نقل آنها در تقویت روح هنرجوئی شاگردان بی تأثیر نیست. از موسیقی نیز استفاده فراوان میتوان کرد و از ترانه های بیشماری که شعر ا و موسیقی دانهای بزرگ درباره چرخ نساجی و سایر مظاهر هنرهای زیبا سروده اند مدد زیاد میتوان گرفت خود کار گاه نیز باید مزین بتصویر هنرهای زیبا باشد که تجول تاریخی صنعت و چگونگی تبدیل آنرا به هنرهای زیبا و آثار جاودان در بر ابر دید گان کودک مجسم سازد.

بدينطريق من سعى کردم اين نكته را روشن کنم که چگونه میتوان مدرسه را بازنده گی ارتباط داد تا کودک کلیه تجربیاتی را که در محیط خانواده بدست آورده است در مدرسه بمورد استفاده گذارد و در عوض آنچه را که در مدرسه هی آموزد در زندگی روزانه بکار بردو در نتیجه آن آموزشگاه تبدیل بیک مجموعه هتجانس او زنده گردد.

هر گاه ما همیشه اصل تشبیه مدرسه را با اجتماع در نظرداشته باشیم تفکیک دروس وجودی قسمتهای مختلف مدرسه از میان میروند و کلیه تجربیات کودک دارای جنبه های جغرافیائی و هنری و ادبی و علمی و تاریخی میگردد. همه دروس مربوط بیک نوع زمین و یک نوع زندگی میشود و ما دیگر در دنیاهای مختلفی که یکی از آنها دارای جنبه جغرافیائی و دیگری واجد جنبه فیزیکی و سومی دارای جنبه تاریخی

باشد بسر نخواهیم برد و دیگر نخواهیم توانست بتهائی در یکی از این کرات زندگی کنیم و این حقیقت همواره در نظر ما مجسم خواهد بود که ما در جهانی زندگی می کنیم که همه چیز آن بهم مربوط است و کلیه دروس ناهمی از ارتباط بین اجزای آنست. هنگامیکه کودک دائماً مواجه با ارتباط صریح قسمتهای مجزای این جهان واجد باشد بطور مسلم ارتباط دروشن بطور طبیعی تأمین میگردد و دیگر مسئله ارتباط دروس وجود خارجی نخواهد داشت و آموزگار ناگزیر نخواهد بود بکلیه وسائلی که در اختیار دارد متشبث گردد تا اندکی ریاضیات را با درس تاریخ مخلوط کند یا ارتباط درسی را با درس دیگر در مقابل چشم کودک مجسم سازد . مدرسه را با زندگی ارتباط دهید فوراً ملاحظه خواهید کرد که چگونه همه دروس خود بخود بهم مربوط میگرددند .

گذشته از این هر گاه مدرسه بصورت مجموعه احادی باز زندگی مربوط گردد هدفها و ایده‌آل‌های مختلف آن از قبیل تربیت و نظم و تحصیل دیگر اختلاف زیادی نخواهد داشت و برای رسیدن بهر کدام از آنها ما ناگزیر بتدريس درس جداگانه‌ای نخواهیم بود بلکه در اینصورت هدف اساسی مدرسه عبارت از پرورش توانائی و شایستگی کودک برای تطبیق با زندگی اجتماعی و خدمت کردن با جماعت خواهد بود و هدفهای دیگر مانند نظم و انضباط و تربیت و کسب معلومات جزو هر احل مختلف این پرورش در خواهد آمد .

لازم است چند کلمه دیگر در باره ارتباط مدارس ابتدائی و دبیرستانها با ادانشگاه بمیان آورم . موضوع اساسی در تعلیم و تربیت

امروزی آنست که عوامل مختلف آنرا طوری باهم مربوط سازیم که تبدیل به مجموعه واحد زندگی گردد و با زندگی روزانه ارتباط دائمی و حدت تزلزل ناپذیر داشته باشد. کلیه دانشراهنای مقدماتی باید نمونه‌ای برای تأمین این وحدت گردد و ارتباط بین کاریک کودک چهار ساله را با کاریک دانشجوی دانشگاه تأمین نماید. البته تاکنون دانشگاهها در این راه قدمهای بر جسته برداشتند و سعی کرده‌انداز افکار و پیشنهادها و تجربیات دانشجویان دیبرستانها که برای ادامه تحصیل بدانشگاه داخل می‌شوند حتی المقدور استفاده نمایند لکن این اقدامات هنوز کافی نیست بلکه باید کاری کرد که وحدت عوامل مختلف تعلیم و تربیت بطور کامل تأمین گردد و آن سدهایی که تعلیم و تربیت کودکان را از آموزش و پرورش بزرگ سالان جدا نمی‌کند بلکه در هم شکسته شود و تعلیمات ابتدائی و عالی یکسان گردد بطور یک‌هر چشمی ببیند که تعلیمات ابتدائی و عالی مجازی وجود ندارد بلکه فقط تعلیم و تربیت وجود دارد.

البته امروز در بسیاری از کشورهای جهان و مخصوصاً در امریکا می‌کوشند علوم نظری را با عمل تؤمن کنند و در این راه نیز پیشرفت‌های شایان حاصل شده است لکن بنظر من این پیشرفت بسی ناچیز است زیرا هنوز در اکثر کشورهای جهان مدارس برای تعلیم و تربیت کودکان بعوض آنکه متثبت بعمل و تجربه گردد بتدريس علوم نظری و قرائت و کتاب متول می‌گردد. آنچه که در امریکا در این خصوص پیشرفت حاصل شده است هنوز کم است و باید کاری کرد که آموزشگاه و دیبرستان و دانشگاه بیش از پیش بهم مربوط گردد و حدت آنها کاملاً تأمین

شود . دانشگاه باید برای کشف طریق صحیح تعلیم و تربیت و تدریس علوم سودمندوپار ارزش کلیه منابع خویش را با اختیار آموزشگاه بگذارد و آموزشگاه نیز در عوض تبدیل بیک آزمایشگاه گردد که دانشجویان عموماً و دانشجویان علوم تربیتی خصوصاً اصول و افکار خود را در آنجا بمورد عمل و آزمایش گذارند و آزادانه به بحث و انتقاد پردازنند و حقایق نوینی کشف کنند . ما باید کاری کنیم که چگونگی ارتباط بین آموزشگاه و دانشکده نمونه‌ای برای تجسم وحدت تعلیم و تربیت باشد .

البته اراجع بمضرات افراط در پرداختن به تجربه بما زیادای برآد می‌گیرند چنانکه شنیدم روزی یکی از آموزگاران پس از سرکشی بمدرسه عملی ماجчинین ایراد گرفته بود؛ البته باید تصدیق کنید که آموزشگاه شما یک مدرسه تجربی است و شاگردان شما در محیطی غیر از محیط شاگردان ما تربیت می‌شوند البته این اعتراض وارد است که تجربه‌ای که بدرد دسته‌ای از شاگردان می‌خورد برای دسته‌ای دیگر هیچ فایده ندارد و یا لااقل یک دسته از شاگردان باندازه دسته دیگر احتیاج بتجربه زیاد ندارند و گذشته از این تجربه مستلزم داشتن وسائل و فراغت و آزادی کامل است و آزمایش کنندگان باید تمام منابع لازم برای آزمایش را در اختیار داشته باشند و در عین حال در راه پیشرفت کار آنها هیچ مانع و اشکالی وجود نداشته باشد چنانکه امروز کلیه مؤسسات بازرگانی و صنعتی مهم و کارخانه‌ها و کارگاه‌ها دارای آزمایشگاه‌های مکمل و منابع لازم و کافی برای آزمایش می‌باشند با این‌همه این نکته را نباید فراموش کرد که آزمایشگاه تنها جنبه

تجارتی و انتفاعی ندارد و هدف اساسی آن افزایش سود تجارتی یک مؤسسه بازرگانی نیست بلکه بین آزمایش کردن از لحاظ تجارتی و کشف و آزمایش یک حقیقت نوین و یا یک طریق جدید بمنظور بکار بردن آن در محیط وسیع تر و برای جماعات بیشتر فرق فراوان است و آنچه که در تعلیم و تربیت بیش از هر چیز دیگر ارزش دارد و مدار تمدن دنیا را تشکیل میدهد کشف حقایق جدید است . البته باید چنین پنداشت که همه آموزشگاههای عملی و تجربی باید یک نوع باشد بلکه منظور اصلی آنست که وحدت قسمتهای مختلف مدرسه و ارتباط عوامل مؤثر در تعلیم و تربیت باید از هر حیث تأمین گردد و برای نیل باین هدف نیز باید حتی المقدور مدرسه را بزنده‌گی حقیقی مربوط ساخت .

# روانشناسی تعلیمات ابتدائی

نکته‌ای که بیش از هر موضوع دیگر مورد علاقه و توجه اولیای شاگردان است آنست که بدانند مدرسه از لحاظ نتیجه‌ای که برای کودکدارد تاچه اندازه مفید است زیرا آنان پسران و دختران خویش را برای بدست آوردن نتایج شخصی و رسیدن بهدفهای خصوصی روانه مدرسه میکنند و چندان عنایتی باصول تعلم و تربیت و مجاهدتی که باید برای اصلاح آن بکار رود ندارند . مردی که بدیدن یک مدرسه میرود پیشرفت مدرسه و ارزش تعلم و تربیت را با توجه به مشهودات خویش قیاس میکند و وقت آنرا ندارد که هدف‌های عالی مدرسه را مورد توجه قراردهد و بار تباطع تعلم و تربیت با مسائل اساسی زندگی که مدرسه مورد توجه قرارداده است عنایت نماید . هر مدرسه‌ای که بخواهد اعتماد اولیای شاگردان را نسبت بخود حفظ کند و مانع آن گردد که شاگردانش دسته دسته مدرسه راترک و بمدرسه‌دیگری که ظاهراً فریبنده‌تر است انتقال یابند این نکته را باید همیشه در نظر داشته باشد .

با این‌همه نباید فراموش کرد که بین مدارس معمولی و مدارس

نمونه که تحت نظر دانشگاهها برای اصلاح اصول تعلیم و تربیت اداره میشود فرق فراوان است. از لحاظ دانشگاه مهمترین جنبه کار یک مدرسه نمونه جنبه علمی آن یعنی سهمی است که در پیشرفت و اصلاح اصول آموزش و پرورش دارآمیباشد. تربیت یکده شاگرد چندان دلیل موجہی نیست که دانشگاه را از پیروی مقررات معمول خویش یعنی تنها موافقت با دخول فارغ‌التحصیلان دوره متوسط در دانشگاه چشم پوشد و ایجاد یک آموزشگاه را در دانشگاه اجازه دهد لکن هدف عالی تحقیقات علمی یعنی درحقیقت ایجاد یک نوع آزمایشگاه تعلیم و تربیت دلیل موجہی برای دانشگاه در دائر کردن یک مدرسه ابتدائی در محیط دانشگاه میباشد. چنین مدرسه‌ای عبارت از آزمایشگاه روانشناسی عملی است که در آن تجلیات روح کودک بتدربیج که بمنصه ظهور میرسد مورد مطالعه قرار میگیرد و آزمایش کنندگان پیوسته در تکاپوی عوامل و موجباتی هستند که پرورش طبیعی کودک را تسهیل نماید.

این مدرسه یک دانشسرای مقدماتی و یا سازمانی برای تربیت معلم و یا یک مدرسه نمونه بتمام معنی نیست و نیز هدف آن اثبات اصول یا افکار تربیتی مختلف نمیباشد بلکه مقصود آن مطالعه در تعلیم و تربیت کودکان با توجه باصول مسلمی است که روانشناسی نوین کشف کرده است. بنابراین دامنه کاراین مدرسه فوق العاده وسیع است. این مدرسه باید تعلیم و تربیت را نظرآ و عمل‌آ مورد توجه قرار دهد و محیطی بوجود آورد که در آن استعداد‌های ذاتی کودک بدون هیچ مانعی ابراز گردد و برای حل اشکالاتی که در راه این پیشرفت حاصل میگردد.

راهی بیابد :

از لحاظ عملی این آزمایشگاه تعلیم و تربیت باید یک رشته دروس عملی که مطابق با مراحل طبیعی رشد و پرورش کودک و مؤید استعداد و شایستگی و تجربه وی باشد پیدا کند. وظیفه این آزمایشگاه آنست که نوع و نسبت و چگونگی موضوعهای را که در خورا حتی حاجات حقیقی و توانایی کودک در دوره معینی است مشخص سازد و نیز معلوم کند که موضوع درس را چگونه باید بکودک آموخت که کاملاً جنبه طبیعی داشته باشد و جزئی ارزشندگی ویرا تشکیل دهد. مانیتوانیم برای اطلاعات ویا مجهولات خویش در جهان تعلیم و تربیت حدی قائل شویم و هیچ دانشمندی از لحاظ علمی درباره عوامل روانشناسی سالهای مختلف زندگی کودک اطلاعات قطعی ندارد و این ادعا که بهترین موضوع درس برای سال معین دوره تحصیلی کودک یافت شده است ادعای بیموردی است زیرا موضوع درس هر قدر هم خوب باشد از آن بهتر نیز میتوان یافت. ایجاد یک آزمایشگاه تربیتی برای پی بردن بر موز تعلیم و تربیت کافی نیست بلکه بیشتر با اتکاء بعلمومات پیشین است که ما میتوانیم معلومات جدیدی بدست آوریم. مهمترین تتجیه تجربی آنست که عقاید شخصی ما را در ذهن استوار و ایمان ما را بحقایق محکمتر میکند. نکته اساسی آنست که آزادی شاگردان برای تحقیق و اکتشاف کاملات‌تأمین گردد و زمینه عمل کردن دروس نظری کاملاً فراهم شود و از اتکاء بعلمومات قشری و افکاری که نسل به نسل بانسان انتقال یافته است جلوگیری شود. تنها در این مورد است که مدارس نمونه تبدیل بیک آزمایشگاه حقیقی در دنیای تعلیم و تربیت

خواهد شد.

اکنون باید دید که تعلیم و تربیت نوین چه اصولی را از روان‌شناسی کسب کرده است؟ اصول آموزش و پرورش جدید تا چه اندازه با روان‌شناسی تطبیق می‌شود؟ این نکته را تنها با مقایسه روان‌شناسی نوین و ارتباط مستقیم آن با تعلیم و تربیت و روان‌شناسی قدیم نیک می‌توان دریافت. این مقایسه از سه لحاظ در خور توجه است. در گذشته روان‌شناسی ذهن را بمنزله یک عامل مستقل و شخصی تلقی می‌کرد که با عوامل بیرونی تماس و ارتباط مستقیم داشت و تنها مسئله‌ای که روان‌شناسی می‌بایستی حل کند آن بود که تعیین نماید ذهن و دنیای خارج از چه راههایی یکدیگر را تحت تأثیر قرار میدهند. معنی این عقیده آن بود که در حقیقت در جهان ذهن مستقل وجود دارد که عوامل مختلف در آن مؤثر است و حال آنکه امروز روان‌شناسی ذهن را بمنزله یکی از عوامل زندگی اجتماعی تلقی می‌کند که خودش بتنهای قادر با نجام کار و یا پرورش نیست بلکه پیوسته تحت تأثیر و تحریک عوامل اجتماعی فرار دارد و تنها از قوای اجتماعی تغذیه می‌کند و پرورش می‌باید. اصل و راثت مبنی بر آنست که نیروی فکری و جسمانی افراد هیراث نژاد است که از اجداد بما انتقال می‌باید. اصل تحول مبنی بر این عقیده است که ذهن را نمی‌توان بمنزله یک عامل شخصی و انحصاری دانست بلکه ذهن مظاهر رنج و کوشش و فکر بشراست و محیطی که در آن پرورش می‌باید هم جسمانی و هم اجتماعی است و شاید بتولن گفت عوامل اجتماعی بیش از عوامل جسمانی در پرورش آن تأثیر دارد و اختلاف بین بربریت و تمدن بسته بچگونگی طبیعتی نیست که هر ملتی اعم از وحشی یا

متمدن با آن مواجه میگردد بلکه بیشتر بسته بوراثت اجتماعی و محیط اجتماعی است.

مطالعات دقیق در زندگی کودک اثبات کرده است که آنچه ذهن از لحاظ اجتماعی از اجداد خویش بارث پرده است تنها وقتی در زندگی کودک اثر عمیق میبخشد که کودک در محیط اجتماعی مناسبی که در خوراباز و خودنمایی غرایی اجتماعی باشد قرار گیرد. طبیعت حرکات فیزیکی از قبیل نور و صدا و حرارت و غیره را تأمین میکند لکن اهمیت این عوامل و طرز استفاده از آنها بسته با آنست که محیطی که کودک در آن زندگی میکند چگونه نسبت باین عوامل عکس العمل نشان میدهد. تنها پی بردن بچگونگی تأثیر نور در زندگی کافی نیست بلکه باید باهمیت آن در فعالیت های اجتماعی پی برد. کودک از راه تقليد و تلقین و علم مستقیم بتأثیر و اهمیت عوامل اجتماعی پی میبرد و در تحت تأثیر همین عوامل است که آنچه را بشر طی قرون متداول با رنج و زحمات فراوان کسب کرده است کودک در ظرف چند سال تکرار می کند.

بطور کلی چه معلم بخواهد و چه نخواهد بین آموزش و پرورش و روانشناسی یک نوع هم آهنگی بتدربیح ایجاد میگردد زیرا هر دو متکی بر یک نوع حقایقی میباشند. از آنجا که ذهن بر اثر تماس مستقیم با جهان رشد و پرورش میباید برای تأمین احتیاجات تعلیم و تربیت باید کودک را مستقیماً با حقایق خارجی که جغرافیا و ریاضیات و دستور زبان و غیره شرح میدهد مربوط ساخت. تا کنون این دروس تنها بعنوان شرح فعالیت های انسان در گذشته تدریس میشد و بهیچ روی

جنبه اجتماعی نداشت و برای وادار ساختن کودک بفعالیت کمترین استعدادی از غریزه اجتماعی وی نمیکردند بلکه آموزگار برای وادار ساختن ذهن کودک بفعالیت پیوسته بوسائل خارجی از قبیل تشویق و تنبیه و خواهش و اندرز متثبت میگردید و حال آنکه تنها یک اشاره عوامل اجتماعی کافی بود که موضوع درس را کاملاً برای شاگرد روشن سازد . تا کنون کسی درست نمیدانست که منتهای استفاده را از تعلم و تربیت تنها زمانی میتوان کرد که درس تنها بعنوان یک موضوع خارجی بر کودک عرضه نگردد بلکه روابط مسلم آن بازندگی و اجتماع عروشند . تا کنون فراموش شده بود که درس برای آنکه در رفتار و خوی کودک اثر قطعی و دائمی داشته باشد باید کاملاً هضم شود و از صورت اطلاعات مبهم و ساده خارج گردد و جزئی از احتياجات و مقاصد حقیقی کودک را که طبعاً اجتماعی است تشکیل دهد . از لحاظ دیدگر روانشناسی پیشین در حقیقت روانشناسی معلومات و ذهن بود و بعاطفه و کوشش زیاد اهمیت نمیداد . روانشناسی سابق از احساسات زیاد بحث میکرد لکن بحرکات چندان توجهی نداشت . درباره اینکه افکار چگونه از احساسات و برخی از فعالیت‌های ذهنی سرچشمه میگیرد بحث فراوان بمیان میآمد لکن با مکان‌پیدایش افکار از احتیاج آدمی بعمل اشاره‌ای نمیشد و تأثیر عمل بر رفتار و خوی وطبع یک تأثیر خارجی تلقی میگردد اما حالا بقول ویلیام جیمز عقیده داریم که ذهن یعنی محیط احساسات و افکار ما یک محیط ناتمامی است که از میان فعالیت‌های متعدد و بفرنج آن نمیتوانستیم این حقیقت را درست تشخیص دهیم که وظیفه اساسی آن رهبری فعالیت‌های درونی ماست .

دراینجا نیزین اصول تعلمیم و تربیت روانشناسی خود بخود یک نوع هم‌آهنگی بوجود می‌آید. تا چندی پیش تحصیل در مدارس از فعالیتهای حقیقی و طبیعی کودک مجزا شده و صورت هدف معینی را پیدا نمی‌کرد. اصول و قوانین و اطلاعات مختلف و معینی پایه‌بر نامه‌های تحصیلی را تشکیل میداد. اختلاف بین تعلیمات نظری و عملی تنها این بود که عده‌ای می‌گفتند بهتر است موضوع تحصیل کاملاً صریح و مجسم باشد و حال آنکه دسته‌ای دیگر از افکار مبهم و اصول کلی و اندیشه‌های بزرگان یعنی در حقیقت نوشتگات و افکار پیشینیان که در کتابها جمع آوری شده بود طرفداری نمی‌کردند اما در هیچ موردی تحصیل و تعلم و تربیت را با رغبت و صالح حقیقی کودک وفق نمی‌دادند. بنابراین اگر بخواهیم اصول روانشناسی را با حقایق زندگی تطبیق دهیم باید دست بیک تغییر اساسی در تعلم و تربیت بزنیم.

**سومین اختلاف روانشناسی جدید و قدیم** مربوط بذهن است.

توضیح آنکه روانشناسی جدید ذهن را بمنزله یک نیروی قابل رشد و پژوهش میدارد و حال آنکه روانشناسی قدیم ذهن را قوهٔ ثابتی می‌پنداشت. روانشناسان قدیم عقیده داشتند که ذهن ذهن است و هیچ تغییری در آن حاصل نمی‌شود آنها بر آن بودند که ذهن همیشه محیط یکسانی است زیرا چه در کودکان و چه در بزرگان ذهن مشکل از استعدادهای مشخصی است و تنها فرقی که بین ذهن کودکان و سالمندان وجود دارد آن است که برخی از استعدادها مانند نیروی حافظه زودتر ابراز می‌شود و حال آنکه سایر استعدادها از قبیل قضاوت واستقراء وقتی ابراز می‌گردد که کودک پس از مدتی از راه از حفظ کردن و مطالعه افکار دیگران زمینه

را برای بروز این استعدادها فراهم ساخته باشد و تنها اختلاف، هم ذهن کودکان با بزرگان بسته به میزان معلومات آنان است. آنها می‌گفتند کودک مرد کوچکی است و ذهنش نیز ذهن کوچکی می‌باشد و از هر لحاظ جز از حیث بزرگی ذهن کودک فرقی با ذهن بزرگان ندارد بلکه دارای استعداد‌های ساخته و پرداخته از قبیل دقت و حافظه وغیره می‌باشد. اما امروز ماعقیده داریم که ذهن قابل رشد و پرورش است و بنابراین پیوسته در حال تغییر و تبدیل می‌باشد و در مراحل مختلف زندگی توانائی و قدرت آن تغییر می‌کند. البته از لحاظ مداومت زندگی ذهن تغییر نمی‌کند لکن در هر مرحله از زندگی کلیات و خصوصیات جداگانه دارد.

در گذشته تحصیل همیشه متکی براین اصل بود که چون ذهن و استعدادهای آن تغییر ناپذیر است موضوع درس کودکان و بزرگ‌سالان نیز باید یکسان باشد متهی درس کودکان باید اندکی آسان‌تر باشد نتیجه این تصور آن بود که بین ذهن کودک و بزرگ هیچ فرقی قائل نمی‌شند و تنها مقدار تحصیلات را برای کودکان کم و برای بزرگان زیاد می‌سکردن. تمام معلومات بشر را بچند رشته و هر رشته را بچند بخش تقسیم کرده هر بخش را بسال معینی از تحصیل اختصاص میدادند. در تهیه برنامه بهیچ روی بمراحل پرورش ذهن توجهی نمی‌شدمگر اینکه درس‌های آسان‌تر بسالهای اول تحصیل اختصاص می‌یافت (هاکمان) درباره این برنامه بلحن تمسخر آمیزی چنین می‌گوید: «گوئی خدا با آموزگاران جغرافیا سر محبت و دوستی داشت که دنیا را پنج قاره تقسیم نمود تا آنها پنج قطعه را درست پنج سال تحصیلی تقسیم کنند».

هر گاه ما بپرورش ذهن عقیده داشته باشیم از آنجا که این پرورش مرا حل مختلف دارد باید یک تغییر اساسی در اصول تعلیم و تربیت امروزی قائل شویم و مسلم است که انتخاب و طبقه بنده مواد تحصیلی باید با اتکاء بفعالیت ذهن کودک در مراحل مختلف تحصیلی صورت گیرد و نه آنکه معلومات ساخته و پرداخته معینی بزور بمغز کودک فروردود.

البته پیشنهاد اصول نوین تعلیم و تربیت و همچنین انتقاد از وضع کنونی مدارس و تذکر لزوم مبادرت بیک تغییر و تبدیل اساسی در تعلیم و تربیت بسی آسان است لکن اشکال در عملی کردن این اصول و افکار است. باید دید چه مواد و اصولی در یک مرحله معین تحصیلی سودمند و مؤثر خواهد بود؛ در اینجا نیز ما باید مجددآ با آزمایشگاه متول شویم زیرا ما نمیتوانیم از پیش خودمان باین پرسشهای بفرنج تعلیم و تربیت پاسخ دهیم. اصول تعلیم و تربیت عادی و قشری نیز بدردنمیخورد زیرا متکی بر روانشناسی جدا گانه‌ای است. تفکر و تعلق هم ما را بساحل مقصود هدایت نخواهد کرد زیرا موضوع در اینجا یک موضوع عملی است و تنها با اجتهاد و آزمایش است که میتوان به نتیجه رسید. هر گاه ما از کوشش در راه تجربه کوتاهی کنیم و سخت بست و اصول معمول بچسبیم و از تجربه و آزمایش احتراز جوئیم خویشتن راجدا از استقرار اصول منطقی و عقلانی در تعلیم و تربیت محروم میکنیم.

نکاتی که در اینجا بدان اشاره میکنیم هر بوط بتحقیقاتی است که تنها در ظرف پنج سال اخیر در راه سوق تعلیم و تربیت بشاهراه حقیقی صورت گرفته و تازه بنتایج مثبت رسیده است. البته این تایج فعلای جنبه کوشش‌های مقدماتی دارد لکن راه را برای پیش‌فتهای بیشتر و

در خشانتری بسوی تعلیم و تربیت صحیح در آینده هموار می‌سازد. ضمناً نباید فراموش کرد که در موارد بیشماری براثر اهمال دولت، اشکالات مختلف از قبیل کمی بودجه و نداشتن ساختمان مناسب و یا پول برای پرداخت حقوق مکفی با آموزگاران مانع آن گردیده است که افکار جدید و اصول مثبت تعلیم و تربیت نوین چنانکه باید بمورد اجراء درآید. در حقیقت بالافزایش عده مدارس و شاگردان بسیار دشوار است که بدون تسهیلات لازم بتوان بتجربیات غالب توجه در تعلیم و تربیت پرداخت. هیچ جنبه‌ای از آموزش و پرورش مانند جنبه روانشناسی آن حائز اهمیت نیست. مهمترین مشخصات مرحله اول تعلیم و تربیت کودک (مثلًا از سن چهار تا هشت سالگی) عبارت از استفاده از رغبات‌های اجتماعی و ارتباط بین احساسات و افکار و عمل است و مهمترین نکته‌ای که باید مورد توجه قرار داد ایجاد زمینه‌ای برای ابراز رغبت‌ها و استعدادها و تمایلات درونی کودکان است و بنا بر این موضوع درس و تعلیم و تربیت کودک در این سالها باید از صور زندگی خود کودک و محیط اجتماعی پیرامون آن انتخاب گردد. موضوعاتی باید اختیار شود که در پن تو آن کودکان بتوانند بحال اجتماع بوسیله بازی و یا کارهای مختلف و یا تقلید صنایع و نقل داستان و تصویر تخيلات و مکالمه تمرین و آزمایش نمایند. در مرحله اول باید موضوعاتی برای تدریس و تعلیم انتخاب شود که بزندگی کودک وزندگی خانوادگی و محیط اطرافش نزدیکتر باشد و سپس دامنه آنها اند کی وسیعتر گردیده و مربوط باشغالات اجتماعی مخصوصاً مسائل مربوط بمنابعات بین شهر و مملکت گردد و بتدریج منتهی به تحولات تاریخی کارهای اساسی زندگی

و مسائل اجتماعی هر بوط با آنها شود . این مواد تحصیلی باید بصورت درس و مواد ساخته‌ای برای آموختن درآید بلکه باید از تجربیات خود کودک و فعالیتهای شخصی وی مانند بافندگی، آشپزی، نقاشی و نمایش و مکالمه و مباحثه و داستان سرائی وغیره استخراج گردد. این فعالیتهای خود کودک باید در عین حال بهمنزله عوامل مستقیم تعلیم و تربیت تلقی گردد و وسائل ابراز استعدادهای ذاتی کودکان را فراهم کند . این فعالیت‌های ذاتی باید طوری در برنامه مدارس رعایت گردد که ارتباط نزدیک بین دانستن و عمل کردن که از مشخصات اساسی این مرحله از زندگی کودکان است کاملاً محفوظ شود . فلسفه مدرسه در این دوره از زندگی کودک آن نیست که یک محلی مستقل از خانه برای پرورش فکر کودک ایجاد گردد بلکه معنی مدرسه در این مرحله از زندگی کودکان عبارت از مکانی است که در آنجا کودک تجربیاتی را که در خارج از مدرسه اندوخته است بطور مرتبت تری تجدید نموده و آنها را روشن و کاملتر کند .

در مرحله دوم تعلیم و تربیت که تقریباً از سن هشت یا نه سالگی آغاز می‌گردد در سن یازده یا دوازده سالگی ختم می‌شود و هدف تعلیم و تربیت آنست که کودک را در تشخیص تغییراتی که بر اثر تقویت حواس و تجربیات مرحله اول در ذهنش حاصل شده است کمک نماید و میل ویرا در رسیدن به تایع مثبت‌تر ارضا کند و وسائل نیل بنتیجه‌مرا با او ارائه دهد . بدیهی است هنگامیکه کودک هدفهای مشخص تروص ریح تری در خارج تشخیص داد و وقتی متوجه نیل با آن هدفها گردید تنها ابراز فعالیت ذاتی میل او را ارضاء نمی‌کند بلکه ذاتاً باید احساس کند که کار

مفیدی انجام میدهد و برای رسیدن بهدف معینی تلاش میکند. بنابراین شناختن اصول عمل یعنی وسائل مقتضی برای بدست آوردن نتایج اساسی و تعلیم طرز بهترین استفاده از این نتایج باید کاملاً در برنامه های تحصیلی رعایت گردد.

از لحاظ تربیتی اشکال اساسی در انتخاب موضوع تدریس و یا تعلیم است . باید کاری کرد که تجربیات مبهم کودک دسته بندی و تفکیک گردد . موضوعهای تحصیل طوری انتخاب شود که هر کدام اهمیت لزوم احراز تسلط بشر را بر عوامل طبیعت و طرز فکر و عمل صحیح را برای رسیدن بهدفهای عالی زندگی بنیکوترين وجهی مجسم سازد . از لحاظ طرز تعلیم نیز اشکال تقریباً شیوه باشکال از حیث تربیت است بدین معنی که باید بواسیل مدبرانه کودک را بر آن داشت که لزوم تحول و تکاملی را در ذهن و روح خودش احساس نماید و طوری استعداد های ذهنی خویش را تقویت کند که هم بواسیل رسیدن به مقصود مسلط گردد و هم معنی نتایج کار و فعالیت خویش را دریابد .

مثل در امریکا تاریخ امریکا مخصوصاً دوران استعمار و آبادی از لحاظ اجتماعی بهترین موضوع درس برای شاگردان در این مرحله تعلیم و تربیت است زیرا تاریخ امریکا بهترین موضوع برای نشان دادن و مجسم کردن روح برداشی و شجاعت و ابتکار و قضاوت دائمی بشر برای پیدا کردن وسیله و طرز فائق آمدن بر مشکلات است و گذشته از این موضوع آنقدر صریح و زنده است و با چنان سهولتی در حیطه تخیلات و تجربیات کودک قرار میگیرد که بسرعت جزء و جدا نیات وی درمی آید . نظر باینکه در این مرحله از زندگی تحصیلی کودک هدف

اصلی از لحاظ اجتماعی ادراک عوامل اجتماعی است که منجر بحصول نتایج اجتماعی میگردد هیچ لزومی ندارد که تاریخ امریکارا از لحاظ تسلسل حوادث و نظم زمان برای کودک شرح و بسط دهیم بلکه چندمثال کوچک از قبیل تاریخ شهر شیکاگو یا منطقه شمال باختری دره میسی سی پی و ویرجینیا و نیویورک و یا نیواینگلند کافی است مراد اصلی نشان دادن تنوع آب و هوای اوضاع محلی و اشکالات مختلف وسائل حل این اشکالات و چگونگی عادات و سنت اقوام مختلف است و برای نیل بمقصود باید بجزئیات پرداخت و محیط پیرامون هر منطقه و ایزار کار و طرز لباس پوشیدن و خوارک خوردن و چگونگی وسائل زندگی روزانه اهالی آن منطقه را کاملا از نظر کودک گذراند بطور یکه کودک بتواند عملا پیشرفت تدریجی ملک را دریابد و احساس کند و در مورد لزوم آنرا تجربه نماید نه آنکه مقداری بر معلومات تاریخی خویش بیفزاید . بدین وسیله عوامل اجتماعی و نتایج اجتماعی کاملا محسوس کودک میگردد . گذشته از این کودک پس از مطالعه زندگی اجتماعی اقوام در گذشته و مقایسه آن با تمدن و مقتضیات کنوی اشکالاتی را که بشر در گذشته مرتفع ساخته است کاملا در میابد و از طرز فائق آمدن بر مشکلات اجتماعی که در آینده ممکن است پیش آید آگاه میشود .

منظور اساسی یعنی تطبیق وسائل با هدف باید کاملا در تدریس این تاریخ رعایت گردد . از این لحاظ میتوان برای این درس دو جنبه قائل شد : جنبه جغرافیائی و جنبه تجربی . چون همانطور که قبله یاد آور شدیم تاریخ مبنی بر شناسائی محیط طبیعی و منابع زمینی است که بسته

بمسائل بیشماری میباشد باید عوامل طبیعی از قبیل کوه و رود و دشت و زمین و آب و هوای هر یک از ایالات اهمیت فراوان داد. شناسائی این عوامل ایجاب میکند که کودکان پیوسته گردش علمی کنند تا حتی المقدور با مشاهده عینی حقایق را دریابند و سپس بالاتکاء با آن حقایق بکمک نیروی تخیل خویش تاریخ را تجدید کنند.

جنبه تجربی دائم بر مطالعه عواملی است که برای بشر ارزش مثبت دارد. فعالیت کودک در دوران اول زندگی چندان تحقیقی نیست بلکه بیشتر جنبه تولیدی دارد و تمام مظاهر فعالیت وی مانند بازیها دو جنبه کار و جرئت دارد ولی بعداً سعی میکند در این نکته تحقیق نماید که چگونه عوامل مختلف را برای بدست آوردن تایح مثبت باید هم آهنگ ساخت. بنابراین بخوبی میتوان دریافت که فعالیت کودک در این دوره با تجربه از لحاظ علمی که اختصاص بدورو متوسطداردو دائم بر کشف حقایق و تحقیق اصول است کاملاً متمایز میباشد. نظر باينکه در دوران اول زندگی کودک علاقه بانجام کار شدیدترین میل کودک است جنبه تجربی در سهای وی بیشتر باید مطالعه در اطراف چگونگی انجام تجربیات علمی باشد و نه تحقیق در اطراف خودعلوم که هم با میل و هم با توانائی فکری وی منافات دارد در این مرحله از تعلیم و تربیت و کارهایی که در زندگی مردم مستعمرات اهمیت فراوان دارد از قبیل سفیدکاری و رنگرذی و صابون پزی و شمع سازی و ساختن بشقا بهای سفالی و طرز تهیه مربا و ترشی که منتهی بمطالعه برخی از عوامل شیمیائی و روغن و چربی و آهن کاری مقدماتی میگردد باید برای درس تجربی کودک انتخاب کرد مطالعه فیزیک هم از همین

لحاظ عملی شروع میشود . کودک باید راجع بانتقال نیرو بچرخهای با福德گی و موارد استفاده از اصول مکانیکی در قفل و ترازو وغیره وسیس در ادوات الکتریکی از قبیل زنگ اخبار و تلگراف وغیره مطالعاتی نماید .

برای نشان دادن روابط بین وسیله و هدف از کارهای دیگر نیز میتوان استفاده نمود . از لحاظ هنر باید بمسائل عملی مناظر و مرایا و نسبت بین اجسام و سطوح و موازنه و تأثیر اختلاط رنگهای متضاد وغیره اهمیت زیاد داد . در آشیزی باید باصول ترکیب غذاها و تأثیر عوامل مختلف در پختن غذا توجه نمود بطوریکه کودکان بتوانند حتی المقدور خود قوانینی استخراج نمایند . در خیاطی باید طرز برش و اندازه گیری را نخست با عروسک و سپس با پارچه بکودک تعلم داد .

بدیهی است که با ایجاد تنوع بین رشته های کار و علاقه کودک که منتهی به توسعه حسن ابتكار و استقلال کودک در دروس مختلف میگردد باید دقت کامل کرد که این دروس زیاد از هم جدا نباشد که در ذهن کودک اثرات متشتت بخشد و عقیده وی را نسبت بامور جهان مبهم سازد .

تا کنون راجع بیکی از عوامل مهمی که در توسعه و بازرگانی تجربه تأثیر فراوان دارد یعنی سمبلهای اجتماعی یا قراردادی مانند سمبل زبان و سمبل مقدار وغیره بحث نکرده ایم . اهمیت این عوامل بحدی است که تقریباً ۶۰ تا ۸۰ درصد بر نامه چهار یا پنج سال مدارس ابتدائی بآنها اختصاص دارد .

این عوامل از دو لحاظ دارای جنبه اجتماعی است زیرا از یک کطرف مظہر و سائلی است که جامعه در گذشته برای ادامه تحقیقات فکری و علمی خود تعمیم کرده است از طرف دیگر بمنزله کلیدی است که کودک بوسیله آن میتواند در خزانه و گنجینه های اجتماعی گرانبهائی را که در دسترس تجربیات شخصی وی قرار ندارد بگشاید اما با آنکه سابل از دو لحاظ که ذکر شد دارای اهمیت خاصی در تعلیم و تربیت میباشد در استفاده از آن باید شرایط چندی را رعایت نمود. بطور کلی دریکی از دو صورت زیر میتوان از سابل استفاده کرد:

(۱) وقتی که کودک از لحاظ تجربیات شخصی احتیاج به حصول آشنایی با حقایق اجتماعی و فیزیکی داشته باشد. تازه در این صورت باید جداً مانع آن شد که سابل جانشین قراردادی حقیقت گردد.

(۲) هنگامی که کودک برای حل مسائل و مشکلاتی که بر اثر تجربیات شخصی وی پیش میآید نیاز مراجعه بکتاب دارد. بدینهی است که هر گاه کودک قبل از مراجعه بکتاب قادر تجربیات شخصی باشد و مواجه با اشکالی نگردد بدون عطش فکری و آمادگی قبلی و بدون میل بتحقیق بکتاب مراجعه میکند و در نتیجه آن قوه تفکر و تحقیق وی پرورش نمیباید و این نقص چون توأم با میل شدید آدمی بمطالعه بمنظور تحریک نیروی تخیل و فرار از جهان حقایق بدنیای فریبند تخلیلات گردد اثر بسیار نامطلوبی در زندگی کودک خواهد داشت.

بنابراین نکات زیر را باید همواره در نظرداشت:

(۱) کاری باید کرد که زمینه باندازه کافی برای ابراز فعالیت شخصی خود کودک در کلیه شئون زندگی اعم از کارهای مختلف و مکالمه و

تجربه وغیره فراهم گردد بطور یک شخصیت اخلاقی و فکری وی برای افراد در پرداختن بتجربیات دیگران که در قالب کتاب ریخته شده است ناپدید نگردد.

(۲) تجربیات کودک را باید طوی رهبری نمود که نیاز توسل به محصول تجربیات دیرین اجتماعی بشر را احساس کند لکن از این تجربیات بمنزله منبع فیضی برای تقویت قدرت شخصی خویش استفاده نماید و نه آنکه غلام حلقه بگوش افکار و تجربیات دیگران گردد. هنگامی این نکته در نظر گرفته شود دیگر زبان و ادبیات و ریاضیات و دروس دیگر جنبه درسهای قالبی و مکانیکی بخود نخواهد گرفت و دیگر بیم آن نخواهد بود که کتاب از حدود وظیفه طبیعی و منطقی خویش خارج گردد و کاملاً ذهن کودک را تحت تسلط خویش قرار دهد. لازم بتنذکار نیست هنوز اهمیت نکاتی که بدان اشاره نمودیم درست برآموز گاران محسوس نشده است چنانکه هنوز در همه جا شکایت بلند سنت که با داخل کردن موضوعاتی نوین در برنامه مدارس توجه کودکان از دروس کلاسیکی و علوم پر مغز که موجب توسعه معلومات میگردد منحرف نمیشود و در تیجه آن سطح معلومات در مدارس بیش از پیش پائین میآید و حال آنکه خود تجربه و دروس عملی بهترین وسیله تقویت نیروی فکر و توسعه معلومات کودک است و هر آموز گاری بعیان حقایق زیر را بچشم دیده است :

(۱) کارهای دستی و تجربیات علمی و عملی موارد بیشماری برای خواندن و نوشتن و هجی کردن پیش میآوردو باید از این فرصت‌ها حداً کثراً استفاده را نمود.

(۲) دروس تجربی و عملی بطور محسوس وقت کودک را ذخیره میکند و آنچه را که کودک طی چند هفته و حتی چند ماه مطالعه در میباشد در پرتو تجربه ممکن است در ظرف چند ساعت فراگیرد.

(۳) استعمال سمبول چه در خواندن و چه در ریاضیات و یا انشاء نه تنها جنبه مکانیکی ندارد بلکه بر صراحت ذهن میافزاید و نیروی تفکر را تقویت میکند.

بعبارت دیگر تجربیات روزافزون نکات زیر را تقریباً روشن و مدلل ساخته است :

(۱) درسالهای اولیه ضمن تدریس طرز شناختن و استفاده از سمبول بکودک ممکن است بنیروی تولید و اختراع وی متousel گردید از این راه کودک میتواند بطور صریح میزان پیشرفت خویش را اندازه گیرد.

(۲) عدم توجه با یعنی حقیقت موجب آن خواهد گردید که برخی از مراحل فعالیت کودک بتعویق افتاد و گذشته از این از آنجا که کودک از لحاظ عقلانی پرورش محسوس یافته است آنچه را که سابقاً صورت یک نیروی تولیدی و محركی داشت اکنون بمنزله یک کار بی ثمر و خسته گشته‌ای تلقی خواهد کرد.

(۳) در برنامه مدارس گاهی باید بپرسی دروس توجه کامل نمود و گاه از اوقات مدتی از توجه زیاد بدانها خودداری کرد یعنی بعضی آنکه جای مساوی برای دروس مختلف در برنامه قائل شویم باید تشخیص اهمیت دروس را بخود کودک و گذار نماییم تا بتواند آن دروسی را که مطابق استعدادهای طبیعی اوست انتخاب نماید و برای ابراز

تمایلات درونی خویش و سیله مساعدی پیدا کند.

سومین مرحله تعلیم و تربیت ابتدائی مرحله‌ای است که درست با مرحله متوسطه تماس دارد. این مرحله هنگامی شروع می‌شود که کودک آشناei کافی با حقایق مختلف پیدا کرده و باندازه لازم نیروی تحقیق و تفکر درباره مراحل مختلف تجربه دروی تقویت یافته است که بتواند فرق بین دروس مختلف و هدفهای فنی و فکری هر درس را ازهم تشخیص دهد. امید است با تجربیات گرانبهائی که طی سالهای اخیر بدست آمده است بتوان از این پس احتیاجات واشکالات تعلیم و تربیت کودکان را در مرحله ابتدائی تشخیص داده و ابواب جدیدی را بر روی کودکان خویش بگشائیم.

## فصل پنجم

### اصول تربیتی فروبل *Froebel*

یکی از افرادی که در روزهای اول تأسیس آموزشگاه نمونه دانشگاه شیکاگو از این آموزشگاه دیدن کرد تقاضا نمود که باعچه کودکان را تماشا کند و چون بُوی گفته شد که هنوز باعچه کودکان تأسیس نشده است سؤال کرد آیا سرود و نقاشی و کارهای دستی و بطور کلی توجه بروابط اجتماعی کودکان معمول است یا خیر و چون سؤالات وی پاسخ مثبت داده شد بالحن رضایت آمیزی گفت که اتفاقاً منظور وی از باعچه کودکان جز اینها چیز دیگر نیست و در این صورت این اظهار که آموزشگاه باعچه کودکان ندارد بیمورداست . این اظهار نظر اگر در ظاهر درست نباشد در باطن کاملاً حقیقت دارد . بطور کلی آموزشگاه های امروزی در تمام مدت دوره خود که اختصاص بتعلیم و تربیت کودکان از سن چهار سالگی تا سیزده سالگی دارد سعی میکند برخی از اصول فروبل را بمورد اجرا گذارد . این اصول بقرار

زیراست:

(۱) وظیفه اساسی آموزشگاه آنست که کودکان را بحلال اشتراکی تربیت کند و حس همبستگی و روح همکاری را بیش از پیش در آنها تقویت نماید و آنها را برای استفاده از این همکاری رهبری کند.

(۲) ریشه هر فعالیت تربیتی در غرایز و تمایلات و استعدادهای طبیعی خود کودک قرار دارد و نه در مواد خارجی از قبیل افکار و تمایلات و احساسات دیگران و بهمین جهت کلیه فعالیت‌های طبیعی کودکان از قبیل بازی و تفریح‌ها و حتی حرکات ناچیزی که بنظر مابی ثمر و شاید هم نامطلوب می‌آید در خور استفاده تربیتی است و شاید هم اساس تعلیم و تربیت برهمین فعالیت‌های طبیعی متکی باشد.

(۳) این تمایلات و فعالیت‌ها را باید طوری رهبری کرد که بتوان از آن بقوع عموم استناده کرد و با اتکاء بهمین فعالیت‌ها باید جامعه بزرگتری را که کودک بالآخر داخل آن می‌شود در نظرش مجسم کرد و همیشه این نکته را در نظرداشت که تنها بر اثر استفاده از این فعالیت‌هاست که می‌توان بر اطلاعات و معلومات کودک افزود. وقتی نیک بمامویت این موضوع دقیق شویم ملاحظه می‌کنیم که آموزشگاه حقیقی باید ترجمان افکار و عقاید فروبل باشد و اتفاقاً کوشش فراوان می‌شود که امروز در کلیه آموزشگاه‌ها در تعلیم و تربیت کودکان از سن چهار سالگی تا دوازده سالگی این اصول بموده اجراء گذاشته شود. با اینهمه برای اینکه این کوشش‌ها بنتیجه مثبت در سه روح افکار و عقاید فروبل کاملاً رعایت شود باید برخی اصطلاحات جزئی و فنی در

آموزشگاهها حاصل گردد.

## نظری بیازیهای کودکان

بازی کودک با هیچ یک از کارهای خارجی وی قابل مقایسه نیست.

بازی در حقیقت تا اندازه زیاد مشخص چگونگی فکر و شخصیت کودک است. تنها بازی آزاد است که به نیکوترين وجهی تمایلات و رغبت کودکان را نشان میدهد. همانطور که شخصیت مرد بالغ وقتی بهترین وجهی نمایان میشود که از فشار اقتصادی ولزوم تأمین زندگی دیگران و تعهد مسؤولیت‌های سنگین و معین مصون باشد شخصیت کودک نیز هنگامی به نیکوترين وجهی ابراز میگردد که کاملاً آزاد باشد و تحت تأثیر محركهای خارجی قرار نگیرد. بازی یک حقیقت بزرگ فلسفی را اثبات میکند بدین معنی که نشان میدهد مهمترین هدف کودک رشد و پرورش قوای جسمانی و ابراز استعدادها و قوای درونی است.

این تعریف البته خیلی کلی و در عین حال مبهم است لکن هرگاه در جزئیات آن دقیق شویم و در چگونگی اجرای آن مطالعه نمائیم مشاهده میکنیم که برای توجه به مفهوم حقیقی آن باید یک انقلاب بزرگ در وضع کودکستانهای خویش حاصل نمائیم. هرگاه این تعریف را خیلی خشک تفسیر کنیم چنین معنی میدهد که چون بازی مظہر روحیه و قوای درونی کودک است پیروی از دستورهای معین و اصول مشخص و طریقه های مختلف در بازی کودکان هیچ ثمری ندارد و بهترین طریق همانست که کودک را کاملاً آزاد گذاریم. اما آموزگاری که نظری وسیعتر و نیروی قضاوتی بیشتر از حد معمول داشته باشد در عین حال

که از کتاب « بازی مادر » و سایر کتابهای فروبل و مریدانش دستور میگیرد و برای انتخاب فعالیت‌های ویژه مراحل مختلف زندگی کودکان از افکار بدیع فروبل و پیروانش مدد میخواهد کلیه افکار و اصول فروبل را بنظر انتقاد مینگرد و درست تحقیق و تفحص میکند که آیا پیشنهادهای فروبل کاملاً مقتضی شاگردانش میباشد یا اینکه این اصول و افکار تنها در شرایط و مقتضیات اجتماعی خاصی در گذشته مؤثر و سودمند واقع شده است زیرا پیروی کورکورانه از اصول پیشنهادی فروبل و پیروانش موجب آن خواهد شد که توانیم بعداً مفهوم افکار نغز و اصول عالی ویرا درباره فعالیت‌ها و کارهای خارجی کودکان اجرا نمائیم.

هر آموزگاری در تحقیق و یا استمداد فکری از هر منبعی که بخواهد درباره بازی کودکان آزاد است لکن قبل از هر اقدامی باید این دو پرسش را از خود بنماید :

نخست اینکه آیا نوع بازی که فروبل یادیگر ان پیشنهاد نموده‌اند کاملاً در خور شاگرد وی میباشد ؟ آیا ریشه این بازی در نهاد خود کودک قرار دارد و در پیروش قوائی که آتشی بجان وی افکنده است مؤثر خواهد افتاد ؟

دوم اینکه آیا بازی پیشنهاد شده تمایلات درونی کودک را طوری ارضاء خواهد کرد که بر صراحت فکر و میزان معلومات وی بیفزاید یا تنها او را تحریک نموده و پس از بازی ویرا در همان حال اولیه با حرص و ولع بیشتری برای تحریک زیادتری در آینده باقی خواهد گذاشت ؟

هیچ شک نیست در اینکه فروبل بانهايت دقت و توجه در اطراف بازيهای کودکان دوره خود و وسائل سرگرمی که مادران برای اطفال خود فراهم میکرند مطالعات گرانبهائی نمود و نیز در کتاب «بازی مادر» با زحمت فراوان سعی کرد از این مطالعات اصول کلی گرانبهائی استخراج کند و مخصوصاً این حقیقت بزرگ را بنسل زمان خود افشاء کرد که کارهای اطفال تنها از آن لحاظ که بدهست کودکان انجام میباشد فعالیتهای بچگانه و بی ثمر نیست بلکه رمز پرورش آنها در همین بازیها نهفته است. با اینهمه من بهج روی تصور نمیکنم که وی معتقد بود تنها بازیهایی که او پیشنهاد کرده است برای پژوهش شخصیت کودک ارزش دارد و یا آنکه تعریفهای فلسفی وی کامل و آخرین حرف است بلکه بر عکس معتقدم کدوی انتظار داشت پژوهش مطالعات ویرا ادامه داده و بعوض آنکه بی تأمل به بازیهایی که او پیشنهاد کرده بود بچسبند در مقتضیات کنوئی و تمدن امروزی بررسیهای نموده و روز بروز مکتب ویرا کاملتر و وسیعتر کنند. علاوه بر این تصور نمیرود که خود فروبل از میزان ترقیاتی که در زمان او در روانشناسی و فلسفه حاصل شده بود رضایت داشت بلکه بر عکس او بیش از هر فیلسوف تربیتی آرزوی آنرا داشت که یک روانشناسی علمی و تجربی و عملی بوجود آید که بتوان اصول آنرا در تعلیم و تربیت کودکان حجت دانست و بهمین جهت است که در پیروی اصول فروبل هرگز نباید نظر انتقادی را از دست داد.

### سمبولیسم

باید بیاد آورد که قسمت اعظم سمبولیسم فروبل نتیجه مختصات اساسی عصر او و مخصوصاً دونکته زیربوده است :

نخست اینکه بر اثر اطلاعات ناقص روانشناسی و اصول علمی آن زمان در باره چگونگی پرورش کودک فروبل ناگزیر بتوضیحات نارسا و سطحی راجع به بازی و تأثیر آن در زندگی کودک اکتفا کرده است بطوریکه بدیده یک ناظر بیطرف کاملاً روشن است که بسیاری از توضیحات و تعریفات وی ناقص است و دلائل او در مورد مسائلی که امروز روانشناسی بآنها پاسخ قطعی و صریح داده است مبهم مینماید.

دوم اینکه سیاست عمومی و اوضاع اجتماعی آلمان در زمان فروبل طوری بود که تصور مداومت زندگی آزاد و مشترکی در کودکستان و جهان خارج مجال بنظر میرسید بطوریکه فروبل نمیتوانست کارهای مدرسه را کاملاً منطبق با فعالیت جامعه نماید. جامعه در زمان فروبل چنان در بند قیود بود و طوری تحت فشار حکومت قرار داشت که کارهای آنرا ممکن نبود بتوان در مدرسه سرمشق قرار داد. بنا بر این فروبل ناگزیر بود که اصول فلسفی و اخلاقی جامعه را بطور نمونه (سمبول) و مبهم در مدرسۀ ذکر کند و حال آنکه امروز در امریکا و بسیاری از کشورهای مترقی باندازه کافی اوضاع اجتماعی نسبت بآلمان در زمان فروبل تغییر حاصل شده است که بتوان کارهای کودکستان و آموزشگاه را طبیعی تر کرد و آنها را موبمو منطبق با حقایق جاری زندگی نمود.

حتی میتوان گفت که عدم سازش اصول فلسفی فروبل بالا اصول سیاسی آلمان اولیای امور آلمان را نسبت بکودکستان مظنون ساخت بطوریکه علمای تربیتی مانند فروبل ناگزیر شدند که حقایق ساده و روشن را بمنظور احترام از فشار اولیای امور مستبد در لفافه توضیحات مبهم علمی مستور سازند.

## تخیل و بازی

افراط در اتنکاء به سمبلیسم بطور قطع در چگونگی پرورش نیروی تخیل کودک تأثیر نامطلوب دارد. شک نیست که کودک در جهان تخیلات بسر میبرد و از یک لحاظ همیشه سعی میکند خود را در باره حقیقت چیزهایی که مشاهده میکند مقناعد سازد. فعالیت وی متکی بر جهانی است که اورا حاطه کرده است و از آنجا که تمام اشیاء پیرامون وی نمونه و مظهر چیزهای بزرگتر و حقیقی تر است میتوان گفت که تا اندازه‌ای در یک دنیای سمبلیک سیر میکند. هر گاه اشیائی که پیرامون کودک را فراگرفته است مانند چیزهایی که بزرگان با آن سروکار دارند حقیقی و صریح نباشد نتیجه آن خواهد شد که مغزش بیش از پیش خسته شود و احساساتش بعد افراط تهییج گردد و قوای روحیش تحلیل رود.

در بسیاری از کودکستانهای این فکر رواج دارد که چون فعالیت کودک بسته بمخلوقاتی است که نیروی تخیل در ذهن وی ایجاد میکند و یا در مقابل دیدگانش مجسم میسازد بنابراین بهتر است کارها و یا چیزهایی که برای سرگرمی کودکان انتخاب میگردد جنبه تصنیعی داشته

باشد و اصلاح آنست که کودک را با احتیاط از چیزهای حقیقی بازداریم. بنابر همین فکر غلط مشاهده میکنیم که باغبانی کودک مثلاً عبارت از آب پاشی دیگر بجای دانه حقیقی است و یا اینکه مثلاً کودک یک اطاق تصنیعی را با جاروب و پارچه های فرضی جاروب و گرد گیری مینماید. بعض آنکه از کاغذ پشتاب حقیقی ببرد اشکال هندسی مسطوحی میسازد که هیچ شbahت بپشتگاه که در خارج از کودکستان مشاهده میکند ندارد. عروسکها، لوکوموتیوها، قطارها، اتوموبیلها و بطور کلی همه بازیچه های وی آنقدر از شکل حقیقی دور است که چندان تأثیری در پرورش نیروی تخیل وی ندارد.

این نظریکلی غلط است نیروی تخیل کودک عبارت از آمیزه ای از افکار و تصورات و تلقینات ذهنی در پیرامون چیزهایی است که اطراف ویرا فرا گرفته اند و هیچ شک نیست در اینکه هر چه اشیاء پیرامون وی طبیعی تر و حقیقی تر باشند اساساً پروردش نیروی تخیل او محکمتر و استوارتر میگردد. آشپزی و ظرفشوئی و گرد گیری معمولی کودکان که هیچ تیجه عملی بر وجود آن مترب نیست مانند همه بازیهای مبتذل آنان بی ثمر است. بنابراین تا اندازه ای که موقعیت و محیط اجازه میدهد بازیهای کودکان و فعالیت های آنان باید منطبق بازندگی حقیقی و کار طبیعی گردد.

اما انتخاب فعالیت های حقیقی و طبیعی کافی نیست بلکه باید این فعالیت هارا باذوق فطری کودک نیز ارتباط داد. برخی چنین میپندارند که برای تعلیم اصول فلسفی و روحی بیشتر باید بنیروی تخیل متشبث شد و حال آنکه این تصور نیز بی اساس است. مرد بالغ فرق بین

حقیقت و سمبول و ارتباط آنها را با یکدیگر نیک تشخیص میدهد ولی چون ذهن کودک چندان وسیع نیست که حقایق دور را دریابد سمبولی که بزرگان را در ادراک حقایق فهم یاری میکند برای کودک هیچ ثمری ندارد . بطور کلی کودک از هر چیزی تنها معنی فیزیکی و حسی آنرا درمیابد . هنگامیکه ما تصور میکنیم حقایق معنوی را بوسیله سمبول بکودکان یاد میدهیم در حقیقت مشغول تدریس مطالب مبهم و نارسا با آنها هستیم بنابراین موادی که در دسترس کودک گذاشته میشود باید حتی المقدور حقیقی و طبیعی باشد . اینکه بنوع کار در کودکستان میرسیم .

## فروع کار

خانه با متعلقاتش از قبیل اثاثیه و تزئینات اطاق و مبلها و همچنین کارهائی که در آن انجام میگیرد از آنها که با کودک روابط مستقیم و حقیقی دارد و تصویر آن پیوسته در ذهن کودک نقش میبندد بهترین موضوع فعالیت و کار در کودکستان بشمار میرود . کارهای خانه در عین حال باندازه کافی جنبه معنوی و اخلاقی دارد که از لحاظ اخلاقی احتیاجات روح کودک را تأمین نماید . البته برنامه‌ای که تنها متکی بر کارهای خانه باشد نسبت ببرنامه برخی از کودکستانها چندان وسیع نخواهد بود لکن اگر نیک بنگریم همین محدودیت برنامه خوددارای فوائد بیشماری خواهد بود زیرا وقتی برنامه کار کودک خیلی وسیع بود شامل موضوعهای پردازمنه از قبیل صنایع و ارتش و مذهب و غیره گردید کار جنبه سمبولیک خویش را از دست میدهد و گذشته از این حض قسمت

بیشتر مواد این برنامه از توانائی ذهن کودک خارج است بطوریکه کودک تنها از این مواد عوامل جسمانی و حسی آنرا استخراج کرده و بر خود ماده رسوخ نمیکند. ضمناً یکی دیگر از خطرات این قبیل برنامه ها آنست که عکس العمل نامطلوبی در ذهن خود کودک میبخشد بدین معنی که چون کودک بسرعت فراوان و بدون تعمق همه چیز دنیا را بطور سطحی سیر کرد ذهن شایع میشود و عطش طبیعی وی برای درک جزئیات مسائل از بین میرود بطوریکه هنگام دخول در آموزشگاه چنین احساس میکند مطالبی را که بوی تدریس میشود قبل از گرفته است. بدینظرین مشاهده میشود که فعالیت و کار سطحی در کودکستان لطفه بزرگی بکودک همین ندومنع آن میگردد که از سالهای تحصیلی بعد چنانکه باید استفاده نماید.

علاوه بر این کودک معتاد باین عادت خطرناک میشود که از یک موضوع بموضع دیگر بپردازد. باید دانست که اگرچه کودک دارای روح شکیبائی و استقامت خاصی است با اینهمه تجدد و تنوع را بسیار دوست دارد و از هر فعالیتی که او را بمیدان تازه ای رهبری نکند و راه تحقیق و اکتشاف جدیدی در مقابلش نگشاید زودتر متفرق میگردد بطوریکه طبعاً آماده برای فرار از هر موضوع قابل دقت است و بهمین جهت هر گاه برنامه کارش سنگین و زیاد متنوع باشد مانند پرندگان ای سبک سر از این شاخ بآن شاخ میپردازد و در هیچ جا آشیانه نمی‌سازد. البته باید تصور کرد که من طرفدار یکنواختی و مخالف تنوع هستم بلکه بر آنکه در کارهای خانه باندازه کافی تنوع و تجدد وجود دارد که غریزه تنوع جوئی کودک را چنانکه بایدار ضاء نماید. در کارهای خانه چه از لحظ

صنعتی و چه از جهات اخلاقی نکات قابل تعلیم و توجه فراوان است و گذشته از این با پرداختن باین کارها که با هم پیوسگی خاصی دارند حس مداومت که اساس دقت و هر گونه پرورش ذهنی است تقویت میگردد.

اکثر اوقات موضوع درس طوری است که این مداومت را از میان میبرد از لحاظ کودک وحدت بسته بموضع درس و کارهای آنی است که شباهت فراوان بکارهای خانه دارد. هر گاه کودک لاينقطع از يك مرحله زند گي در خانه بيك مرحله ديگر، از يك كار بكارديگر، از يك معلوم بمعلوم ديگر، از يك رابطه برابطه ديگر بهجده اگرچه دقتش موقتاً باين مراحل مختلف کار و فعالیت جلب ميگردد با اينهمه اين دقت باندازه کافي نيست که مصالح لازم برای ساختن کاخ وحدت را چنانکه باید بطور صريح تشخيص دهد و کاملاً آگاه از موضوع کار گردد. کودک در تمام دوره زند گي طفوليت در تجسس وحدت است و پيوسته سعی ميکند که معلومات خويش را در باره اشياء اين جهان در ذهن تصريح نماید و بستگي آنها را با يكديگر تشخيص دهد و از ربط دادن اين معلومات تصوير روشنی در ذهن از اشياء اين جهان رسم کند. وقتی که موضوعهای تعلمی و تربیت فوق العاده متنوع شد مداومت کار از میان میروود و شاگرد نمیتواند معلومات صريحي کسب کند. بنابراین برنامه سال یا هفته و یا ماه مدرسه را باید با اتكاء باين اصل تنظیم کرد که توانایی ذهن کودک برای فراگرفتن قسمتی از برنامه در این مدت‌ها چقدر است و نه آنکه سعی فراوان نمود که حتی المقدور نکات اخلاقی و تربیتی و علمی بيشتر و متنوع تری در برنامه گنجانده شود. تنها از این راه است که میتوان کودکان را بشاهراه

حقیقی تعلیم و تربیت هدایت نمود.

## طریق تعلیم و تربیت

موضوع اساسی در مراحل اولیه تعلیم و تربیت طبعاً آنست که تمایلات و غرایز طبیعی کودک را تشخیص دهیم واز آن طوری استفاده نمائیم که کودک بیش از پیش بر نیروی ادراک و قضاوت خویش بیفزاید و معنادبعادات مطلوبی گردد و بر امور زندگی مسلطتر شود. هر گاه این نتیجه عاید نگردد بازی و کار تنها جنبه تقریحی خواهد داشت و هیچ گونه ارزش تربیتی بر وجود آن مترتب نخواهد بود.

بطور کلی کارهایی که نتیجه عملی و مثبت داشته باشد و کودک را وادار بساختن یا ایجاد چیزی نماید چه توأم با قصه و آواز و بازی باشد و چه توأم نباشد بهترین وسیله برای بدست آوردن دو نتیجه زیر است :

- (۱) تشخیص تمایلات و غرایز طبیعی کودک .
- (۲) تربیت و تقویت این غرایز برای پرورش شخصیت کودک ...

این قبیل کارها کودک را با مواد مختلف از قبیل چوب و حلیب و پوست و نخ وغیره آشنا میکند و زمینه را برای بکار بردن این مواد در موارد استعمال آنها فراهم میسازد، حواس را تحریک و نیروی مشاهده را تقویت میکند، کودک را وادار بر سیدن بهدف معینی مینماید که نیل بدان مستلزم ابراز حس ابتکار و ابداع است، دقت را متمرکز و حس مسئولیت شخصی را تقویت مینماید و بطور کلی چنان نتایج مثبت و صریحی از آن عاید میگردد که کودک میتواند بیان نتیجه کار خود را بیند و در باره آن قضاوت نماید و بیش از پیش نتیجه کار خویش را اصلاح کند.

بیمورد نیست در اینجا کلمه‌ای چند از روانشناسی تقلید و تلقین از لحاظ کار کودکستان بمیان آورم. در این نکته شک نیست که در کودک حس تقلیدشده است و بعلاوه ذهن وی کاملاً آماده برای تلقین میباشد و نیز هیچ شبه نیست که نیروی ادراک نارس و معلومات مبهم وی باید پیوسته از خارج تقویت گردد لیکن باید همیشه طرز استفاده از حس تقلید و تلقین را (که کامل‌جنبه خارجی دارد) برای کمک به تعلیم کودک و تحریک غرایز و تمایلات طبیعی وی تشخیص داد. بطور کلی هر گز نباید تقلید را پایه و اساس فعالیت کودک قرار داد زیرا هر گونه فعالیت طبیعی که در پرورش شخصیت کودک اثر فراوان و مطلوب دارد فعالیتی است که از نهاد خود کودک سرچشم میگیرد و محركات خارجی در آن بی تأثیر است تنها اثر سرمشق آنست که کودک را در درک هدف خود کمک میکند و ذهن وی را در راه نیل بمقصود روش‌تر میسازد. ارزش و اهمیت سرمشق در آن نیست که کودک موبهمواز آن تقلید کند بلکه تنها برای راهنمائی کودک در تصحیح اشتباهات و پرهیز از لغزش است و بدیهی است که هر گاه کودک از قوای درونی و استعداد و ذوق شخصی خویش برای انجام کار استفاده نماید کاملاً تابع سرمشق خواهد شد و بهیچ روحی قوای طبیعی و استعدادهای شخصی وی پرورش نخواهد یافت. بطور کلی اثر تقلید کمک بکودک در احتراز از اشتباهات و انجام کار بی نقص است و بهیچ وجه نباید آنرا بمنزله مایه کار و فعالیت تلقی کرد.

البته نباید تصور کرد تاموقعی که کودک ابرازمیل بکاری نکرده است آموزگار باید کاملاً مهر سکوت بر لب زند و از هر گونه تلقینی خود داری نماید بلکه یک آموزگار کاردار و وزبردست بهتر از خود کودک

از چگونگی غرایز و منظورهای وی اطلاع دار و میتواند با تلقین بمورد با برآز تمایلات فطری کودک و پرورش شخصیت وی کمک فراوان نماید اما این ذکتهراباید همواره در نظرداشت که تلقین باید تنها جنبه محرکی را داشت باشدو کارهائی را که کودک کور کورانه انجام میدهد واضحتر و صریح‌تر کند.

بر اثر مشاهده رفتار کودک و دقت در روشنی که نسبت به تلقین‌های ما پیش میگیرد بخوبی میتوانیم درک کنیم که آیا این تلقین‌ها عامل مؤثری در پرورش شخصیت او میباشد یا آنکه کاملاً جنبه خارجی دارد و از پرورش طبیعی شخصیت کودک جلوگیری میکند.

عین همین اصل منتهی باشدت بیشتری در کارهای امری و دستوری صدق میکند. هر گاه ماتصور کنیم حدفاصلی بین آزاد گذاشتن کودک و توجه کامل بتایلات و غرایز او از یکطرف و بازرسی فعالیت‌های وی بوسیله راهنمایی‌های مدبرانه امری و دستوری از طرف دیگر وجود ندارد دچار اشتباه بزرگی شده‌ایم اگر بخواهیم منصفانه قضاوت کنیم باید تصدیق نمائیم و ضیفه آموزگار است که تشخیص دهد در دوره‌های معین پرورش کودک چه قوائی آماده برای خود نمائی است و چه نوع فعالیت هائی در خور تشویق ابراز این قوامی باشد و بنابراین چه وسایلی را برای ابراز این قوا و استعدادها باید تأمین نمود؟ مثلاً تلقین کودک بیاد آوری چیزهایی که قبله دیده است ویا نگاه کردن بطرز کار شاگردان دیگر کاملاً برای را هنمایی فعالیت‌های یک کودک عادی پنجم ساله کافی است تقلید و تلقین بدون شباهز لحاظ کمک به ارضاء تمایلات و ابراز افکار کودکداری ارزش فراوان است. زیرا این دو عامل آنچه را که کودک

بطود مبهم و درهم و برهم و بی نتیجه انجام میدهد صریح‌تر و روشن‌تر و مثبت‌تر میکند. از لحاظ روانشناصی میتوان گفت هنگامی معلم ناگزیر بر اهنگی‌های دستوری وامری متول گردد که منظور و هدف کار کودک بروی معلوم نباشد و هر گاه کودک با بکار بستن این دستورها بر قدرت بازرگانی فعالیت و کار خود بیفزاید مثل آنست که قسمتی از وقت خویش را بهدر داده باشد.

در خاتمه این نکته را نیز باید یاد آورشوم که موضوع کار و طرز تعلیمی که بدان اشاره نمودم بیشتر مربوط بکار کودکان شش ساله (یعنی کار سال اول ابتدائی) است. بدیهی است که تجدید کارهای خانه در مدرسه طبعاً مستلزم آنست که در کارهای اجتماعی که خانه بدان ارتباط دارد مطالعات بیشتری بنماییم و گذشته از این برآنگیختن کودک با برآزاستعداد و شایستگی خویش در راه انجام کارهای خانه او را بر آن میدارد که بیشتر در بازه مسائل متنوع زندگی دقیق و تأمل کند. نباید فراموش کرد که تجدید نظر در اصول تعلیم و تربیت کودکان در مرحله اولیه زندگی بمنظور تأمین مداومت تعلیم و تربیت بین کودکستان و سال اول ابتدائی نباید تنها از راه اصلاح و تجدید نظر در برنامه سالهای اول ابتدائی صورت گیرد بلکه این تغییر باید بطور تدریجی و غیر محسوس انجام یابد و برای نیل باین منظور نیز کودکستان باید همواره سعی کند که استعداد های خفته و قوای خداداد کودک را طوری بیدار و آماده بکار وادرانک امور ابتدائی زندگی نماید که هنگام ورود به مرحله ابتدائی غافلگیر و مبهوت نگردد.



## فصل ششم

### روانشناسی کار

منظور من از کار « فعالیت خاص » یا تمرینی نیست که کودک را ازبیکاری و بازیگوشی باز دارد بلکه یک نوع فعالیتی است که منجر بتجددید برخی از صور زندگی اجتماعی بدست کودک گردد. در مدارس نمونه منظم بدانشگاه این نوع کار عبارت از نجاری و آشپزی و خیاطی و نساجی است.

مهترین نکته روانشناسی یک کار آنست که بین جنبه فکری و جنبه عملی آن موازنای وجود داشته باشد. البته این کار مانده‌تر نوع فعالیتی جنبه مکانیکی دارد و بوسیله آلات جسمانی مانند چشم و گوش انجام می‌گردد لکن مبادرت باین نوع کار در عین حال مستلزم مشاهده دائمی ابزار و آلات کار و تعقل و تفکر است زیرا در غیر اینصورت نتیجه عملی منظور از کار گرفته نمی‌شود. بنابراین فرق این نوع کار را با آسانی از کار معمولی که نخستین منظور آن بدست آوردن نتیجه تجارتی است نیک می‌توان تشخیص داد. این کار مدرسي با کار معمولی بیشتر از این

لحاظ فرق دارد که هدفش در خودش نهفته است یعنی این کار فایده خارجی ندارد لکن کودک را بر آن میدارد که لاينقطع برای بدبست آوردن نتیجه عملی بذهن خود فشار وارد آورد و راه نیل بمقصود را پیدا کند و از این راه قدرت فکری خویش را بیش از پیش تقویت نماید و استعداد های ذاتی و قوای فطری خود را پرورش دهد.

البته میتوان این کار را تبدیل به کار بازار گانی نمود بطور یکه جنبه عملی یا جسمانی آن بر جنبه فکری و روحی از هر حیث بچرید لکن در این صورت کار جنبه یک عادتی را پیدا میکند و ارزش تربیتی خود را کاملاً از دست میدهد. هر گاه در کارهای دستی و یا فرا گرفتن حرفه تنها محصول و تهیه برخی اشیاء هدف اساسی باشد و بشاگرد فرصت داده نشود که یک نوع مسئولیت فکری در انتخاب مواد و ابزاری که بیشتر در خور کار باشد بعده گیرد و یا آنکه خودش نقشه کار را طرح و اجرا نماید تا شخصاً با شتباهات خویش پی برد و راه تصحیح آن را تشخیص دهد، کمترین ارزش و فایده تربیتی بوجود آن مترتب نخواهد بود بنابراین مدام که تنها نتیجه خارجی کار در نظر گرفته شود و بجهنمه فکری و معنوی و تأثیر آن در پرورش استعدادهای کودک در حین انجام عمل توجه نگردد کار را ممکن است کار دستی نماید لکن نمیتوان بر آن نام کار مدرسي یا تربیتی نهاد. البته شک نیست که نتیجه اعتیاد زیاد به کار آن است که آن کار کاملاً جنبه مکانیکی پیدا میکند و کار گر بهیچ روی شاعر بمقصود و هدف کار خویش نیست و حال آنکه منظور ما از کار در مدارس آنست که شاگرد را حتی المقدور بر مقصود و هدف کاری که انجام میدهد آگاه و روشن سازد.

کودک بر اثر اشتغال بهر کار مدرسی هم باید بر تجربه و معلومات خود بیفزاید و هم از هدف و ارزش حقیقی آن کار آگاه گردد. مثلا در نساجی هم کودک باید بتدریج طوری کار دان و چابک گردد که بنیروی فکر و دست بدون ارتکاب اشتباه غالغشی نتیجه مطلوب را بدست آورد و هم با تجدید اختراعات بشر از آغاز تا پایان از ارزش اجتماعی کار خود کاملا آگاه گردد.

هر گاه در کار هر دو جنبه رعایت گردد هم کودک کار و حرفه ای فرا میگیرد و هم معتمد با نضباط فکری و روحی میگردد. نقص کارهای معمولی که برای پرورش و تقویت حواس تعلیم میشوند آنست که هدف مشخصی ندارند و حال آنکه در زندگی طبیعی افراد همیشه یک علمی برای هر کاری و یک احتیاجی برای نیل بمنظوری وجود دارد و در نتیجه هر فردی میکوشد وسائلی بدست آورد که او را در رسیدن بمقصودیاری نماید. احساسات طبیعی همیشه جنبه کمک و محرکی را دارند لکن خود غایت و هدف کار نیستند.

کارهای دستی هر گاه از احتیاجات طبیعی و هدف اصلی خود جدا شوند جنبه کارهای مکانیکی و یا محرکی را پیدا نمیکنند و برای تربیت و پرورش قوای کودک و تکمیل شخصیت وی پیشیزی ارزش ندارند. همین اصل در فکر کردن معمولی نیز صدق میکند. تفکر معمولی نیز خود هدف خاصی نیست لکن در عین حال بدون علت صورت نمیگیرد بلکه ناشی از احتیاج رفع اشکال و تلاش در راه پیدا کردن بهترین وسیله برای رفع آن و طرح یک نقشه ذهنی برای رسیدن بمقصود و اتخاذ تصمیم های لازم برای پیشرفت تدریجی بطرف منظور است.

یک نکته تربیتی دیگر که روانشناسی کارد تصریح و روشن کردن آن تأثیر فوق العاده دارد تعیین محل میل و رغبت در کارهای مدرسه است. یکی از اشکالاتی که پیوسته برای رعایت میل و رغبت کودکان در کارهای مدرسه ذکر میکنند عدم امکان تشخیص و تفکیک امیال و رغبتهای کودکان است. میگویند کودک طبعاً دارای همه نوع میل و رغبت است: میل بد، میل خوب، میل بی نتیجه و ضرر وغیره و بنابراین نهایت ضرورت را دارد که بین امیال و رغبتهای مهم و ناچیز و گذران و یا امیال مفید و مضر و یا آنی و پایدار فرق قائل شویم.

اما با همه این احوال باید تصدیق کرد که کودک بطور کلی بکارهای دستی همیشه علاقمند است. نظری بآموزشگاههای که بکار دستی توجه میکنند این حقیقت را ثابت میکند. در خارج از مدرسه قسمت اعظم بازی کودکان کم و بیش یامینیاتور کارهای اجتماعی و یا تلاش برای تکرار کارهای بزرگان است. دلائل بیشمار اثبات میکند که میل و رغبت کودک باین فعالیت کارها یک میل شدید و پایدار و در خور هر گونه استفاده تربیتی است و کارهای دستی بهترین وسیله برای تحریک میل و رغبت حقیقی کودک بشمار میرود و به چیزی روی جنبه محرکهای موقتی و ناپایدار ندارد.

بطور کلی هر میل یارغیتی از یک نوع غریزه یا عادتی پدیده می‌آید که متکی بر یک غریزه اساسی و فطری آدمی است البته من نمیگویم که ارزش همه غرایز یکسان است و یا اینکه غرایز ما همه بی نقص است و پیروی از آنها در پژوهش شخصیت ما مؤثر میباشد بلکه بر عکس عقیده دارم برخی غرایز را بعض ارضاهای اصلاح کرد تا بدرزندگی

بخورد اما این نکته را تأیید میکنم غریزه‌ای که اساس رغبت و میل کودک را بکارهای دستی تشکیل می‌دهد یک نوع غریزه پایدار و سودمند و شایسته پیروی است. یکی از شیرین‌ترین ولنت خیز ترین غرایز بشر همواره آن بوده است که مواد وقوای طبیعت را برای نیل بمقصود در تحت اختیار خویش درآورد و بوسیله آنها زندگی خود را تأمین کند و وسائل سعادت خویش را فراهم سازد. بشر برای زنده ماندن همیشه ناگزیر بکار کردن بوده است. انسان بوسیله کار توانسته است بر طبیعت فائق آید، زندگی خویش را روز بروز بهبودی بخشد، از قدرت و وسعت قوای خفته و خداداد روح خویش آگاه گردد، بفکر اختراعات بزرگ بیفتند و از کسب مهارت و شایستگی در استفاده از منابع طبیعت برای بهبود وضع زندگی خویش لذت برد. بطور کلی میتوان گفت کلیه کارهای مربوط به مناسبات اساسی انسان با دنیائی که در آن زندگی میکند و هدف آن تأمین زندگی است، از قبیل بدست آوردن خوارک برای سد جوع، تهیه لباس برای حفظ بدن در مقابل سرما و یا حرارت آفتاب، ساختن یک خانه برای زندگی کردن، همه‌متکی بر رغبت و میل حقیقی و فطری کودک است و باشکال میتوان باور کردمیال و رغبت‌هایی که از آغاز تاریخ پیدایش بشر تا کنون جوهر زندگی انسان بوده است امیال و رغبت‌هایی بی‌ثمر و بی‌فایده است.

در عین حال باید فراموش کرد این امیال نه تنها کودک را بر آن میدارد که فعالیتهای اساسی نژاد بشر را تجدید کند بلکه او را برمیانگیزد کارهایی را نیز که در محیط خود مشاهده می‌کند تکرار نماید. او پیوسته بزرگتران خود را مشغول بکار می‌بیند و هر روز با چیزهایی

سر و کار دارد که همه محصول کارهای اجتماعی است. هر گاه اشیائی را که کودک در زندگی روزانه خود با آنها تماس دارد ارزندگی اجتماعی جدا کنیم مشاهده مینماییم که چیز جالب توجهی باقی نمیماند. نه تنها فعالیت‌های مادی بلکه فعالیت‌های فکری و معنوی و اخلاقی و روحی نیز در صورتیکه ارتباط بازندگی اجتماعی نداشته باشد اصلاح‌قابل اعتماء و توجه نخواهد بود.

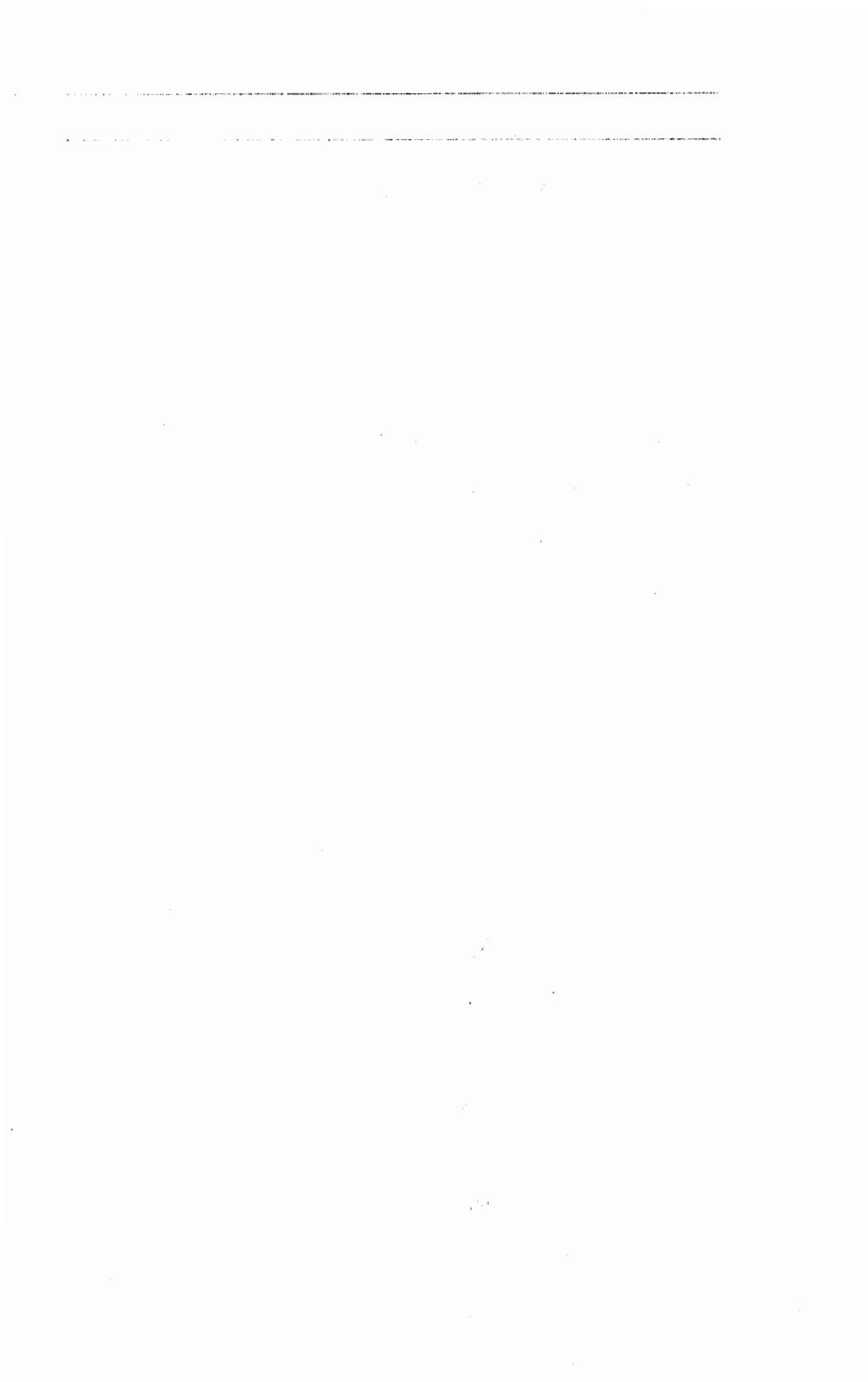
بنابراین علاقه غریزی کودک بکارهای اجتماعی بر اثر چیزهایی که پیوسته در پیرامون خود میبیند و یا میشنود بیش از پیش تقویت میگردد. در این راه لایتنقطع افکاری برای وی ایجاد میشود و قوای خفته‌اش بیدار میگردد و بدون اراده نیروی ذاتیش بطرف کار و فعالیت میگراید و بنابراین بازهم مشاهده میشود که اگر بگوئیم غرایز و امیالی که تا این اندازه بزنندگی کودک ارتباط دارد و هر روز هزار بار تحریک میگردد غرایزی پایدار و پرارزش نیست از حقیقت فرسنگ‌های دور شده‌ایم.

باری یکی از اعتراضهای دیگری که برعض در عایت اصل رغبت در تعلیم و تربیت اقامه میکنند آنست که در عایت این اصل موجب آن میگردد که دقیق و توجہ‌ذهنی کودک پیوسته متفرق گردد و بطرف چیزهای متعدد جلب شود و از این رو مداومت فکری ویراکملاً متزلزل سازد. اما این اعتراض هم وارد نیست زیرا هر کار دستی مثلاً نساجی که در بالا بدان اشاره کردیم یک کار مداومی است و نه تنها چند روز بله که ماهها و شاید سالها هم ممکن است دوام داشته باشد. این کار نه تنها قوای روحی و جسمانی را متفرق نمیکند بلکه آنها را بیش از پیش برای نیل

به مقصود و بدست آوردن محصول متمن کز و مجهز می‌سازد. عین این حقیقت در مورد هر کار دیگری مانند خیاطی و آشپزی و آهنگری و غیره نیز صدق می‌کند. کارهای دستی بطور کلی همچون آهنربائی قواو استعدادهای متفرق فطری کودک را جذب و متمن کز ساخته و یک نیروئی فیاض هم برای پژوهش شخصیت کودک وهم برای بدست آوردن نتیجه مثبت ایجاد می‌کند و بنابراین مشاهده می‌شود که رعایت اصل رغبت در کارهای مدررسی نه تنها زیانی ندارد بلکه بهترین و مطمئن‌ترین وسیله برای پژوهش شخصیت کودک است.

واعظتني  
عاصفة

نکتہ ۱۰) لیکن عمل صلی و بسی کے دلارے چاہیے اسے  
لزینگ کر رہے تھے وہاں تک کہ میں یہاں کر رہا ہو، لفڑی زندگی کا  
حیات ہے۔



## فصل هفتم

### پروردش دقت

یکی از مهمترین مسائلی که امروز توجه علمای تعلیم و تربیت را بخود جلب نموده است آنست که کارهای کودکستان را با تحصیلات و کارهای سال اول دبستان طوری وفق دهنده که کودک پس از تمام دوره کودکستان و دخول در دبستان خویشن را در محیط عجیب و غریبی نیابد و در وادی حیرت و ندانستگی سرگردان نگردد.

باید دانست که موضوع مشاهدات و افکار اطفال کوچک همیشه اشخاص است و کودکان پیوسته در این اندیشه هستند که اشخاص چه میکنند، در مقابل مسائل مختلف زندگی چه روشی پیش میگیرند، بچه کارهایی مشغول هستند و بچه موضوعهایی توجه دارند؛ در حقیقت توجه آنها بیشتر جنبه شخصی دارد و بمیل ورغبت آنها نمیتوان زیاد اهمیت فکری داد. اما از همین توجه آنان با اشخاص میتوان برای پرورش فکرشن استفاده فراوان نمود بدینقرار که اشخاص مختلف را بوسیله قصه‌های مدبرانه و جالب توجه بوسیله یک سلسله حوادث بهم مر بوط

ساخت و باشرح احساسات و رفتار و افکار آنها قوای روحی و فکری کودک را بیش از پیش تقویت نمود.

کودک در خانه همیشه با کارهای خانه و ارتباط خانه‌ها بایکدیگر و مناسبات آنها با دنیای خارج سروکار دارد. امادر کودکستان ممکن است ویرا با کارهای جامعه بطور وسیعتر آشنا کرد یعنی میتوان از رغبت و میل کور کورانه کودک که تنها متوجه ارضاء غرایز شخصی است قدمی فراتر نهاده اورا با اشیاء محسوس و اشخاصی که همیشه مورد دقت و توجه اوست آشنا ساخت.

در سالهای اول دبستان میتوان از موضوعهای زیر برای تعلیم و

ترربیت و پژوهش شخصیت کودک استفاده نمود:

(۱) مطالعه در اطراف اشیاء طبیعی و روابط آنها با زندگی آدمی در سال اول میتوان دقت کودک را با مشاهده دقیق دانه و طرز رشد آن و نگاه کردن دقیق به نباتات، درختان مختلف، حیوانات و اوضاع جغرافیائی زمین، آب و هوای روابط متقابل زمین و خشکی تقویت نمود. مسئله اساسی از لحاظ تعلیم و تربیت آنست که نیروی مشاهده کودک را رهبری کنیم و میل و رغبت شدید وی را به مشخصات اساسی دنیا کی که در آن زندگی می‌کند ارضاء نماییم و یک محیط مساعدی برای جولان افکار و احساسات او ایجاد کنیم یعنی در حقیقت یک محیط‌زندگی طبیعی برای او بوجود آوریم.

بطور کلی برای کودک بین جنبه اجتماعی کار و ارتباط آن با فعالیت‌های مختلف اجتماعی و علم از لحاظ قوای فیزیکی و نیروی طبیعت فرق زیادی وجود ندارد زیرا تنها اشخاص بزرگ در پرتو تفکر و تعلق میتوانند

باين فرق پی برند و هر گاه ما بخواهیم کودک را اجباراً او دار باين تفکر نمائیم نه تنها در پرورش نیروی تعقل وی کمترین تیجه نمیگیریم بلکه ذهن وی را بیش از پیش مغشوš میکنیم. برای کودک محیط پیرامون محیطی است که کاملاً جنبه محسوس داشته باشد و هر گاه ما بخواهیم این محیط را از هم متلاشی کنیم و اجزای آنرا منفرد از نظر کودک بگذرانیم مثل آنست که طبیعت را از صورت حقیقی آن خارج سازیم و آنرا تبدیل بجزئیات بی معنی و بی ارزش نمائیم.

پیروان تعلیم و تربیت نوین غالباً در تعریف اجسام محسوس مثلاً سنگ و پر تقال و گربه و غیره دوچار اشتباه میشوند بدین قرار که وجود و امکان تجسم شیئی را دلیل بر محسوس بودن آن میدانند و حال آنکه موضوع محسوس بودن و یا مبهم بودن شیئی یک موضوع روانشناسی است یعنی هر گاه آن شیئی با اندازه کافی توجه و دققت کودک را بخود جلب کند محسوس و گر نه مبهم است. بهمین جهت است که اشیاء وقتی برای کودک وجود خارجی پیدا میکند که محسوس باشد و دققت و توجه و یورا کاملاً بخود جلب نماید.

البته نزدیک شدن بطبیعت بوسیله ادبیات، یا تجسم یک درخت کاج بوسیله یک داستان جذاب از لحاظ تقویت نیروی تخیل و توسعه فکر کودک بی ارزش نیست لکن هر گز هانند تماس مستقیم با خود شیئی ذهن کودک را در باره اشیاء این جهان روشن نمیکند. عبارت دیگر موضوع اساسی آن نیست که فکر کودک را بطبیعت ارتباط دهیم بلکه ارتباطی را که بین کودک و جهان خارجی طبعاً وجود دارد باید صریحت رو روشن تر کنیم.

(۲) پیوستگی کلیه مطالبی که بکودک تعلیم و یا تدریس میشود باید طوری روشن و محسوس باشد که کودک بعیان مشاهده کند کلیه عوامل زندگی از بناءت گرفته تا حیوان و عوامل جغرافیائی و آب و هوای بازی وغیره همچون حلقه های زنجیر بهم پیوسته اند و بر طبق اصل علیت هیچ کدام بنهایی نمیتواند وجود خارجی داشته باشد. در سالهای اول تحصیلی نیاز زیادی با آموختن خواندن و نوشتن بکودک نیست با اینهمه اگر خداندن و نوشتن برای کودک لازم بنظر رسید باید همیشه اصل وحدت و مداومت را در نظر داشت و متوجه بود که تنها ذکر چند دستور و یا تدریس چند اصل اخلاقی خشک چندان بدرد کودک نمیخورد.

(۳) در سالهای اول تعلیم و تربیت کودکان دو نیروی مؤثر و اساسی در پرورش شخصیت آنان تأثیر کامل دارد که متأسفانه بعوض آنکه ارتباط آنها رعایت گردد و از آن استفاده کامل بعمل آید برادر غفلت اولیای امور فرهنگی ما در مقابل هم قرار گرفته و تأثیر یکدیگر را خنثی میکنند. یکی از این دو نیرو تجربیاتی است که کودک اندوخته واز آن برای پرورش فکر او میتوان استفاده فراوان نمود. دیگری نیروی تخیل است که یکی از هم مؤثر ترین استعدادهای ذهن بشمار میرود. مهمترین مسئله تعلیم و تربیت ابتدائی آنست که این دو نیرو را بعوض آنکه بطور جدا گانه بکاراندازیم توأم مورد استفاده قرار دهیم. امروز بطور کلی برخی از مردم بیان دراستفاده از نیروی تجربه و بعضی دیگر در بکارانداختن نیروی تخیل راه افراط می پیمایند و درنتیجه هیچ یک از دو دسته به نتیجه مطلوب نمیرسد. ارتباط بین افسانه و رؤیا و چیزهای

غیرحقیقی باچیزهای حقیقی رعایت نمیگردد. برخی از آموزگاران تشخیص نمی‌دهند که تخیل تنها نیروی تصور چیزهای غیرعملی نیست بلکه یک قدرت خالقه برای کمک بادرآک مسائل دشوار این جهان است. البته نکته اساسی آن نیست که لاينقطع کودک را باید چیزهای بیندازیم که قبلاً با آنها آشنا شده است و یا آنکه توجهش را باشیاء مأнос و محسوس جلب نمائیم بلکه باید ذهن کودک را درباره اشیائی که دیده است و نکاتی که قبلاً بدان برخورده ولی اهمیتش را در نیافرده است روشن سازیم و این خود در حقیقت پرورش نیروی تخیل است. برخی از مردمیان چنین می‌پندارند که نیروی تخیل کودک همواره در پیرامون اساطیر و قصه‌های موہوم دوره‌های کهن چرخ میخورد و یا آنکه پیوسته مشغول ترسیم و نقاشی پرده‌های افسونگری درباره آفتاب و مهتاب و ستارگان است و حتی برخی از آنان پیشنهاد کرده‌اند که علوم در اداره اولیه تحصیلی طوری در لفافه اساطیر پیچیده شود و با چنان صورت افسونگر و جذابی بکودک تدریس گردد که نیروی تخیل شگرف کودک را ارضاء نماید.

اما خوشبختانه این تصور آقایان مردمیان بیشتر شامل کودکان معددی است که قوهٔ تخیل آنان از حد معمول خیلی بیشتر است و با شاگردان عادی فرق بسیاردارند. نیروی تخیل اکثریت کودکانی که ما با آنها هر روز سروکار داریم عموماً در اطراف حوادث عادی خانواده و محسوسات زندگی از قبیل پدر و مادر و برادر و دوست و زورق و قطار و راه آهن و گاو و گوسفند وزندگی شاعرانه روستائیان و بیشه‌وجنگل و کراندو کوه وغیره دورمیزند. هم‌ما بیشتر باید مصروف بدان گردد که

زمینه را طوری فراهم سازیم که کودک بتواند خرمن آزمایشهاش را بهتر و آزادانه‌تر با دیگران مبادله کند و اطلاعاتش را آسانتر در معرض استفاده دیگران قراردهد تاهم باشتباهات خود برخورد و هم‌بر اثر تبادل نظر باساپرین بر معلومات خویش روز بروز بیفزاید و گذشته از این نیروی تخیل خویش را بدبینتریق پیوسته در حال کار و فعالیت نگاهدارد و از حصول اطمینان درباره معلومات قبلی و کسب اطلاعات جدید لذت برد.

هر گاه بخواهیم دقت کودک را بطور مدبرانه پرورش دهیم باید کاملاً در طریق تعلیم و تربیت کودک تجدیدنظر نمائیم. در فصل‌های پیشین من از تمایلات شدید کودکان تا سن هفت سالگی بکسب معلومات بطور مستقیم و عشق با آزمایش‌های نوین و شور فراوان بتکمیل تجربیات ناقص و ابراز استعدادهای فطری خویش در بازی وغیره بحث کردم. این روش در حقیقت همانست که برخی از نویسندگان آنرا دقت آزاد و بعضی دیگر دقت غیر ارادی می‌خوانند.

کودک بطور کلی همیشه غرق در کاری است که می‌کند و همیشه کاری که بمیل ورغبت خودش شروع نموده است بروی تسلط کامل دارد و تمام دقت و نیروی خویش را بدان مصروف میدارد لکن با وجود نیروی زیادی که مصرف می‌کند از هدف فعالیت و کار خویش آگاه نیست.

هر گاه ما ویرا بهدف و مقصد فعالیتش آشنا کنیم و اورا طوری رهبری نمائیم که آسانتر بهدف خویش نائل گردد داخل در مرحله

پرورش دقت بطور غیرمستقیم و یا بقول برخی از کارشناسان تعلیم و تربیت دقت ارادی می‌شون. وقتی نتیجه و هدف اصلی کار معلوم کودک گردید او نسبت بکلیه مراحل کار که نیل نتیجه را تسهیل می‌کنند باز علاوه و توجه می‌کند. جزئیات کار و مراحل مختلف فعالیت که برای نیل بمقصود لازم است ممکن است مطلوب و جالب توجه نباشد لکن وقتی که کودک فکر می‌کند این جزئیات و مراحل مربوط بهدف و منظور اصلی اوست و بدون توجه با آن نمیتواند بمراد برسد بجزئیات کارهای دقت می‌کند.

اما دقت ارادی وقتی بطور کامل پرورش می‌باید که کودک هدف خویش را بصورت مسئله یا معمائی در نظر آورد و سپس با کوشش و دقت شخصی بکوشید راه حل این مسئله را کشف کند. کودکان مثلاً از سن هشت سالگی تا یازده و دوازده سالگی سعی می‌کنند با کشف مراحل مختلفی که آنها را بهدف نزدیک می‌کند این مسئله یا معمار احل کنند البته در مراحل اول زندگی این اکتشاف بیشتر جنبه عملی دارد لکن هر گاه نیروی تفکر کودک تقویت یابد هدف را در ذهن خویش بطور صریح می‌بیند و سعی می‌کند بنیروی تفکر وسائل نیل بمقصود را کشف نماید.

در تدریس تاریخ میتوان برای پرورش دقت کودک مسائلی را تدریس کرد که مستلزم مباحثه و تبادل نظر است. هر گاه ما بوسیله مباحثه موضوعی را که مورد تردید است تبدیل بیک اشکال صریح نمائیم و چگونگی اشکال را کاملاً بنظر کودک روشن سازیم و سپس او را وادار

نماییم که با نیروی قضاوت شخصی خویش راه حلی برای این اشکال پیدا کند پرورش دقت ذهنی کودک کمک فراوان کرده‌ایم . در علوم نیز ما میتوانیم کودک را از مطالعه عملی یاک ماشین عکاسی بتدربیج راغب بپرسی مسائل علمی صرف مانند اصول نور و اندازه گیری زوایا وغیره نمائیم .

بطورکلی پرورش دقت ذهنی و فکری کودک یکی از مهم ترین مسائل تعلیم و تربیت کنونی است . کسیکه نیروی دقت ذهنی را کسب کند و بتواند مسائل را با صراحت ونظم خاصی در ذهن خویش جای دهد معتقد با نضباط فکری خواهد گردید و نیروی قضاوت وی نیز روز بروز ممحکتر و استوار تر خواهد شد . بدون این دقت و انصباط فکری ذهن بازیچه‌ای در دست رسوم و سمن جاری غلط و تلقینات خانه بر انداز خارجی خواهد شد . یکی از بزرگترین اشتباهاتی که معمولاً مریبان ما در پرورش دقت مرتکب می‌شوند آنست که گمان می‌برند کودک تنها وقتی بکاری دقت می‌کند که کاملاً بمیل ورغبت خویش آنرا آغاز کرده باشد و هر گاه بدان کارد دقت نکند علامت آنست که بدان کار هیچگونه میل ورغبتی ندارد . دروس مختلف از قبیل ریاضیات و جغرافیا و دستور زبان وغیره را بکودک تدریس می‌کنند و از او انتظار دارند که این دروس را کاملاً یاد گیرد . از دو حال خارج نیست یا کودک باین دروس میل ورغبت دارد و یا ندارد . هر گاه میل بقراگرفتن موضوع درس داشته باشد دقتیش بطور غیر ارادی بدان جلب می‌گردد و کاملاً غرق در آن می‌گردد بدون آنکه فرصتی یا محلی برای پرورش نیروی دقت فکریش

یافت شود. هر گاه بر عکس کودک رغبت و میلی بفرار گرفتن این دروس ابراز ندارد آنگاه معلم بر طبق عادت و توانائی کودک و سابقه مدرسه سعی میکند بواسیله مسائل مصنوعی خارجی یادرس را طوری جذاب کند که کودک موقعتاً بدان توجه نماید و یا اینکه بواسیله تهدید از قبیل نمره کم دادن، جلوگیری از ارتقاء بکلاس بالاتر، حبس و توبیخ و یافریادی‌های متواالی «گوش بده! دقت کن!» وغیره اورا واردار بدقت نماید.

اما دقتهایکه باین وسیله حاصل میشود اولاً ناقص و تجزیه شده است. و ثانیاً پیوسته بستگی بیک محرک خارجی دارد و هنگامیکه این محرک از میان رفت دقت نیز ناپدید میگردد و بدینظریق دقت ذهنی کودک بهیچ روی پژوهش نمی‌باید و ثالثاً هدف چنین دقتهای تنها انباشتن جوابهای حاضر و آماده در ذهن برای پرسش دیگران است. علاوه بر این دقت حقیقی و فکری مستلزم قضاؤت و تفکر و مباحثه است و نشانه آنست که کودک خودش موضوعی دارد که سعی میکند برای حل آن پاسخ مقتضی پیدا نماید و چون پرسش او شخصی است دقت توی بیش از پیش تحریک میگردد و معلوماتی که فرامیگیرد کاملاً در ذهنش نقش می‌بندد.

لازم بتذکر نیست که تعلیم و تربیت معمول امروزی بر اصل تعلیم و تدریس مواد ساخته و پرداخته از قبیل کتاب و دستورهای خشک اخلاقی و سخنرانیهای یک نواخت معلم استوار است و کودک طوری موظف به پس دادن این معلومات ساخته و پرداخته است که کمتر فرصت برای پژوهش دقت حقیقی و فکری وی پیدا میشود. از آنجا که بدینظریق بکودک فرصت داده نمیشود مسائل را بمنزله مسائل شخصی تلقی

کند و دقت ذهنیش طبعاً جلب گردد موضوع پرورش دقت ارادی روز بروز دشوارتر میشود و آموزگاران بی تجربه بعض آنکه دقت کودک را از راه آشنا کردن وی بهدف تقویت کنند میکوشند بوسیله تهدید یا تشویق یعنی بوسائل تصنیعی و خارجی دقت او را پرورش دهند.

### پایان

کل زبان